

## HERVÉ POMERLEAU:



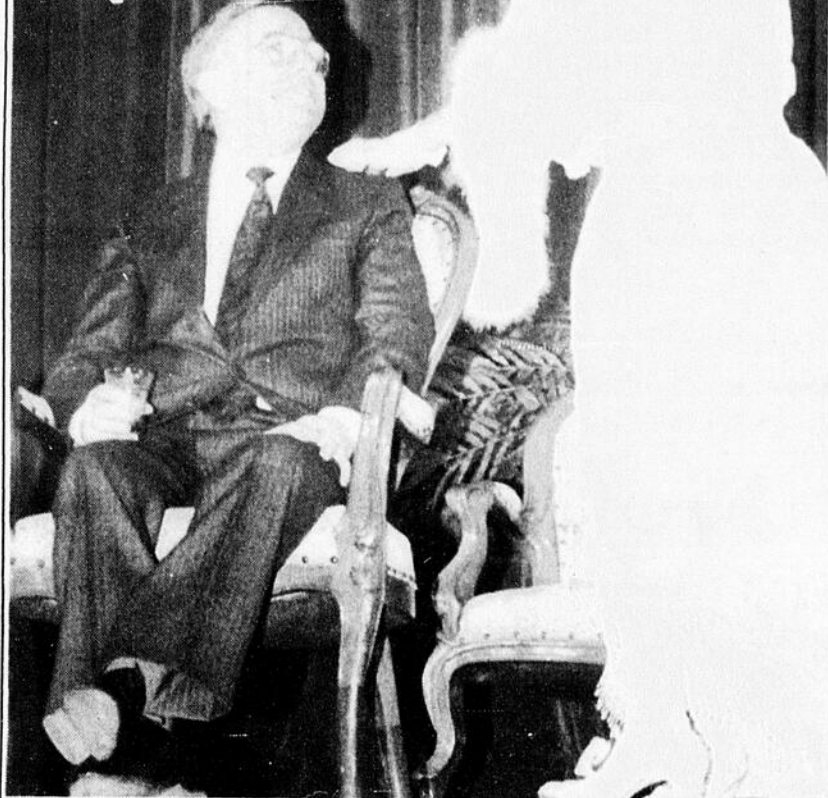
**RÔTI  
JUSTE  
À POINT**



L'homme d'affaires, Hervé Pomerleau, a été mis sur la sellette samedi soir dans le cadre d'un «Bien-Cuit Les Grands Bâisseurs». Les quelque 400 convives en ont appris beaucoup sur les «petits côtés cachés» de la personnalité de M. Pomerleau.

Simon Busque y assistait et vous présente son reportage en page A3

## FRANCE DUVAL: tout simplement exquise!



La soprano France Duval a présenté tout un spectacle dimanche soir en l'église de Beauceville. Le maire J.-Raymond Mathieu (photo) en sait d'ailleurs quelque chose.

À lire en page A28-A29

DANS NOTRE SUPER HEBDO

## Le Prix Émile-Nelligan va à Renaud Longchamps

Page 2

ÉQUIPEMENTS DOYON:

## CONTRAT DE 3 M \$ avec l'URSS

À lire en page 27

## SOMMAIRE

Babillard .....	A32
Cinéma .....	A33
Commentaire sportif .....	A37
Économie .....	A24
Éditorial .....	A4
Le bric-à-brac ..	B11-12
Lettres ouvertes ..	B5-B8
Musikart .....	A28
Nécrologie .....	B26

**IMPÔT**

**ARGENT COMPTANT - SERVICE RAPIDE**

J'offre mes services aux particuliers et aux entreprises qui ont besoin d'aide pour remplir

**RAPPORT D'IMPÔT  
CANADIEN - AMÉRICAIN  
CULTIVATEURS et P.M.E.**

Nous préparons votre déclaration d'impôt Fédéral et Provincial et vous pouvez, si vous le désirez, encaisser immédiatement votre retour d'impôt au Fédéral.

**CLAUDE LAROCHELLE**  
755, 159e Rue. St-Georges Est - 228-1831

BUREAU - Lun. au vend.: 9h00 a.m. à 9h00 p.m.  
Samedi: 9h00 a.m. à 4h00 p.m.  
FERME de 12h00 à 1h00 e; de 5h00 à 7h00



CLINIQUE VISUELLE du CARREFOUR

- EXAMEN DE LA VUE
- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT
- LABORATOIRE SUR PLACE

Dr Alain Perron, od.  
CARREFOUR ST-GEORGES  
MAIL SUPÉRIEUR  
228-7350

**OUVERT TOUS  
LES SAMEDIS**

# Le «niveau Gilbert»: pour prévoir les débordements

par Michel Roy

On ne sait pas encore comment on va l'appeler, ce grand tube qui ressemble à un thermomètre mais qui est plutôt un niveau, permettant de suivre précisément le comportement de la rivière Chaudière. Depuis que Ville Saint-Georges l'a installé en bordure de l'Avenue Chaudière, au coin sud du pont, le «niveau Gilbert» a fait beaucoup parler de lui.

Son nom, temporaire semble-t-il, lui a été donné par un membre du conseil, pour

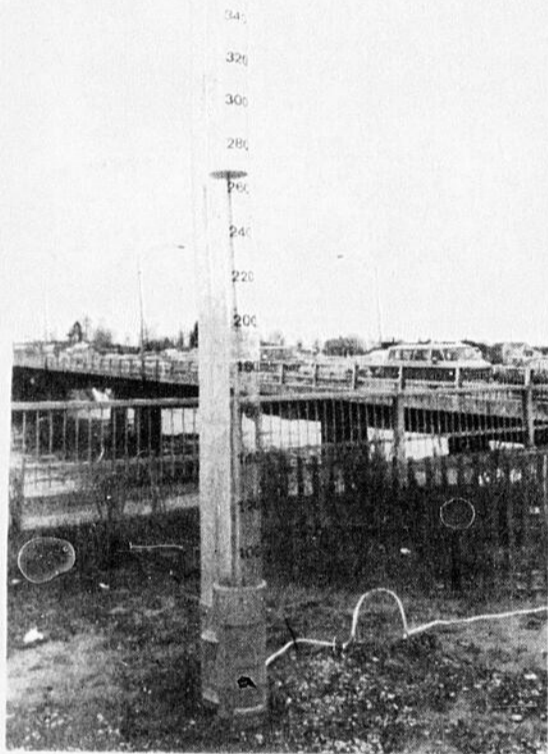
mettra de «prévoir avec quelques heures d'avance le comportement de la rivière Chaudière à Saint-Georges». Il s'agit évidemment du taux d'augmentation «naturel» des eaux, puisque, tenait à préciser Robert Gilbert, «c'est évident qu'on ne pourra jamais prévoir une embâcle».

Cette information s'ajoutera à celles provenant d'autres municipalités, notamment de Lac Mégantic. La Protection civile assurant la coordination de la circulation des données.

Le conseiller Jean-

Claude Rancourt a précisé que l'installation de ce niveau était justement une des mesures de prévention que s'était engagée à prendre Ville Saint-Georges, à la suite de

la désastreuse inondation de 1986. Sa collègue Ann Paré a pour sa part tenu à faire savoir à la population que le niveau avait été réalisé pour quelques milliers de dollars seulement.



Ce grand tube gradué, illuminé même, est doté d'un flotteur qui suit le niveau de la Chaudière; il devrait permettre de mieux prévoir les débordements naturels du cours d'eau.

souligner que ce niveau avait été conçu par l'ingénieur et responsable des Travaux publics, M. Robert Gilbert.

Refusant modestement cet honneur passager, M. Gilbert a tout de même fait valoir que l'instrument per-

## MINI-LOTO

31 mars 89  
817566

## PROVINCIAL

31 mars 89  
6812046

## SÉLECT 42

1 avril 89  
4-7-12-16-32-33 "35"  
mise-lot: 8-9-40-41

## 6/49

29 mars 89  
1-9-25-34-35-42 "48"

1 avril 89  
2-10-37-40-42-44 "30"

## TABAGIE POULIN enr. Marjolaine et Danielle

• Journaux • Loto  
• Cadeaux • Livres  
• Cartes de souhaits  
LA PLACE CHANCEUSE  
2010, 1re avenue,  
St-Georges Ouest, 228-3632

## AL-ANON

La consommation d'alcool d'un être cher vous inquiète-t-elle? Il y a de l'aide pour vous dans AL-ANON.

Ecrivez à:

CASIER POSTAL 443  
St-Georges - OU  
CASIER POSTAL 511  
Beauceville - OU  
téléphonez à frais vire à  
1-387-4578



image  
Coiffure

COIFFURE  
À  
DOMICILE

ÉVITEZ LE DÉPLACEMENT,  
faites-vous coiffer chez-vous!

• Permanente • Brushing • Teinture • Coupe de cheveux • Etc. . . .

Marthe Bégin

St-Georges - 228-2324

# IMBATTABLE

## LES CAMIONS FORD

une qualité à toute épreuve et les groupes

### VALEUR PLUS !

+ REMISE DE  
**500 \$**  
Valable jusqu'au 10 avril 89



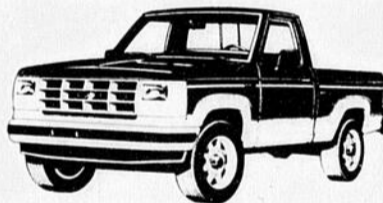
## SÉRIE F ÉCONOMISEZ

2162 \$

Le camion qui se vend le plus au monde !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR  
et les 12 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 837A avec "Spécial 5 vitesses" pour le F-150

TAUX DE  
**8.9 %**



## RANGER ÉCONOMISEZ

2048 \$

Modèle compact - Nouvelles caractéristiques alléchantes !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR  
et les 8 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 796A avec "Spécial 5 vitesses" pour le Ranger



## BRONCO II ÉCONOMISEZ

3419 \$

L'aventure sur route et hors route grâce à une nouvelle conception !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR  
et les 13 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 541A avec "Spécial 5 vitesses"

TAUX DE  
**8.9 %**



## AEROSTAR TOURISME

ÉCONOMISEZ 1105 \$

Venez voir la nouvelle Aerostar tourisme version allongée !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR

en équipement de série et les 5 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 635A pour la XLT

+ REMISE DE  
**500 \$**  
Valable jusqu'au 10 avril 89

## FOURGONNETTE ÉCONOLINE

ÉCONOMISEZ 1239 \$

Robuste et spacieuse !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR  
et les 10 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 706A pour la XLT



## BRONCO ÉCONOMISEZ

1105 \$

Toujours prêt quand ça se corse !  
OBTENEZ UN CLIMATISEUR  
et les 12 options les plus populaires !

Groupe "VALEUR PLUS" 566A pour le XLT

**DROUIN**  
automobiles

# IMBATTABLE

10350, 1re Avenue Est, Ville Saint-Georges, Beauce 228-2077  
680, 15e Avenue, Saint-Zacharie, Beauce 593-6501



8920, boul. Lacroix,  
Ville de Saint-Georges  
(voisin du Dunkin' Donuts) 227-5319

le meuble  
**BRANCHÉ**

**L'ÉCLAIREUR**  
PROGRES  
**Beauce**  
**Nouvelle**



Votre maison  
de beauté offre

**Spécial 1/2 PRIX**  
sur épilation des jambes à toutes les  
nouvelles clientes (Valide jusqu'au 9 avril)

**studio édith serei enr. 228-9244**  
12615, 1re ave, St-Georges (Stationnement facile, face à Giguère Fleuriste)

# Hervé Pomerleau épicé à la «sauce HP»

Le premier «Bien-Cuit les Grands bâtisseurs» présenté samedi soir dernier au Georgesville s'est avéré un succès à tous les points de vue. Et pour ne pas rater leur coup, les organisateurs de ce prestigieux événement ont choisi nul autre que M. Hervé Pomerleau, un personnage connu qui a fait sa marque dans le domaine de la construction étant considéré comme le numéro 1 au Québec et cinquième au Canada.

par Simon Busque

Les quelque 400 convives présents à l'événement en ont appris énormément sur les côtés cachés de l'homme d'affaires de Saint-Georges. De l'école de rang, il profitait du départ pour Montréal de son employeur, alors Pamphile Rodrigue, pour partir son entreprise.

Au début, l'entreprise s'implantait solidement, comme nous le soulignait son premier comptable M. Armand Poulin. M. Pomerleau avait alors convoqué M. Poulin à son bureau. «Mais son bureau, de dire M. Poulin, c'était une table, deux chaises et un classeur. Et son "staff", c'était sa femme; tout un "staff", de renchérir le sympathique comptable qui a ajouté que derrière chaque grand homme, il y a une femme».

## L'humilité d'Hervé

On connaît la suite et le Groupe Pomerleau est devenu aujourd'hui le plus important au Québec avec un chiffre d'affaires de 200 M \$ et un actif de 250 M \$.

Le jeune homme d'affaires a donc pris du pic au fil des années et c'est certes pour cette raison que M. Pomerleau est resté humble.

Du moins de façade car selon son beau-frère et associé pendant une dizaine d'années, M. Emmanuel Morin, M. Pomerleau est fier de lui lorsqu'il voit sa photo dans les journaux.

«Hervé possède d'immenses qualités; il m'en parlait encore l'autre jour», dit-il. «Et la modestie ne l'étouffe pas car lors d'une de ses comparutions en cour, il avait avoué être le meilleur des meilleurs constructeurs. Le plus drôle de toute cette histoire fut lorsque son avocat lui dit qu'il en mettait trop. «Je n'avais pas le choix de répondre M. Pomerleau, j'étais sous serment».

Toujours en ce qui concerne son humilité, le représentant de la Banque Royale, M. Georges Bernard, a tenu à ajouter ce qui suit: «C'est bien simple, on l'appelle le bon dieu Royal».

## Ses amis

Deux de ses «grands amis», MM. Jean-Guy Dionne et Marcel Dutil, ont aussi profité de cette occasion en or pour nous faire mieux connaître M. Pomerleau.

Étant un ami de longue date, M. Dutil s'interroge toujours pourquoi le Georgesville a été construit en béton. «Hervé, je ne sais pas si tu le sais mais moi je vends de l'acier. J'ai même peur d'être ici au cas où il y aurait un tremblement de terre».

M. Dutil n'a aussi pu s'empêcher de lui faire une petite recommandation. «J'ai toujours dit qu'on était mieux de vivre richement et

de mourir pauvre. Mais toi, tu vis richement et tu vas mourir riche. Je te remercie toutefois publiquement pour ta contribution de près de 50 000 \$ à Catherine de Longpré».

Quant à M. Jean-Guy Dionne, il se demande pourquoi M. Pomerleau se promène «bras-dessus, bras-dessous» avec les représentants de la Dominion Textile. «Le domaine du textile t'intéresses-tu ou as-tu un contrat d'exclusivité avec la Dominion?», lançait M. Dionne. «Si tel est le cas je t'avise que ma compagnie possède une usine à Saint-Georges Ouest depuis 50 ans», de renchérir M. Dionne.

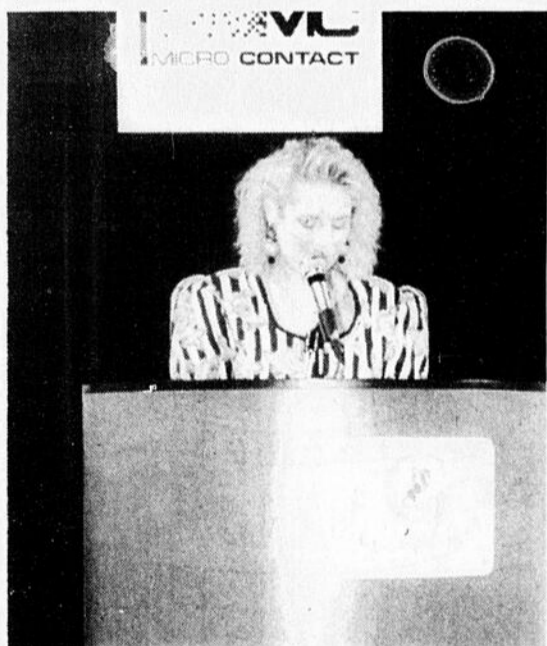
## Et la famille

Sa fille, Hélène Pomerleau, a aussi pris la parole et elle n'a pu s'empêcher d'invoquer les «charmants

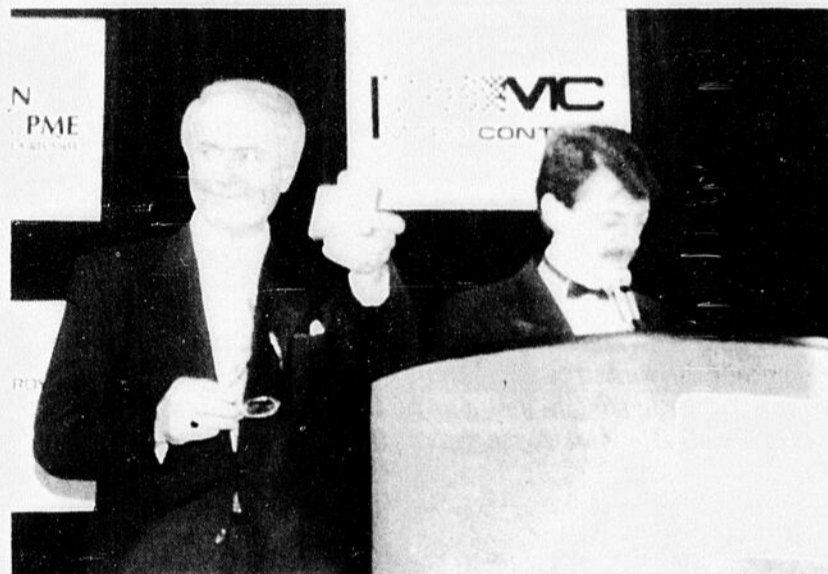
voyages» qu'elle a pu faire étant jeune. «Supposons qu'on allait en Gaspésie. Nous prenions une journée pour visiter le Rocher Percé et les neuf autres pour faire la tournée des chantiers de construction. Et nous avons fait le tour du Québec de cette façon».

M. Pomerleau a aussi des talents culinaires. «Du moins, quand vient le temps de faire le ménage du réfrigérateur, la seule chose qui reste intacte, c'est la «sauce HP», de nous dire Hélène.

De nombreuses autres personnalités ont pris la parole lors du «Bien-Cuit» dont l'invité mystère et seul employeur de M. Pomerleau, M. Pamphile Rodrigue. «Il m'a regardé partir profiter du Klondike d'Expo 67 pour s'établir. Tu sais, tes réussites flattent aussi mon égo», de lancer M. Rodrigue.



Héléne n'a pas ménagé «papa».



Un magnifique présent, offert par ses employés, a été remis à M. Pomerleau sous le regard attentif de l'animateur, Jean-Luc Mongrain.

## «Les répliques d'Hervé, la gestion de Pomerleau»

—J.-L. Mongrain

«Maintenant, place aux répliques d'Hervé, la gestion de Pomerleau», a lancé l'animateur Jean-Luc Mongrain. Un moment attendu s'il en est un d'autant plus que la foule acclamait son héros de la soirée. Se disant lui-même d'un genre plus sérieux qu'humoristique, M. Pomerleau a tout de même pu prendre une douce vengeance.

par Simon Busque

À Jean-Guy Dionne, il a indiqué qu'il y avait plus d'argent à faire à mettre le textile dans les chambres qu'à le fabriquer. «Fais-toi en pas Jean-Guy, je ne te ferai jamais compétition».

En parlant d'Emmanuel Morin, M. Pomerleau n'a pu s'empêcher de dire: «On ne choisit pas sa parenté». «Et imaginez-vous qu'il a déjà porté la soutane».

De sa fille Héléne, il a indiqué que les voyages lui ont certainement servi puisqu'elle opère aujourd'hui sa propre entreprise de designer. «Les voyages ont rap-

porté de bons dividendes».

À Marcel Dutil, il s'est surtout rappelé de bons souvenirs alors que les deux compères auraient pu donner des leçons aux ingénieurs. Il n'a pu s'empêcher de lui parler de son investissement dans les Nordiques de Québec lui suggérant même un retour au jeu.

À M. Armand Poulin, il voue le plus grand respect. «C'est un conseiller prudent». Il a également dit la même chose de M. Pamphile Rodrigue.

## Sincère merci!

Il va sans dire que M. Pomerleau a apprécié cette soirée au plus haut point. «Mon fils

Pierre a même raté son bal des finissants à London en Ontario pour être de la partie. Je tiens également à remercier ma femme Laurette et toute ma famille pour l'appui qu'ils m'ont donné».

Puis M. Pomerleau a précisé que cette soirée n'était pas une fête pour Hervé Pomerleau mais plutôt un genre d'inauguration du Georgesville.

«On a essayé de construire un édifice à la hauteur. Ça manquait chez nous. Et même s'il n'est pas en acier, il devrait résister».

Enfin, M. Pomerleau a eu un bon mot pour ses employés et a dit un sincère merci à tous!

Autre texte en page 20

Pour  
bien voir et être bien vu!

**GILLES CROTEAU et MARCEL LACHANCE**  
**OPTICIENS D'ORDONNANCES**

PLACE CENTRE-VILLE (voisin de Jean Coutu) 228-0202  
PLACE CANAM MANAC

-LABORATOIRE sur PLACE  
-LUNETTES  
-VERRES de CONTACT





## Hydro-Québec perd ses plumes

Les héros, quel qu'ils soient, n'ont pas la vie facile, en tout cas leurs réputations n'ont plus la durabilité de celle des héros d'antan. Alors qu'on vante encore, après quelques générations, les mérites de Louis Cyr, du Géant Beupré et de Baptiste Béland, un géant «institutionnel» comme Hydro-Québec perd ses plumes à mesure que le temps passe. Et pourtant, dans l'imaginaire québécois, la première société nationalisée du Québec occupait une place de choix.

Pas plus tard qu'avant-hier, la seule mention du nom, mieux encore, l'évocation des ouvrages comme Manic 5 ou LG 2 remplissait de fierté tout Québécois digne de ce nom. L'expertise des ingénieurs, le talent des travailleurs et l'ingéniosité des gestionnaires faisaient l'unanimité. Plus que tout, Hydro-Québec projetait dans le monde une image du Québec valorisante et solidement arrimée au récent souci de modernité de la population.

Mais depuis hier, les choses ne tournent plus rond. Depuis la grande noirceur du printemps 88, les pannes sont trop fréquentes, alors que les informations sur la société d'état se font de plus en plus alarmantes: négligence dans l'entretien des équipements du réseau, faible niveau des réservoirs,

rentabilité plus faible que prévu des exportations, négociations pénibles avec les travailleurs, etc. Le seul aspect positif de ces déboires jusqu'à maintenant, c'est une augmentation sensible de la natalité, qui serait en relation avec la longue panne!

Mais le comble, du moins pour le commun des mortels, ce fut la dernière facture d'électricité. Certains des abonnés, et il s'en trouve en Beauce comme partout au Québec, ont vu leur note gonflée de 30% et même 40%, cela, juste après avoir appris que le gouvernement venait d'accepter une hausse des tarifs de près de 5%. La pilule est amère et très peu digestible.

Il y a un grain de sable dans l'engrenage de cette gigantesque machine qu'est l'Hydro. Le coup de barre à donner n'est plus seulement pressant, il est urgent. L'opposition réclame une commission parlementaire publique et télévisée pour faire... la lumière sur cette question, nous sommes d'avis que le gouvernement doit accéder à cette demande. Les inquiétudes sont devenues trop aiguës pour régler le problème à la sauvette. Sans compter que le gouvernement devra voir de très près à ce que les abonnés lésés dans leur facturation obtiennent justice.

### Mot pour rire

par JACQUES LÉGARÉ



### They're so typic!

La cabane à sucre idéale devrait être gérée par Marcel Dutil et tenue par le Père Gédéon. C'est du moins ce que j'ai retiré de la récente intervention d'intervenants du milieu touristique.

Les touristes veulent des «Saint-HHHeorges», du crottin de cheval et des «A wing ahin»! Ils veulent être servi par un habitant «typiquement beauceron à l'étable», dans de la «vraie» vaisselle. (Je n'ai jamais compris comment on pouvait en même temps considérer les Beaucerons comme des entrepreneurs dynamiques et bien de leur temps, mais enfin...)

Le problème, c'est que nos acériculteurs ont généralement assez de gros bon sens «typiquement beauceron» pour utiliser la tubulure plutôt que le cheval, et pour se sauver du travail à l'aide de la vaisselle jetable. Il faut bien se rendre à l'évidence, les habitants de la Beauce ne sont plus assez Beaucerons.

Mais alors que faire? Donner des cours d'accent beauceron à ceux qui ne l'ont plus? Engager des acteurs pour tenir les cabanes à sucre? (Le Père Gédéon en est un lui-même après tout). On pourrait ainsi offrir à la clientèle des hôtes «plus vrais que vrais», typiques comme ils les aiment.

Quant à nous, il restera bien quelques agriculteurs «ordinaires» pour nous accueillir simplement, avec de la vaisselle en carton...

... CATHERINE DE LOUPRÉ,  
LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT  
SE POURSUIT...

... MERCI POUR  
VOT  
CONTRIBUTION!



ON 1489  
ÉCLAIREUR-PROGRÈS  
BEAUCÉ-NOUVELLES

**L'ÉCLAIREUR**

**PROGRÈS**

**Beauce  
Nouvelle**

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4  
Tél.: 418-228-8858

Une division de  
Groupe Quebecor Inc.,  
612 Ouest, rue St-Jacques,  
Montréal, Québec  
H3C 4M8  
Tél.: (514) 282-9600  
**QUEBECOR INC.**  
ANDRÉ GOURD, Vice-président,  
Édition et Commerce de détail  
MONIQUE LÉONARD, Directrice  
générale, Hebdomadaires régionaux  
NORMAND BELISLE, C.A., Contrô-  
leur, Édition et Commerce de détail

Directeur général régional:  
YVON ROY

Directeur des ventes,  
promotion, marketing:  
Paul-André Parent

Directeur de l'information:Simon Busque

Michel Roy, adjoint

Journalistes:  
Jacques Légaré  
Chs-Édouard Parent  
Marie-Andrée Quirion  
Pierre Saucier (sport)

Publicitaires:  
Robert Quirion,  
superviseur-adjoint  
Paul Gilbert  
Jean-Luc Grenier  
Suzy Paquet  
Alain Gosselin

Repr. à Montréal:  
**REPCOR**  
612 ouest, rue St-Jacques  
Montréal, H3C 1C8

Contrôleur:  
Michel Aubertin

Secr. de direction  
et comptabilité:  
Jacinthe Doyon

Facturation:  
Marcelle Audet

Réceptionniste  
et annonces classées:  
Martine Lessard

Abonnements:  
Jocelyne Vachon, 228-8858

Porteurs:  
Martine Lessard, 228-8858

Atelier de montage  
Directeur de production:  
Jean-Luc Poulin

Surintendant  
(composition):  
Louis Déchéne

Coût abonnement:  
Canada: 1 an \$40. - 6 mois: \$25.  
États-Unis et pays étrangers:  
1 an \$80. - 6 mois \$45.

Imprimé par: Imprimerie St-Romuald  
de St-Romuald, Courrier de 2e classe.  
Permis no 1153  
Toute reproduction des annonces ou informa-  
tions en tout ou en partie, de la façon officielle  
ou déguisée, est formellement interdite sans la  
permission écrite de la compagnie.



# VENTE GRAND MÉNAGE VÉRITABLE PRIX de LIQUIDATION

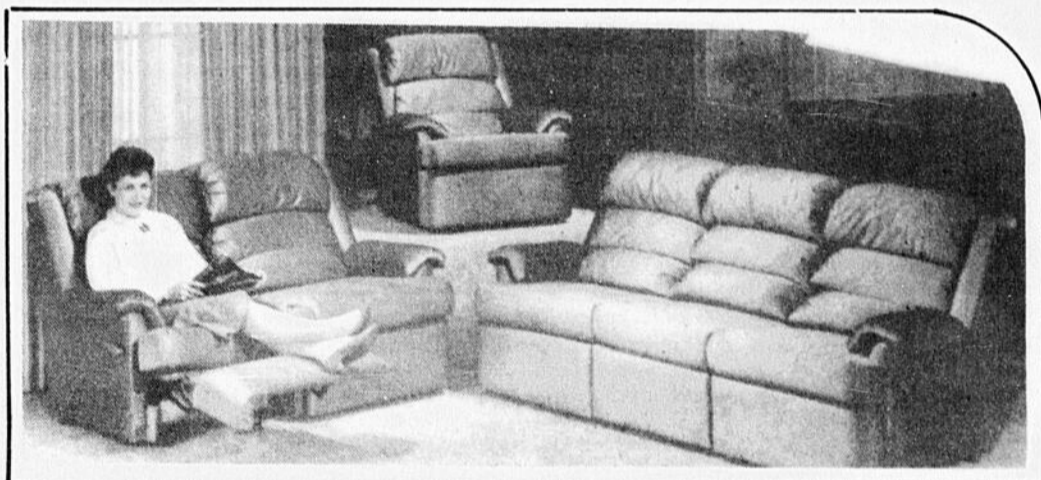
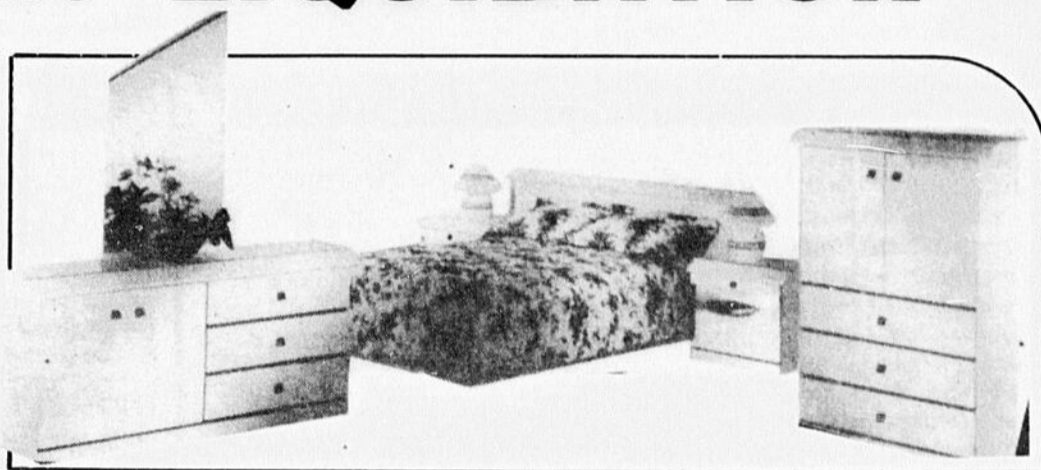
sur les mobiliers de salon, de chambre et salle à dîner



TABLE et  
4 CHAISES

**189\$**

Quantité limitée



**Profitez d'aubaines sans précédent**

**MISE de CÔTÉ SANS FRAIS**

**Inqlis\***  
**SUPER**  
**SOLDÉ\***

Toujours  
**BON PREMIER**  
en **GRANDE**  
**RÉDUCTION**

Appareils Électroménagers

**Inqlis**

LAVEUSE-SÈCHEUSE et LAVE-VAISSELLE

**PRIX  
IMBATTABLE**



**MEUBLES  
GÉRARD  
POIRIER**

DÉPOSITAIRE:

- Inglis
- Kelvinator
- Kitchen Aid
- Panasonic
- Hot Point
- Jenn Air
- Wood
- Toshiba

12850, 1re Avenue, Saint-Georges Est, Beauce - Tél.: 228-2710

# Un contribuable devra se calmer les nerfs

par Jacques Légaré

Après qu'un contribuable se soit rendu à la Commission scolaire de Beauceville et y ait proféré des menaces graves à l'endroit d'un membre du personnel de direction, la Commission scolaire lui a envoyé une lettre d'avocat le sommant de modifier sa conduite.

C'est ce que nous avons appris à la lecture du procès-verbal du Conseil des commissaires qui a eu lieu le 14 mars dernier. Le directeur général de la Commission scolaire, M. Hilaire Fortier, nous a précisé que la discussion qui a causé un tel émoi ne portait pas sur l'administration scolaire. L'avertissement semble avoir porté fruit.

PAP

Mentionnons aussi que les employés de la Commission scolaire de Beauceville pourront désormais profiter eux aussi du Programme d'aide à la personne établi par la Commission scolaire

des Érables. Une entente de service a été prise à ce sujet entre les deux organismes. Rappelons que le PAP permet aux employés qui en sentent le besoin de consulter une psychologue, et comporte aussi un aspect préventif.

**Règles budgétaires**  
Mentionnons enfin que les commissaires ont exprimé leur «profond désaccord» à l'endroit des règles budgétaires proposées par le ministre pour 1989-90. On reproche notamment au gouvernement, après six

années de compressions, de ne pas indexer les budgets au coût de la vie. Ce seul item représenterait environ 40 000 \$ pour la Commission scolaire de Beauceville, en 89-90.

## Marge de manoeuvre de 510 M \$

par Jacques Légaré

Au cours de son prochain exercice financier, le gouvernement du Québec disposera d'une marge de manoeuvre de 510 M \$.

C'est ce que nous a affirmé le député de Beauce-Sud et ministre des Communications, M. Robert Dutil. Ce dernier a précisé que la «marge de manoeuvre» en ques-

tion était la différence entre les «ajustements mécaniques» que le gouvernement n'a pas le choix de faire à son budget, et l'augmentation de 5,8% des dépenses qui a été décidée pour la prochaine année.

Il a par ailleurs noté que le programme fédéral-provincial de fertilisation des érables (3,4 M \$) sera en fonction la saison prochaine. On estime qu'il en coûtera 180 \$

par hectare pour fertiliser.

## PERDU

Trousseau de clés sur la 1ère Avenue.

Si retrouvé  
227-4801  
227-3811

Vous avez besoin  
d'une personne  
pour faire votre  
**TENUE DE LIVRES?**  
Contactez: **P.M.B.**  
**228-2324**

**ATTENTION!**

Le Dr De Belvefer,  
"Le Père de la gelée royale"  
rappelle à ses fidèles amis canadiens  
que la seule **GELÉE ROYALE**  
préparée selon ses dernières  
découvertes porte la marque  
**TELERGON**

Exigez la marque sur la boîte verte  
**NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER!**



**COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE de la CHAUDIÈRE**

## CONDITIONNEMENT PHYSIQUE SUR MUSIQUE ET DANSE AÉROBIQUE

Endroit: POLYVALENTE DE SAINT-GEORGES

Quand: LUNDI au JEUDI  
2 soirs par semaine  
Possibilité du samedi

Durée: 30 HEURES

Début: SEMAINE DU 3 AVRIL '89

INSCRIPTION:  
**228-8444**

Entre 15:00 heures et 23:00 heures



**SHAMPOOING CADEAU**

À l'achat d'un "BALAYAGE" ou de "MÈCHES SOLEIL" exécuté par les experts des Salons Carouso, et qui donnent tant de brillance à vos cheveux, vous recevrez

**GRATUITEMENT** le tout nouveau shampooing pour cheveux colorés "IRIDIANCE" de L'Oréal, une valeur de \$7.95

(La promotion se termine le 22 avril)

*Excellence en coiffure design*

**CAROUSO**  
Coiffure Unisex

SAINT-GEORGES - 228-7610  
BEAUCEVILLE - 774-3676

Affaire Jean-Marc Roberge

# La lettre était adressée à la Commission des normes du travail

par Simon Busque

Dans notre édition de la semaine dernière, nous faisons état que le conseil de Ville Saint-Georges Ouest, à l'instar de celui de Ville Saint-Georges, avait reçu une lettre de la firme d'avocats Lebel-Poirier pour qu'elles (les villes) réintègrent le pompier Jean-Marc Roberge dans ses fonctions.

Il va sans dire que le dossier est des plus complexe puisque d'un côté, Ville Saint-Georges a effectivement congédié le pompier et de l'autre, Ville Saint-Georges Ouest ne l'a jamais ni congédié, ni suspendu.

Devant ces faits, l'avocat Jérôme Poirier de Lebel-Poirier a tenu à éclaircir quelque peu la situation.

«Étant donné que les deux villes ne s'entendent pas sur le

congédiement de notre client et qu'en plus, Ville Saint-Georges a demandé au ministère des Affaires municipales d'éclaircir la situation de la Commission intermunicipale des incendies, nous avons donc soumis notre cas à la Commission des normes du travail», nous expliquait Me Poirier. «L'imbroglio tourne autour de qui a le droit de congédier un pompier et c'est pourquoi

nous ne pouvions prendre de chance. Alors nous avons expédié des copies de la lettre adressée à la Commission des normes du travail aux deux villes».

L'avocat précise qu'il ne demandait pas à Ville Saint-Georges Ouest de réintégrer son client puisqu'elle ne l'a jamais congédié. Mais il ajoute que Ville Saint-Georges Ouest est aussi l'employeur de M. Roberge.

## La Régie des rentes

Le représentant de la Régie des rentes du Québec sera à SAINT-GEORGES DE BEAUCE le 5 avril 1989 dans le cadre du programme de présences régionales de l'organisme.

Il pourra répondre aux questions concernant le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivant, d'invalidité et de partage des

gains entre ex-conjoints), les régimes de retraite ou les allocations familiales.

Venez rencontrer le représentant de la Régie à l'endroit suivant: Communication-Québec, 130, 120e rue Est, Saint-Georges-de-Beauce. Horaire: de 9h à 12h et de 13h à 16h. C'est un rendez-vous avec la Régie des rentes du Québec.

POLO RALPH LAUREN



BOUTIQUE

Niko

MODE UNISEXE de 4 à 18 ans  
CARREFOUR ST-GEORGES  
227-0511

En exclusivité à la boutique

**NIKO**

du Carrefour St-Georges

Pour le printemps, une coupe impeccable dans la tradition Polo. Vêtements pour garçons et filles conçus pour une vie active, inégalables par leur qualité et leur résistance.

D'une belle apparence sportive et réalisée avec les plus beaux tissus naturels, cette collection reflète une inspiration audacieuse indéniablement Ralph Lauren.

Grandeurs:  
8 à 20 ans



LAISSEZ-VOUS TENTER...

EN PAROISSE, le terrain vous coûte environ 119\$ de moins par mois et environ 100\$ de moins de taxes par mois: une économie appréciable d'environ **219\$ par mois!**

# MAISONS et TERRAINS A VENDRE

CONSTRUCTION DE QUALITÉ!

LES PLUS BAS PRIX SUR LE MARCHÉ!

Lotissements Gou-Ber inc. et



Les Constructions Robert Bernard Inc.  
228-8335  
228-8304

Le prix du terrain permet un aussi bas prix que

INTÉRÊTS  
**10 1/2 %**

**59,850\$**

INTÉRÊTS  
**10 1/2 %**

Terrain 100 X 165

**MAISON** comprenant: • Lustres • carillon • sonnette • hotte de poêle • tapis • pré-lart • gouttières • robinets extérieurs • prises pour auto • peinture (facultatif)

**MISE DE FONDS: 10%** discutable - Choix de plusieurs plans

**COÛT HEBDOMADAIRE: 130,59 \$**, capital, intérêt, taxes municipales et scolaires inclus

Chance unique!

# Une fuite profonde



(MR) Les employés de Ville Saint-Georges ont eu fort à faire pour localiser et réparer une fuite d'eau dans le secteur Jersey-Mills la semaine dernière. Les tuyaux y sont profondément enfouis, sous des tonnes de matériaux de remblais, rendant difficile et périlleux le travail des manoeuvres. On se souvient que, il y a plusieurs années, deux travailleurs avaient péri ensevelis dans ce secteur, à la suite d'un glissement du remblais. La fuite d'eau détectée la semaine dernière affectait une douzaine de résidences privées, de la 163<sup>e</sup> Rue jusqu'au bout du réseau.

## Lac Portage: une 3<sup>e</sup> firme

par Michel Roy

Le Comité de citoyens pour l'eau potable à Saint-Georges vient de décider d'engager une troisième firme d'experts pour faire l'étude de l'eau du Lac Portage, à partir de prélèvements d'échantillons qui seront effectués en

mars, juillet et septembre.

C'est ce que laissait savoir au conseil le porte-parole du Comité, M. Marc Roberge. «On est capable de se payer ça pour vous prouver que l'eau du lac est bonne, saine et d'excellente qualité». M. Roberge voudrait par cela réfuter les propos qu'aurait tenu

l'ingénieur Berberi, au sujet de la nécessité d'ajouter de la chaux à l'eau du lac.

Le Comité avait précédemment accepté de défrayer avec la ville la moitié de la dépense pour que le Groupe Roche, engagé par le Comité, complète son étude pour la rendre comparable à celle du Groupe Labbé et Dion.



COMMISSION  
SCOLAIRE  
RÉGIONALE de la  
CHAUDIÈRE

## DANSE

Cours débutant prochainement  
à l'École Trinité, Saint-Georges-Ouest

- Danse sociale, 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> séries
- Danse de ligne, 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> séries
- Danse de groupe

Soirée de pratique à compter  
de 21:00 heures pour tous ceux  
qui ont suivi ou qui suivent des cours  
aux adultes



**NOUVEAU**



**Vendredi soir:** Spécialement pour les danses  
de lignes et de groupe

**Samedi soir:** Les pratiques se continuent  
comme auparavant

**Animateurs:** Suzanne et Raymond Jacques  
**Inscription et informations:**

Jocelyn Veilleux : 774-3446

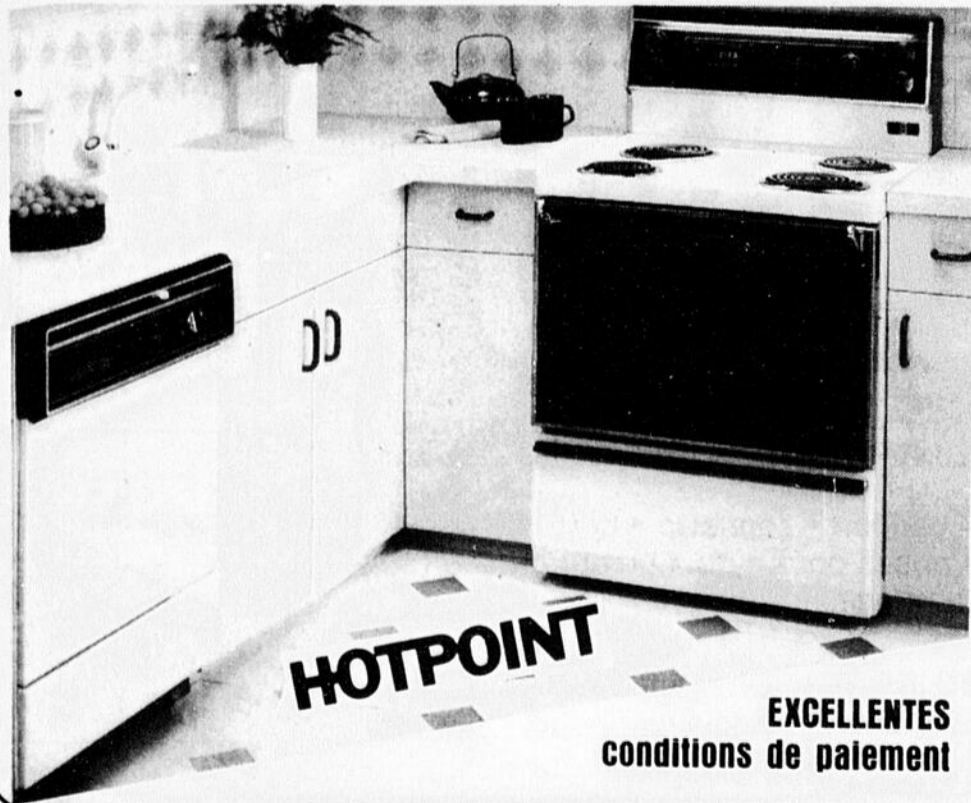
Suzanne Jacques: 228-3728

# VENTE GRAND MÉNAGE

RÉDUCTION "SPECTACULAIRE" sur les appareils

électroménagers

## HOTPOINT



**HOTPOINT**

EXCELLENTE  
conditions de paiement

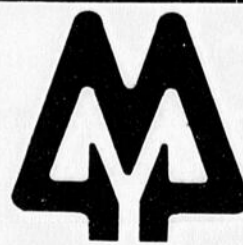
MISE  
DE CÔTÉ  
SANS  
FRAIS



**\$899.**

**HOTPOINT**

POUR LE STYLE



**MEUBLES  
GÉRARD  
POIRIER**

DÉPOSITAIRE:

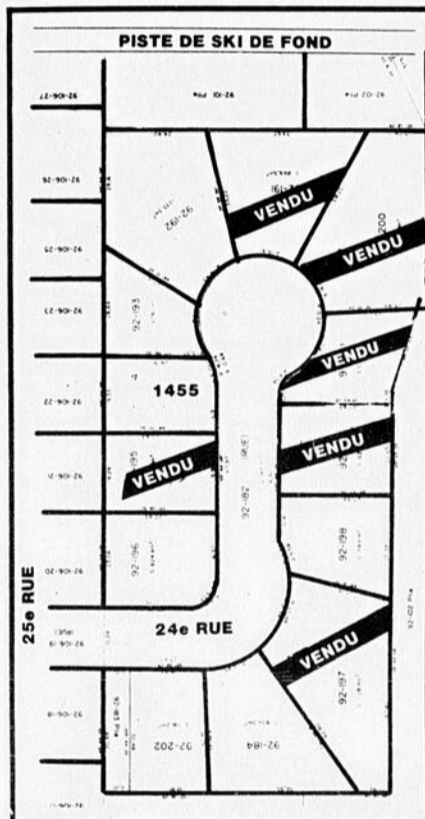
- Inglis
- Kelvinator
- Kitchen Aid
- Panasonic
- Hot Point
- Jenn Air
- Wood
- Toshiba

12850, 1<sup>re</sup> Avenue, Saint-Georges Est, Beauce - Tél.: 228-2710

# Une contribution remarquable



M. Raymond Doyon, vice-président de Multi-Markets, remet à M. Marcel Dutil, président d'honneur de la campagne de financement de la Maison Catherine-de-Longpré, un chèque de 50 000 \$, comme contribution personnelle et de sa compagnie. M. Dutil a souligné une contribution similaire de M. Jean-Guy Dionne (Textiles Dionne), rappelant que 1,3 M \$ étaient amassés sur les 2 M \$ souhaités. M. Dutil en a aussi profité pour relancer son ami Raymond Bégin: «On en attend autant de ta part, ce que tu nous a envoyé à date je le considère comme un acompte!», lançait-il dans le style direct «uppercut» qui le caractérise.



**Vous projetez l'achat d'une maison neuve!**

**Pour une maison de qualité...**

*Secteurs de choix, quelques terrains disponibles encore*

**andré baillargeon** (418) 227 0721  
andré baillargeon construction inc.  
président  
1455, 24e Rue Ouest, Saint-Georges, Beauce



**PETRO-CANADA**



Line Laflamme

**UN SERVICE CHEZ-NOUS**



Simon Roy



Pierre Bolduc

**PAR DES GENS DE CHEZ-NOUS**

**UN SIMPLE APPEL SUFFIT...**

... Et notre personnel qualifié vous procurera tous les services relatifs aux produits pétroliers.

**774-5125** OU **774-6508**  
**LES HUILES LAMONTAGNE**

315 Route Kennedy - Beauceville



Pierre Lamontagne

15275, 1re Avenue, St-Georges

Michel Veilleux, prop. 227-1714



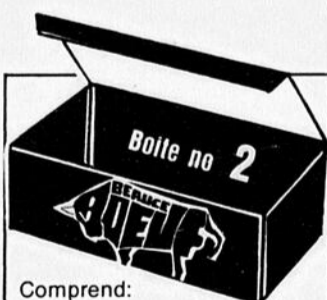
**NOUVEAU**

**Produit maison "EGG ROLL"**



- Comprend:
- 2 biftecks Boston ou Minute
  - 4 chops de lard
  - 1 lb steak haché mi-maigre
  - 2 demi-poitrines de poulet
  - 1 lb boeuf bourguignon
  - 1 lb de saucisse
  - 1 lb de bacon

POUR SEULEMENT **\$19<sup>99</sup>**



- Comprend:
- 1 ros bif français env. 2 lb
  - 1 lb fondue chinoise
  - 1 lb boeuf haché mi-maigre
  - 1 rôti de lard longue env. 2 livres
  - 1 lb saucisse maison en boulettes

POUR SEULEMENT **\$19<sup>99</sup>**



- Comprend:
- 1 rôti de boeuf 2 livres
  - 2 steaks minute ou Boston
  - 2 tournedos
  - 2 cuisses de poulet
  - 1 lb steak haché mi-maigre

POUR SEULEMENT **\$19<sup>99</sup>**

**Budget familial**

- 10 steaks Boston tranchés médium
- 1 rôti du Roi (4 lb environ)
- 3 lb de steak haché très maigre
- 2 lb de boeuf haché mi-maigre
- 12 chops de porc tranchés médium
- 1 rôti de porc (portion du filet - 4 lb environ)
- 1 poulet frais (3 à 4 lb)
- 2 lb de bacon (en vrac "L'Estrie")
- 2 lb de saucisses porc et boeuf
- 1 jambon dans la fosse (portion de la croupe - 5 lb environ)

LE TOUT POUR SEULEMENT **\$85.** 5

- 20 steaks Boston tranchés médium
- 5 lb de boeuf haché mi-maigre
- 5 lb de steak haché très maigre
- 1 rôti de boeuf du Roi (4 lb environ)
- 12 chops de porc tranchés médium
- 1 rôti de porc (portion du filet - 4 lb environ)
- 1 poulet frais (3 à 4 lb)
- 2 lb de saucisses porc et boeuf
- 2 lb de bacon "L'Estrie"
- 1 jambon dans la fosse (portion de la croupe - 5 lb environ)

LE TOUT POUR SEULEMENT **\$130.** 6

*C'est maintenant le temps de penser à vos steaks pour l'été.*

- **BOSTON COMPLET**
- **LONGE COURTE et LONGUE**
- **FAUX-FILET et CONTRE-FILET**

*emballés sous vide au prix du gros ainsi que tout boeuf pour congélateur*

*Toutes nos viandes en portion sont garanties 1 an au congélateur, si emballées sous vide*

Le 9 avril

## «Vente de garage» à l'école Dionne

par Simon Busque

Le public est généralement invité à une «vente de garage» qui se tiendra dimanche le 9 avril prochain entre 10h00 et 16h00 au gymnase de l'école Dionne de Ville Saint-Georges Ouest.

Le tout est organisé par des parents d'élèves de sixième année de l'école Dionne et les profits serviront au financement d'une par-

tie des coûts d'un voyage à Ottawa, prévu pour mai prochain.

Des aubaines vous seront offertes sur différents articles tels que des jouets, livres, bibelots, articles de sport et d'autres.

Il va sans dire que tous les bénéfices seront entièrement versés pour cette activité. S'il reste des argents, ils serviront aux activités futures des élèves de sixième année de l'école.

### M. F. Delaney à la Chambre de Commerce

(MR) Demain mercredi (5 avril) à midi au Georgesville, la Chambre de Commerce de Saint-Georges est l'hôte du conseil d'administration de la Chambre de Commerce du Québec. M. Franklin Delaney, vice-président de la télévision française de Radio-Canada, sera le conférencier invité pour l'occasion.

Natif des Iles de la Madeleine, M. Delaney a toujours œuvré dans le secteur des Communications, dans la fonction publique ou dans l'entreprise privée. Il agit comme vice-président de Télévision de Radio-Canada depuis 1986.

Malheureusement, pour des raisons hors de notre contrôle, nous sommes dans l'impossibilité de vous informer sur le sujet de la conférence de M. Delaney.



### avis de demande d'un permis d'alcool

Régie des permis d'alcool du Québec

Toute personne, société ou groupement visé dans l'art. 60 du code de procédure civile peut, par écrit motivé, assentiment et transmis à la Régie, s'opposer à une demande de permis ci-après énumérée, dans les 15 jours de la présente publication, ou s'il y a eu opposition, intervenir en faveur dans les 30 jours de cette publication.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée du certificat attestant de son envoi au requérant ou à son procureur, par poste recommandée, et être adressée à : La Régie des permis d'alcool du Québec, 1281, boul. Charest ouest, Québec, QC G1N 2C9.

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
GILLES BEAUDOIN Dépanneur Rapido Enr. 13375, 2e Avenue St-Georges Est	(1) Epicerie changement permanent d'endroit d'exploitation)	13375, 2e Avenue St-Georges Est

Le président et directeur général  
Ghislain K.-Lafamme, avocat

Québec

## ERRATUM

Dans l'annonce de  
**SALON NICOLE**

parue dans l'édition du 28 mars,  
vous auriez dû lire

*Nicole Thibodeau, coiffeuse expérimentée est heureuse de vous annoncer l'ouverture de son salon de coiffure pour hommes, dames et enfants avec studio de bronzage.*

## ATTENTION!

Le Dr De Belvefer,

«Le Père de la gelée royale»

rappelle à ses fidèles amis canadiens

que la seule **GELÉE ROYALE**

préparée selon ses dernières

découvertes porte la marque

**TELERGON**

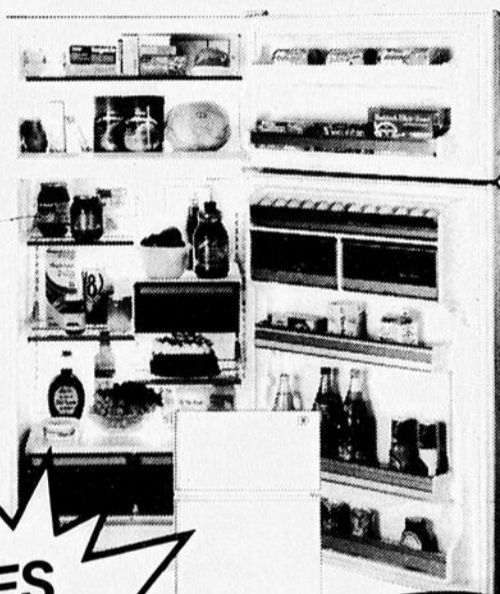
Exigez la marque sur la boîte verte

NE VOUS LAISSEZ PAS TROMPER!

# Kelvinator



Cuisinière autonettoyante ou à nettoyage facile avec éléments à chauffage rapide et de mijotage pour vous aider à bien réussir vos petits plats.



Grand réfrigérateur sans givre de 16,9 pi<sup>3</sup> avec toutes les clayettes réglables que vous pouvez souhaiter et beaucoup d'espace de rangement.

RÉDUIT

DES RABAIS JAMAIS VUS!

RÉDUIT

## SOLDES SPECTACULAIRES

## VENTE GRAND MÉNAGE

MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

Excellentes conditions de paiement



MEUBLES  
GÉRARD  
POIRIER INC

DÉPOSITAIRE:

- Inglis
- Kelvinator
- Kitchen Aid
- Panasonic
- Hot Point
- Jenn Air
- Wood
- Toshiba

12850, 1re Avenue, Saint-Georges Est, Beauce - Tél.: 228-2710

**Saint-Joseph**

# Jeune garçon mort asphyxié

par Jean-Pierre Lapointe

Un jeune garçon qui allait avoir six ans le mois prochain est décédé par asphyxie jeudi dernier à Saint-Joseph vers 10H30, alors qu'il tentait de grimper entre le mur et le toit d'une remise.

Éric Giguère et sa mère étaient en visite chez une cousine, Mme Marielle Pouliot, qui demeure tout près. Les deux femmes discutait à l'intérieur pendant qu'Éric jouait dans la cour arrière dans une remise contenant des jouets, aménagée spécialement pour les enfants.

D'après les policiers de la S.Q. de Saint-Joseph, selon toute vraisemblance, Éric est monté sur une pelle appuyée contre la remise et s'est introduit la tête dans l'entretoit, entre le toit et le mur. Le malheureux a alors perdu pied et sa tête est restée coincée, de sorte qu'il a été rapidement asphyxié, sans avoir la possibilité d'appeler à

l'aide.

Les deux femmes se sont inquiétées à un moment de ne plus

voir Éric. Celui-ci ne répondant plus à leur appel, elles se sont rendues à la remise

pour y découvrir Éric, dont les pieds pendaient à environ un pied du sol. Elles n'ont

pu ranimer le pauvre garçon, malgré leur tentative de lui administrer la respiration artificielle.

Éric connaissait bien cette remise puisqu'il allait fréquemment y jouer

avec les enfants de Mme Pouliot. Rien ne laissait donc présager cette tragédie car la porte de la remise était même ouverte. Éric devait se rendre à la maternelle en après-midi.

L'INSTITUT TECHNIQUE  
**AVIRON**  
SPECIALISTES EN FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
(418) 529-1321

**ANNONCES  
CLASSÉES  
228-8858**

*La passion pour le Bermuda... pour Elle... pour Lui...*

*Karel mad*

**ESPRIT MEXX POMME**

**CARREFOUR ST-GEORGES**  
(voisin de Zellers)  
228-1028

VISA MISE DE CÔTÉ

## Century 21

11815, boul. Lacroix, Ville St-Georges  
(en face du Georgesville)

### Les Immeubles GECO INC. Courtier

Tél.: **227-1416**

**RÉAL BERNARD**  
Rés. 227-4228

**1025—SAINT-GEORGES;** avec garage, 3 chambres, sur un terrain boisé, quartier résidentiel, idéal pour les enfants.

**885—SAINT-PROSPER;** près du village, abri d'auto double. Appelez-moi pour une visite.

**LYSE P. DORÉ**  
Rés. 227-0898

**1005—UNE BONNE FAÇON** de réduire le coût de votre loyer et acquérir une valeur en occupant une résidence qui rapporte 2 autres loyers.

**1044—VOUS AIMEZ ÊTRE DIFFÉRENTS!** Vieille maison rénoverée et redécorée avec un cachet d'antan et commodités. De plus, possibilité de réaménagement commercial.

**1087—CETTE MAISON OFFRE** plus d'espace pour vivre avec le moins d'entretien possible avec une salle de séjour et un grand terrain.

**G.E. CHAMPAGNE**  
prop.

**1026—SITUÉ 10e Ave,** Ville Saint-Georges; près des Sittelles, 5 chambres, grand terrain, quartier résidentiel recherché.

**PAROISSE SAINT-GEORGES OUEST;** près du pont Pozer, grand terrain, 2 garages, taxes peu élevées.

**870—Arrière Carrefour;** 2 chambres; sous-sol ptie finie, terrain 100' x 100', 49 900 \$

**ADELE LEBLANC**  
Rés. 774-6409

**1089—BEAUCEVILLE,** paroisse, Rte Kennedy; maison 1979, 4 faces pierres, 3 chambres, sous-sol fini à 80%, entrepôt 30' x 50', 14' de haut. Idéale pour commerce d'électricien, débosseleur ou ébéniste.

**971—TRÈS BELLE MAISON;** 4 chambres, grand terrain, pour famille avec plusieurs enfants.

**J.-MARC LAGUEUX**  
Rés. 459-6255

**1091—SAINT-HONORE,** bungalow récent au centre du village; finition exécutive en granit gris (4 murs), intérieur redécoré, 3 chambres à l'étage, fini de façon exceptionnelle; foyer dont bar au sous-sol, patio avec auvent stationnaire.

**1080—SAINT-HONORE,** nouveau mandat. Si l'air de la campagne vous attire, si vous désirez de l'espace pour vos enfants à l'intérieur et à l'extérieur de la maison tout en respectant votre budget. Une visite vous surprendra.

**JEAN POMERLEAU**  
Rés. 774-5666

**1092—BEAUCEVILLE;** jolie maison en rangée pour moins de 50 000 \$

**1085—SAINT-BENJAMIN;** chalet maison. Faites une offre, situé près d'une rivière.

**1069—PAROISSE;** terre avec résidence, 2 minutes de l'hôpital.

INVESTISSEMENT			
<p><b>Réal Bernard</b> 227-4228</p> <p>TERRAINS RÉSIDENTIELS; situés dans Saint-Georges Est.</p> <p>CORDONNERIE bien équipée, une occasion pour vous d'être votre propre patron.</p> <p>2 LOGEMENTS; avec entrepôt au sous-sol, 950 \$ de revenus par mois.</p> <p>COMMERCE DE MÉCANIQUE; très bien établi, comptant requis 150 000 \$. Renseignements sur rendez-vous seulement.</p> <p>BÂTIMENT COMMERCIAL avec bail de 5 ans, très bons revenus.</p>	<p><b>Lyse P. Doré</b> 227-0898</p> <p>1035—PIC DE TUF ET GRAVIER; à vendre, situé à Saint-Georges avec contrat d'exploitation négociable.</p> <p>BÉNÉFICIEZ DE NOS SERVICES PROFESSIONNELS en inscrivant votre propriété À VENDRE, dès aujourd'hui contactez Lyse P. Doré, 227-0898.</p>	<p><b>G.E. Champagne</b></p> <p>LOCAL POUR PROFESSIONNELS À LOUER; sur le boul. Lacroix (face au Georgesville), 2000 pi. car. de disponible.</p> <p>LOCAUX COMMERCIAUX; situés sur la 1ère Avenue à Ville Saint-Georges.</p> <p>INDUSTRIE; fabrication d'armoires et meubles de parterres.</p> <p>RESTAURANT avec franchise situé à Ville Saint-Georges.</p>	<p><b>Adèle Leblanc</b> 774-6409</p> <p>RÉSIDENCE pour personnes âgées autonomes.</p> <p>MAISON DE STYLE VICTORIEN 1896, 10 appartements, idéale pour professionnel ou gens d'affaires.</p> <p>COMMERCE DE MEUBLES dans la Beauce.</p> <p>RÉSIDENCE ayant 15 chambres, pouvant servir: foyer d'accueil, chambres et pensions ou auberge breakfast.</p>
<p><b>J.-M. Lagueux</b> 459-6255</p> <p>RÉSIDENCE pour personnes autonomes (9 chambres) + logement.</p> <p>2 USINES bien situées avec très bons chiffres d'affaires.</p> <p>SALON DE COIFFURE et d'esthétique.</p> <p>PLUSIEURS ÉDIFICES À REVENUS en Haute-Bauce.</p> <p>ÉTABLISSEMENTS + lots à bois.</p> <p>14 UNITÉS DE MOTELS, bar-salon, salle à manger.</p> <p>HÔTEL avec restaurant, bar-salon + salle de réception.</p> <p>FERME de 350 acres + érablières à Saint-Ludger.</p>	<p><b>Jean Pomerleau</b> 774-5666</p> <p>RESTAURANT CASSE-CROÛTE idéal pour couple opérant, en dehors de Saint-Georges.</p> <p>BAR DANS LA RÉGION; bonne clientèle, avec beaucoup de stationnements, possibilités nombreuses point de vue zonage.</p> <p>FRANCHISE DE RESTAURANT; bien situé, secteur le plus achalandé de Saint-Georges, très propre.</p> <p>DUPLEX; situé près des Sittelles, très belle construction, chaque partie pour moins de 50 000 \$, tout est fini.</p>		

# CENTURY 21, une équipe professionnelle au service des investisseurs.

# NE PAYER PAS AVANT



## TARGA

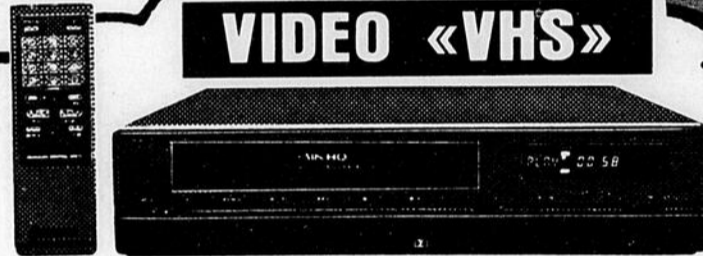


**RADIO D'AUTO «DIGITALE» INVERSION AUTOMATIQUE**

**259<sup>99</sup>**

- AM/FM cassette à inversion automatique
- 12 pré-sélections AM/FM
- 2 haut-parleurs 5 1/4", 2 voies, 40 watts chacun
- 2 haut-parleurs 6" X 9", 3 voies 60 watts chacun

## VIDEO «VHS»



«ACCÈS DIRECT»

**399<sup>99</sup>**

- Câblocompatible à 110 canaux
- Programmation 8 programmes/14 jours
- Télécommande à accès direct

## SAMSUNG



**20"**

**TÉLÉCOULEUR 20" «STÉRÉO»**

- Câblocompatible à 125 canaux
- Télécommande à accès direct
- Affichage à l'écran

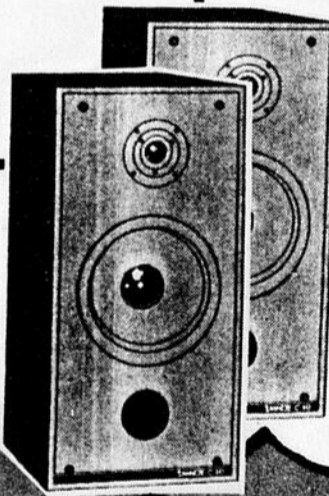
**599<sup>99</sup>**

## TANNOY

**ENCEINTES ACOUSTIQUES**

«HAUT DE GAMME»

- 100 watts



**499<sup>99</sup>**

**PLUSIEURS AUTRES «SPÉCIAUX» EN MAGASIN!**

### CONDITIONS

- Sur tous les articles étiquetés en magasin
- Aucun comptant, ne payez que la taxe de vente
- Achat minimum de 200,00 \$
- Sur acceptation de crédit seulement
- Les photos peuvent différer des modèles en vente

# STÉRÉO plus

*Plein la Vue et les Oreilles!*



DIENTÔT 50 MAGASINS

**DISCOMOBILE DISPONIBLE**

10465, 1ere ave. SAINT-GEORGES, BEAUCE

Tél.: **228-9877**

8585, boul. Lacroix, CARREFOUR ST-GEORGES

Tél.: **228-2321**

## Purin dans l'eau

# «Pourquoi accuser les agriculteurs?»

—Claude Roy

par Jacques Légaré

Il y a bien des facteurs qui peuvent causer une augmentation de l'ammoniac dans l'eau. Rien ne prouve que ce qui s'est produit pour l'eau potable de Saint-Georges soit le résultat du déversement de purin par un producteur agricole.

C'est en substance l'opinion qui a été émise par le vice-président de l'UPA de la Beauce, M. Claude Roy. Celui-ci réagissait aux propos tenus par le maire de Saint-Georges Alain Gilbert, selon lesquels on est convaincu «à 99%» que la détérioration

subite de l'eau potable était due à un déversement de purin.

Selon M. Roy, l'augmentation du taux d'ammoniac peut aussi bien être dû à la fuite accidentelle de fosses à purin ou de fosses septiques, de purin épandu l'automne dernier, ou même de l'érosion des berges. «S'il veut accuser les agriculteurs, qu'il fournisse des preuves», affirme-t-il.

M. Roy n'a pas manqué non plus de rappeler que les subventions pour dépolluer sont beaucoup plus généreuses pour les municipalités qu'elles ne sont pour les agriculteurs.

## Erratum-Gebci

Lors d'un récent article sur l'assemblée générale annuelle du Groupement économique de Beauce-Centre Inc. (Gebci), nous faisons état du concours Excellence au coeur de la Beauce, dont les prix seront remis à Saint-Victor en avril prochain. Notez cependant que ce gala aura lieu le 22 avril, et non pas le 2 comme nous l'avions écrit. Nos excuses donc aux gens impliqués.

### Nos encarts cette semaine:

- Légaré Meubles
- Centre du Meuble
- Carol Lessard
- Presb. St-George-O.
- Drouin & Paquet
- Phar. Carmen Boiselle
- Serres Champagne
- Dist. aux consommat.

## MONUMENTS FUNÉRAIRES

*Les Pierres du Souvenir*

ANDRÉ MICHAUD  
Représentant

BEAUCE  
(418) 228-1911

LAC-DROLET  
(819) 549-2002

**CLSC DES ETCHÉMINS**

### Si vous attendez un bébé...

Le CLSC Des Etchemins offrira bientôt des rencontres prénatales aux femmes et aux couples de Saint-Prosper, Sainte-Aurélie, Saint-Zacharie, Saint-Benjamin et Saint-Louis. Il s'agit de neuf rencontres où il sera possible de discuter et de recevoir de l'information sur la grossesse, l'accouchement et la période d'adaptation suivant l'accouchement.

Il y sera question d'exercices de relaxation pouvant être utiles lors de l'accouchement et d'exercices physiques pour aider à s'y préparer.

Les rencontres se donneront au point de services du CLSC Des Etchemins à Saint-Prosper les mercredis à 19h00 et débuteront le 12 avril prochain.

Pour vous inscrire ou pour de l'information:  
CLSC Des Etchemins, Saint-Prosper, 594-8282

Grande Vente de Débâcle

**ELECTROLUX**

**SOLIROC**

SPECIAL

REPRISE DE FINANCE  
Garantie 3 ans

REPARATION DE TOUTES MARQUES DE BALAYEUSES

RENE POULIN PROPRIÉTAIRE

SYSTÈME CENTRAL  
1re position "Consommateur Canadien"

Vente et installation de "central"

MAGASIN

\$100.

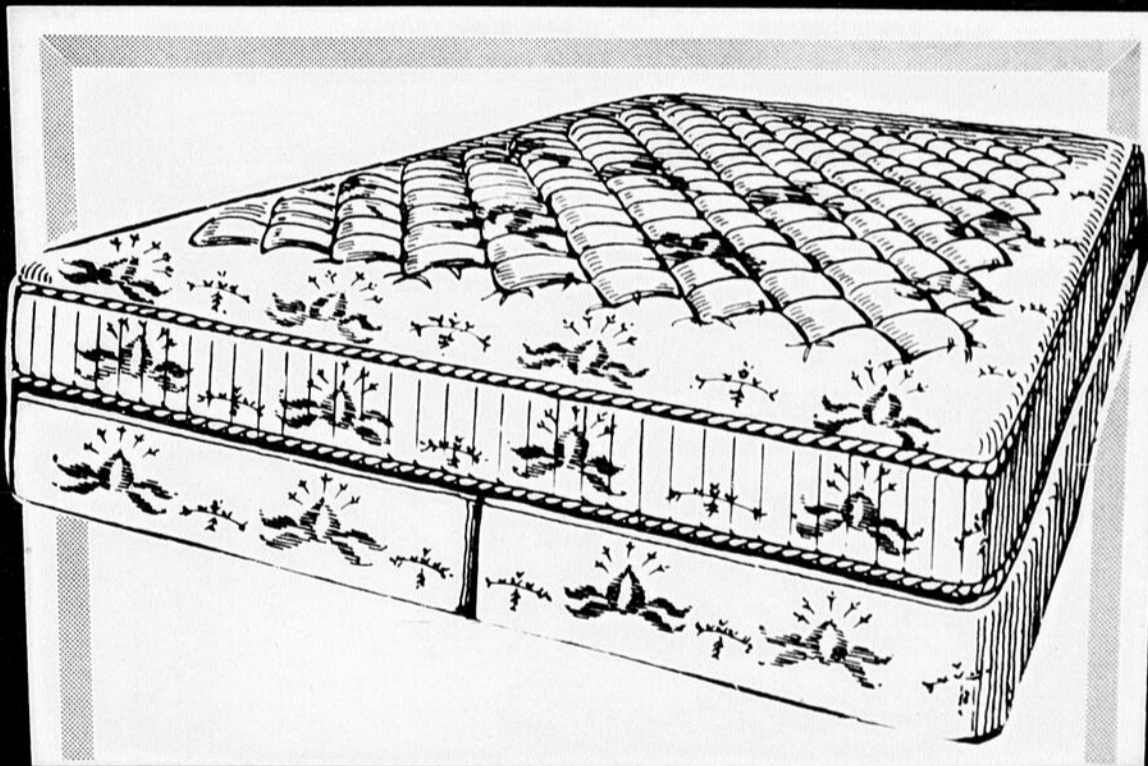
GARANTIE 5 ANS

PAULETTE POULIN

**ASPIROLUX POULIN** ENR.

10615, 127e Rue, St-Georges 228-7799

# REPOSEZ-VOUS SUR UNE VALEUR FIABLE



## OFFREZ-VOUS

Cet ensemble de matelas adapté au confort d'aujourd'hui; confort robuste; super moelleux; bonne qualité et durabilité. Idéal pour la chambre des maîtres.

Rég.: 489,00 \$  
SPÉCIAL  
**389<sup>00</sup>\$**  
Ensemble 54 pouces

VOYEZ TOUS NOS AUTRES ENSEMBLES

RÉDUCTIONS DE

**20% à 40%**

**Meubles Jacques Veilleux**

124, rue Principale, St-Benoit Lâbte, Beauce G0M 1P0 Tél.: 228-9266

• MOFFAT  
• INGLIS  
• ADMIRAL  
• JENNAIR  
• R C A  
• WOOD'S

• MEUBLES ET ACCESSOIRES  
• SERVICE PERSONNEL  
• LIVRAISON DANS TOUTE LA PROVINCE

• MAGASIN ENTREPOT  
• PLAN MISE DE COTE

• SATISFACTION GARANTIE

Danseuses au «P'tit Caribou»

# «Ça n'amène rien de bon»

-J.-P. Poulin

par Jacques Légaré

«Ça n'amène rien de bon à Beauceville. Nos jeunes n'ont pas besoin de cela».

C'est en ces termes que le président du Club Optimiste de Beauceville, M. Jean-Paul Poulin a commenté la décision du

bar «Le P'tit Caribou» d'offrir à sa clientèle le spectacle de danseuses, à compter d'aujourd'hui (4 avril).

En dépit du fait qu'il n'ait pas eu le temps de consulter les membres, M. Poulin n'hésite pas à se prononcé en tant que président du Club optimiste. «Je ne suis pas gêné de prendre position con-

tre cela», affirme-t-il. Celui-ci ignore toutefois s'il est encore temps d'empêcher la venue de tels spectacles.

### Pétition

Des pétitions demandant jusqu'à la fermeture du bar (s'il persiste à vouloir présenter de tels spectacles), ont circulé dans

quatre ou cinq commerces de Beauceville. Une personne se présentant comme l'une des auteures de ce mouvement (qui a toutefois refusé de se nommer) nous a assuré qu'on présenterait les pétitions devant le conseil de ville, lundi soir (3 avril).

**Chatel**

Tout prêt  
Tout prêt  
Tout prêt  
Tout prêt.



**3 POUR LE PRIX DE 2**

Le MERCREDI et le JEUDI sur NETTOYAGE À SEC

(Ex.: Apporter 3 pantalons et payer le prix de 2)

Valide jusqu'au 27 avril

Service de dépôt:

**Chatel**  
votre nettoyeur

Huiles  
M.R.G.

Palais  
des Sports

1re AVENUE

**CHATEL**

**Boutique WOW**  
Place Centre-ville  
**Boutique un brin de folle**  
Saint-Prospère

11,000, 1re Avenue,  
St-Georges, Bce, G5Y 1K5  
Tél.: (418) 227-1823

Service 3 heures  
même le samedi

# Hey! Tout Terrain Gens de 4 x 4

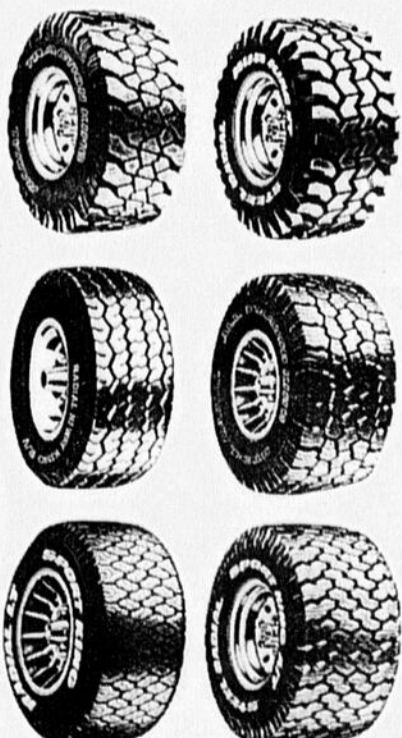
Pensez pneus... pensez

Centre du pneu  
**MRG DROUIN**



Centre  
du  
pneu **MRG  
DROUIN**

10976, 1ère Avenue,  
Saint-Georges - 228-8019



Le grand ménage  
du printemps avec  
l'aspirateur central

**SINGER**  
C'EST CLAIR ET NET

Nous avons les  
**ASPIRATEURS CENTRAUX**  
pour condos ou logements



**S-200C**  
Seulement

**599<sup>95</sup>\$**

**GRATUIT**

Installation comprise  
2 sorties + trousse  
d'installation/2 sorties

Valeur: **120\$**



**TALBOT & PERRON**

Jean-Marie Perron, prop

559, 90e RUE, ST-GEORGES EST

PLACE 90 228-3942

SINGER →

BOUL. LACROIX

Une offre exclusive  
du plus important  
détaillant de  
téléphones  
cellulaires!

**CANTEL** vous offre  
le Temps d'antenne  
**GRATUIT** pour avril  
+ 30 minutes / mois  
pendant 12 mois



Modèle CP 3000 **uniden**

**DE PLUS 300\***  
minutes gratuites

- Garantie de 5 ans
- 832 canaux
- Répondeur automatique
- Service G. Lebeau partout au Québec

**Achetez maintenant  
et payez le 7 avril\*\***

**\$1295**

Installation et antenne incluses

\* Applicable sur modèle "UNIDEN" CP 3000 seulement  
\*\* Sujet à l'approbation du crédit

**G. Lebeau &  
& RANCOURT RADIATEUR**

Division du Groupe T.C.G. (Québec) Inc.

M. et Mme Gaston Lessard, props.

9080, boul. Lacroix, St-Georges Bce, G5Y 5P4 - 227-0227

# «J'ai mon permis»

-Le propriétaire

par Jacques Légaré

«J'ai mon permis, et je suis allé passer deux heures à la ville pour être certain que rien n'empêche cela».

C'est ce qu'affirme M. Égide Lapointe, le propriétaire du bar le

P'tit Caribou, à Beauceville. «Mardi prochain les filles vont rentrer ici», nous a-t-il déclaré d'un ton décidé.

C'est l'arrivée de nouveaux bars à Beauceville qui l'a amené à présenter des spectacles de danse au P'tit Caribou. «La compéti-

tion est grosse et je ne suis pas venu ici pour crever», résume-t-il.

Selon lui, on n'a pas à craindre que la venue de danseuses amène des problèmes de drogue ou de prostitution. «Je ne veux pas faire un trou avec mon bar», dit-il.

Il nous a par ailleurs

déclaré être «100% pour la prostitution». «S'il y en avait plus, il y aurait peut-être moins de viols», soutient-il.

Il ne comprend pas que son projet suscite l'opposition de certains gens, à qui il reproche de ne pas être «à la mode».

## Expo-habitat de Saint-Georges

# Beaucoup de monde et la maison cédée pour 67 500\$

par Jean-Pierre Lapointe

Expo-habitat 89 de Saint-Georges a connu un bon succès malgré la belle température en fin de semaine dernière, avec près de 6 500 entrées payantes. Quant à la maison en montre, elle s'est envolée pour seulement 67 500\$.

Il y avait une telle affluence samedi et dimanche qu'il fallait marcher au rythme de la foule. Les exposants interrogés se sont dit satisfaits de l'achalandage. Selon eux, le coût d'entrée de 2\$ imposé cette année pour la première fois a fait en sorte que les visiteurs étaient plus intéressés.

### Visiteurs intéressants

Mme Marie-Claude Girardo, directrice générale de l'Association provinciale des

constructeurs du Québec, le promoteur de cet événement, était également satisfaite du nombre de visiteurs. «Il est difficile de comparer avec les chiffres de 1988. Contrairement à l'an dernier, seules les entrées payantes ont été comptabilisées cette année, ce qui exclut les enfants pour qui l'entrée était gratuite et les exposants eux-mêmes».

### 67 500\$

La maison en montre à l'Expo-habitat qui avait été mise à prix à 65 000\$ (terrain, déménagement et fondations inclus) a été vendue au plus haut soumissionnaire pour la «modique» somme de 67 500\$. Mme Girardo, dont l'organisme avait acheté la maison aux Constructions Jean-Louis Pou-

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)



Depuis le mois de février 89, après un peu plus de quinze ans de pratique générale de la médecine, j'ai réorienté mes activités professionnelles vers le secteur de la santé communautaire.

Je tiens à remercier les gens qui m'ont manifesté leur confiance, au cours de ces années passées à la clinique médicale de Saint-Honoré.

Louis Morin, m.d.

**ET ÇA CONTINUE...**  
**EXPOSITION PRINTANIÈRE**

**PRIX DE PRESENCE**

Dépositaire

- PROWLER
- GOLDEN FALCON
- BON AIR
- BITAN
- CITATION

**HEURES D'AFFAIRES:**  
Sur semaine: 8h00 à 20h00  
Fin de semaine: 9h00 à 17h00

**BIENVENUE À TOUS**

**ROULOTTES MOTORISÉES "STERLING" D&R GLENDALE**

**OUVREZ GRAND LES YEUX!**

Une invitation amicale de  
**Les ROULOTTES ST-FRANÇOIS inc.**  
Route 263, longeant le grand lac St-François, entre St-Romain et Lambton  
**(418) 486-7135 — 486-7594 — 486-7455**  
pres de la Source Argentée

**le duo**

**neuf, neuf, neuf.**

Notre irrésistible pizza large toute garnie de 14".

**999\$** SEULEMENT

Un verre géant de Pepsi de 909 ml. **99¢** PLUS TAXE (À l'achat d'une pizza large toute garnie.)

**MIKES**  
Pour les mordus du goût!

Offre valable jusqu'au 14 mai. Salle-à-manger, livraison et commandes pour emporter. Ne peut être combinée avec d'autres offres.

**11700, 1re avenue, Saint-Georges — 227-4545**

(SUITE DE LA PAGE PRÉCÉDENTE)

lin, a confirmé qu'elle croyait que la maison se vendrait à un prix plus élevé. Elle attribue le prix peu élevé des soumissions au fait que les gens n'ont eu que quatre jours pour faire leur offre et que c'était la première fois qu'on procédait par soumission. «Peut-être que les gens n'ont pas bien compris toute l'ampleur de cette opportunité». L'ensemble était évalué à 100 000\$, selon l'APCHQ. La maison sera déménagée sous peu au 1155, 155e rue à Ville Saint-Georges. Le nom de l'acheteur ne pourra être dévoilé avant quelques jours, le temps d'effectuer une enquête de crédit. Advenant le cas où cette offre serait invalidée, c'est la deuxième plus haute soumission qui serait retenue.

Un prix de présence d'une valeur totale d'environ 6 000\$, comprenant ensemble de patio, bain tourbillon, matériaux et bons d'achat divers a été remporté par Mme Renelle Tanguay de Saint-Gédéon.

## J'ai besoin d'un ami

Je m'appelle R.S. et je suis un adolescent de 16 ans, en secondaire IV. Je demeure à Saint-Georges, depuis que mes parents sont divorcés. Je vis avec ma mère, mes deux frères de 12 et 18 ans et ma soeur de 19 ans. Je n'ai pas eu de contact avec mon père depuis plus de 13 ans. Ma mère est donc seule pour parvenir à nous éduquer et nous sommes plutôt pauvres. Je suis quelque peu renfermé et lorsque ça tourne pas rond, j'ai tendance à trop me fâcher. J'aurais donc besoin d'un ami pour parler avec moi. J'aime la mécanique, le camping, le cinéma, la pêche et la nature. Nous pourrions avoir de bons moments ensemble.

Si tu veux devenir mon ami, téléphone au service de parrainage, au numéro 774-3304 poste 2342, le mardi.

**ANNONCES CLASSÉES**  
**228-8858**



Comme toujours, la maison en montre constitue une excellente attraction. Elle a été cédée pour seulement 67 500\$.



**Coiffure à domicile**  
**Salon Chez-Soi enr.**

Vous ne supportez plus d'attendre des heures chez votre coiffeur, alors je vous offre de me rendre chez-vous sans aucun frais additionnel.

**RENÉE LOUBIER**  
prop.  
**774-6771**

• PERMANENTE • MÈCHE • COUPE DE CHEVEUX  
• BRUSHING • TEINTURE • BALAYAGE • ETC....  
HOMMES — FEMMES — ENFANTS

# solde

## du printemps

**D** Antenne à l'allure cellulaire pour SRG

**RABAIS 33%**



**H** Poste SRG pour l'auto

**RABAIS \$30**



**E** Lecteur de cassette

**RABAIS 35%**



**J** Récepteur AM/FM multi-bandes

**RABAIS \$60**



**A** Enceintes Mach 6000

**RABAIS \$400 la paire**



**K** Lecteur AM/FM pour l'auto

**RABAIS \$60**



**F** Sélection de casques

**RABAIS 50%**



**L** Boîte pour disquettes

**RABAIS JUSQU'À 40%**



**M** Rabais sur disquettes double face

**RABAIS JUSQU'À 50%**



**B** Magnéto 2 platines

**RABAIS \$40**



**G** Coffret mural de cassettes

**RABAIS 26%**



**N** Chaîne stéréo MS-1800

**RABAIS \$300**



**O** Multimètre numérique

**RABAIS 25%**



**C** Portative AM/FM stéréo

**RABAIS 25%**



A) PAR\* 200 watts. 40-8043. Courant 499.95  
 B) Départ synchronisé. 14-754. Courant 139.95  
 C) Format compact. Léger, avec dragonne pour transport. 12-722. Courant 39.95  
 D) Base à aimant. 21-992. Courant 44.95  
 E) Lecteur (14-1039) avec casque léger (33-2002). Total des prix cour. 90.90

F) Jaune, bleu, rouge, vert. 33-8201/2/3/4. Courant 9.95  
 G) Pour vos préférées. 44-8025. Courant 22.95  
 H) Compact, à DEL. 21-1509. Courant 99.95  
 J) Mémoire de 9 stations. 20-221. Courant 299.95  
 K) Mémoire 12 stations. 12-1924. Cour. 159.95  
 L) Boîte pour disquettes 5 1/4". 26-1362. cour. 24.95

Boîte pour disquettes 3 1/2". 26-1381. Cour. 19.95  
 M) Disquettes 5 1/4". Paq. de 10. 26-412. Cour. 18.95  
 Disquettes 3 1/2". Paq. de 10. 26-418. Cour. 49.95  
 N) Correcteur 5 gammes, magnéto 2 platines AM/FM stéréo, tourne-disque, et enceintes. 13-8101. Courant 899.95  
 O) Pour 1000 volts CC et 500 volts CA. Vérifie les diodes. 22-188. Cour. 59.95

Le solde expire le 30 avril 1989. Des bons de réduction différée seront remis si l'article est épuisé. Nous nous réservons le droit de corriger les fautes de frappe. Piles/cassettes/disquettes/disques non inclus sauf mention contraire. \*PAR puissance admissible recommandée

DIVISION INTER-TAN CANADA LITEE  
**Radio Shack**

Voyez les pages blanches pour le détaillant participant le plus proche



## Sirop d'érable

# De la qualité à défaut de la quantité

par Jean-Pierre Lapointe

Bien qu'il soit encore tôt pour se prononcer, les producteurs de sirop d'érable pourraient bien connaître une saison où la qualité du sirop primerait sur la quantité, contrairement à l'an dernier.

C'est ce que nous a déclaré M. Mario Rodrigue de l'UPA de Beauce. Avec l'hiver froid que l'on a connu, le sol a gelé en profondeur, ce qui favorise normalement un produit de meilleure qualité. Déjà dimanche,

l'eau d'érable qui a été recueillie était exceptionnellement sucrée. «En 88, les acériculteurs ont eu seulement 10% de AA, l'objectif pourrait être d'augmenter cette proportion à 25 ou 30% cette année.

Cependant en ce qui concerne le volume qui pourrait être produit cette année, M. Rodrigue demeure prudent. «L'an dernier, jusqu'au 15 avril, on pensait que la récolte serait petite, puis Dame nature s'est mise de notre côté et on a connu une année record en terme de volume».

Campagne de financement 1989



Tu y crois.  
Aide-la!

Donnez généreusement à la Croix-Rouge!

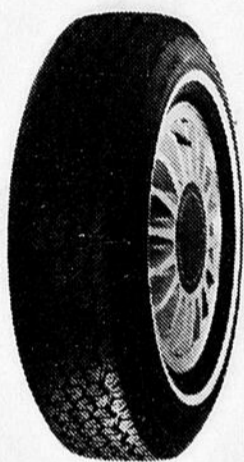
# OFFRES

## Printanières

PRIX SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 AVRIL 1989

### PNEUS D'ÉTÉ Autopar.

RADIAL PREMIUM 2 + 2



DIMENSIONS	
P155/80R13	59.95
P175/80R13	67.95
P185/75R14	75.95
P195/75R14	76.95
P205/75R14	77.95
P205/75R15	80.95
P215/75R15	83.95
P225/75R15	87.95
P235/75R15	96.95

Pneus entièrement garantis contre les rigueurs routières sans frais additionnels.  
Installation comprise



**SATISFACTION DE LA  
CLIENTÈLE**

POUR LA PLUPART DES VOITURES ET CAMIONS LÉGERS FABRIQUÉS EN AMÉRIQUE DU NORD

### INSPECTION EN 20 POINTS

# 1995\$

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1-La direction               | 11-L'usure des freins avant et arrière |
| 2-La suspension              | 12-Les pentures de portes              |
| 3-Les soufflets de cardan    | 13-Les fuites sous la voiture          |
| 4-Le filtre à l'air          | 14-Le système d'éclairage              |
| 5-L'état des bougies         | 15-Le niveau des liquides              |
| 6-L'état des fils de bougies | 16-Le système de refroidissement       |
| 7-L'état des essuie-glace    | 17-La batterie                         |
| 8-L'état des pneus           | 18-L'état des amortisseurs             |
| 9-L'état des courroies       | 19-Les boyaux de radiateur             |
| 10-Le système d'échappement  | 20-Essai sur route                     |



garage  
**NOEL LESSARD inc.**

15320, Blvd. Lacroix, St-Georges-de-Beauce, 228-6671



\*Sur la base du PDSF, immatriculation, taxes et frais de transport en sus.  
Les prix peuvent varier sur certains modèles.

# LE MEUBLEUR



## LA DYNAMIQUE DU CONFORT

# Beautyrest\*

## Première '88

# 689<sup>95</sup>\$

À l'achat d'un ensemble de matelas Beautyrest  
recevez une PAIRE d'OREILLERS GRATUITS

*Y'a pas meilleur  
pour les prix!*

Aubaines du Meuble Inc.

16125, boul. Lacroix  
St-Georges-de-Beauce, Québec  
228-2470

# LE MEUBLEUR

# Welcome Saskatchewan!

(SB) La Polyvalente de Saint-Georges accueille cette semaine un groupe d'une vingtaine d'étudiants de la Saskatchewan dans le cadre d'un programme d'échange bilingue du secrétariat d'État. «Pour les participants, âgés de 15 à 17 ans, cet échange se veut le point culminant de plusieurs mois consacrés aux préparatifs du séjour et nous espérons que cette expérience se traduise par un enrichissement de la langue seconde sous tous ses aspects», de nous dire M. Jean Poulin, res-



ponsable du projet et enseignant à la Polyvalente de Saint-Georges. Les fonds couvrant le transport des élèves proviennent du secrétariat d'État du Canada. Cependant, les fonds cou-

vrant les dépenses reliées aux différentes activités locales proviennent des commerces de la région, des parents des élèves et de différentes commandites. Les étudiants de la Polyva-

lente de Saint-Georges se rendront en Saskatchewan du 4 au 11 mai prochain. Sur la photo, nous retrouvons les étudiants d'ici et de la Saskatchewan qui participent à l'échange de même que les principaux responsables.



## VENDEUR DU MOIS DE MARS 1989

M. ROBIN FECTEAU, desservant le territoire de Saint-Georges de Beauce, s'est mérité le titre de vendeur du mois pour la Boulangerie Saint-Méthode.



Pour le mois d'avril, Robin vous propose d'essayer notre nouveau gâteau 3 couleurs.

Surveillez les tablettes d'épicerie.

ESSAYEZ-LE!

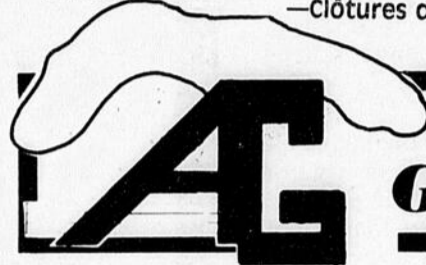


C'est le temps de faire sortir des prix pour vos plans et croquis

### VOUS AVEZ BESOIN D'UN PAYSAGISTE POUR:

Alcide Genesse

- Quai et muret décoratifs
- Éclairage
- Pour toutes vos plantations et l'entretien
- Terrassement
- Entrée et trottoir en interblocc
- Fontaine
- Tourbe cultivée
- Patio
- Pergola
- Clôtures de tout genre
- Dessinateur disponible



**PAYSAGISTE**  
**Genesse enr.**

985, 152e rue St-Georges Est, G5Y 6G8 (418) 228-0587

## SEMAINE DE LA SANTE PAR LA CHIROPRATIQUE

### MAUX DE DOS ET TRAVAILLEURS

LA CLINIQUE CHIROPRATIQUE D.R. R.B. FORTIER OFFRE À LA POPULATION DE LA BEAUCE ET DES ENVIRONS UNE EVALUATION DU DOS

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 - Subluxation Sacroiliaque | 6 - Chevilles                   |
| 2 - Migraine                 | 7 - Genoux                      |
| 3 - Disque                   | 8 - Fixation des vertèbres      |
| 4 - Intégrité des ligaments  | 9 - Dommages à la moëlle        |
| 5 - Vérification des muscles | 10 - Torsion du bassin          |
|                              | 11 - Problème d'oreille (otite) |

Un examen de dépistage sera fait gratuitement par le Dr. R.B. Fortier. Cet examen de dépistage comprend:

- 1 - Intégrité biomécanique vertébrale
- 2 - Test neurologique
- 3 - Test orthopédique

P.S.: Pour personnes désireuses de solutionner leurs problèmes  
Avec rendez-vous seulement:

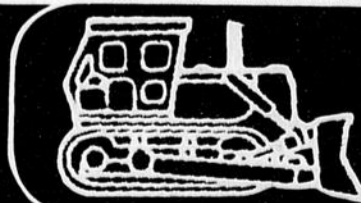
**CLINIQUE CHIROPRATIQUE DE BEAUCE ENR.**  
12110, 1re Av., Ville St-Georges — Tél.: 228-7548

## EXCAVATION GUY RODRIGUE & FILS INC.

Nous possédons l'équipement complet pour faire tous les travaux d'EXCAVATION

Fosse septique - Pierre - Tuf - Sable - Terre de remplissage - Tourbe

Location de **MACHINERIE**



1100, 133e Rue, St-Georges  
**228-9367 - 228-8306**

## Croissance record de l'actif

Avec le déménagement dans les nouveaux locaux du Boulevard Dionne, l'année 1988 a été fort mouvementée pour la Caisse populaire Saint-Georges. Cela ne l'a toutefois pas empêché de présenter des résultats fort intéressants, à commencer par une augmentation record de 9,8 M \$ (15.3%) de l'actif. Celui-ci est maintenant de 73,9 M \$.

par Jacques Légaré

provisions pour créan- (144 129 \$) à doubler.  
ces douteuses Lors des élections,

trois candidats (dont le président sortant M. Jean-Claude Leblond) étaient en lice pour deux postes sur le conseil d'administration. Le scrutin a déterminé que M. Leblond et M.

Marcel Busque feraient partie des administrateurs. L'autre candidat était M. André Morin.



M. Valier Caron

### «DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ»

Message du Graal de ABD-RU-SHIN

Une OEUVRE que tout CHER-CHEUR se doit de LIRE  
- Disponible dans certaines librairies de la région.  
- Pour obtenir gracieusement "Conférences choisies" extraites de l'Oeuvre, adressez-vous au:

C.P. 602,  
St-Prospier, Bce-Sud  
G0M 1Y0  
594-8927

L'assemblée générale annuelle avait lieu le 28 mars dernier, à la salle paroissiale de Saint-Georges Ouest.

La Caisse a enregistré en 88 un trop-perçu de 978 956 \$, soit une diminution de 5,8% par rapport à l'année précédente. La rentabilité de l'institution demeure cependant excellente (1,02 \$ par 100 \$ de passif-dépôt, comparativement à 74 cents pour l'ensemble des Caisses de la Fédération).

Une somme de 363 725 \$ a été affectée à la réserve générale, ce qui la porte à 4,8% du passif-dépôt. On a ainsi récupéré



M. Jean-Claude Leblond

122 474 \$ en impôts. On a aussi utilisé un montant de 737 705 \$ pour offrir un intérêt de 8% sur le capital social.

Pour les deux ou trois prochaines années, l'investissement de 2,3 M \$ réalisé pour le déménagement affectera passablement la rentabilité de la caisse, estime son directeur général M. Valier Caron (un impact d'environ 250 000 \$ par année). On s'attend à ce que par la suite, l'augmentation de l'actif vienne compenser pour ces coûts supplémentaires.

Un des éléments qui favorise la rentabilité de la caisse est la forte augmentation (18,7%) du portefeuille de prêts. La création d'un département de prêts commerciaux explique ce succès, selon M. Caron. Ce type de prêts étant souvent plus risqué, cela a cependant amené les

### GRAND SOLDE ÉTOILE DE PNEUS GOODYEAR

## Le bon moment pour acheter des pneus et...

RADIAL DE PERFORMANCE LE MOINS CHER  
à partir de **87<sup>95</sup>\$**  
Bas prix courant : 94,95 \$

**EAGLE ST P175/70R13**  
**LETTRES BLANCHES EN RELIEF**

Dimension	Bas prix courant	Prix de solde
P185/70R13	99,95 \$	91,95 \$
P195/70R13	103,95	95,95
P205/60R13	111,95	102,95
P195/70R14	106,95	97,95
P205/70R14	117,95	108,95
P215/70R14	121,95	111,95
P225/70R14	128,95	118,95
P195/60R14	114,95	105,95
P215/60R14	117,95	108,95
P235/60R14	128,95	118,95
P245/60R14	136,95	125,95
P225/70R15	132,95	121,95
P235/70R15	135,95	124,95
P215/65R15	125,95	115,95
P245/60R15	143,95	132,95
P255/60R15	148,95	136,95

RADIAL TOUTES SAISONS DE PERFORMANCE DE PREMIER CHOIX  
à partir de **119<sup>95</sup>\$**  
Économie de 15,00 \$

**EAGLE GT + 4 P185/70R14**  
**LETTRES NOIRES DENTÉES**

Dimension	Prix de solde	Économie
P195/70R14	124,45 \$	15,50 \$
P205/60R15	127,45	16,50
P215/60R14	128,45	16,50
P215/60R15	128,45	16,50
P215/65R15	135,95	17,00

**LETTRES BLANCHES DESSINÉES**

Dimension	Prix de solde	Économie
P215/60R14	130,95	17,00
P215/65R15	137,95	19,00
P225/70R15	147,95	19,00

**LETTRES NOIRES DENTÉES/ RAPPORT-VITESSE**

Dimension	Prix de solde	Économie
P195/60HR15	132,95	18,00
P215/70HR15	148,95	19,00
P205/55HR15	149,95	20,00
P225/70HR15	153,95	20,00
P215/65VR15	157,95	22,00
P205/55VR16	163,95	24,00
P225/60VR16	199,95	24,00

**LETTRES BLANCHES DESSINÉES/ RAPPORT-VITESSE**

Dimension	Prix de solde	Économie
P185/70HR14	128,45	16,50
P195/70HR14	133,95	17,00
P195/60HR14	133,95	17,00
P205/70HR14	136,95	18,00
P215/60HR14	136,95	18,00
P215/60HR15	138,95	18,00
P225/60HR14	139,95	19,00
P215/65HR15	145,45	19,50
P235/60HR14	146,95	19,00
P225/70HR15	153,95	20,00
P245/60HR15	173,95	22,00
P255/60HR15	180,95	25,00

PNEU TOUTES SAISONS LE MOINS CHER

à partir de **45<sup>95</sup>\$**

**S4S P155/80R13**  
**FLANC BLANC**

Dimension	Bas prix courant	Prix de solde
P185/75R14	60,95 \$	60,95 \$
P195/75R14	62,95	62,95
P205/75R14	65,95	65,95
P205/75R15	70,95	70,95
P215/75R15	73,95	73,95
P225/75R15	76,95	76,95

RADIAL TOUTES SAISONS DE PRIX AVANTAGEUX

à partir de **53<sup>95</sup>\$**

Bas prix courant : 58,95 \$

**TIEMPO P155/80R13**  
**FLANC BLANC**

Dimension	Bas prix courant	Prix de solde
P165/80R13	65,95 \$	60,95 \$
P185/80R13	71,95	65,95
P185/75R14	77,95	71,95
P195/75R14	79,95	73,95
P205/75R14	83,95	76,95
P205/75R15	86,95	79,95
P215/75R15	91,95	84,95
P225/75R15	97,95	89,95
P235/75R15	102,95	94,95

NOTRE PLUS NOUVEAU RADIAL TOUTES SAISONS DE PREMIER CHOIX

à partir de **72<sup>45</sup>\$**  
Économie de 12,50 \$

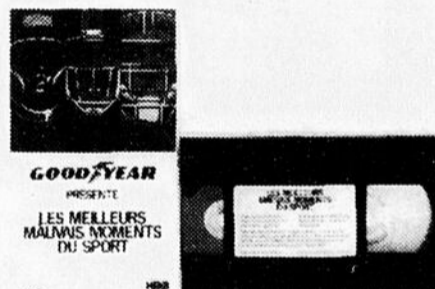
**INVICTA GL P155/80R13**  
**FLANC BLANC**

Dimension	Prix de solde	Économie
P165/80R13	83,45 \$	13,50 \$
P175/80R13	89,95	15,00
P185/80R13	92,95	16,00
P185/75R14	95,95	17,00
P195/75R14	99,45	17,50
P205/75R14	104,95	18,00
P195/75R15	107,45	18,50
P185/70R14	109,95	18,00
P195/70R14	110,95	18,00
P205/75R15	111,95	19,00
P205/70R14	115,95	19,00
P215/75R15	116,45	19,50
P225/75R15	118,95	21,00
P235/75R15	127,45	22,50

**FLANC NOIRS**

P175/70R13	82,95	13,00
P195/75R14	94,95	17,00
P185/70R14	94,95	18,00
P195/75R15	102,95	17,50
P195/70R14	103,95	18,00
P205/75R15	106,45	18,50
P225/75R15	115,95	20,00
P235/75R15XL	134,45	22,50

## ...regarder "Les meilleurs mauvais moments du sport!"

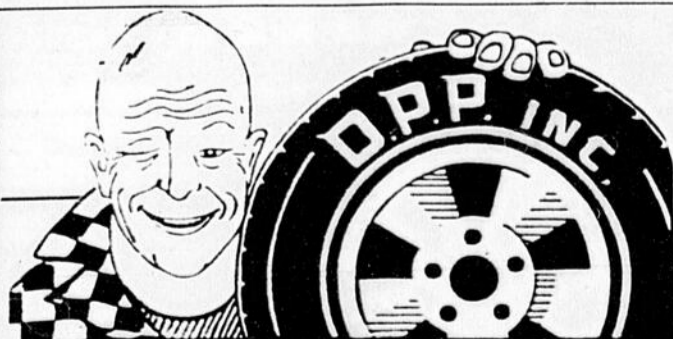


Réalisez de belles économies en achetant deux pneus Goodyear ou plus durant le Grand solde étoile et obtenez gratuitement la vidéocassette "Les meilleurs mauvais moments du sport." Tout le monde devrait aller chez Goodyear, on y trouve des mini-prix et des maxi-rires ces jours-ci!  
Prix en vigueur jusqu'au 29 avril.

# GOODYEAR



Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard. Veuillez vous rendre à un Centre de service automobile Goodyear pour de plus amples renseignements.



## CO-JACK du PNEU

**BEAUCEVILLE**  
483, boul. Renault

**774-6279**

# Saint-Georges agrandit son parc

par Michel Roy

Ville Saint-Georges achètera sous peu d'Hydro-Québec des terrains d'une superficie de 1,7 million de pieds carrés, pour la somme de 167 500 \$, en vue d'agrandir son parc industriel.

«C'est grand temps qu'on ajoute de l'espace au parc, donnait à entendre Mme Frances Donovan, directrice de l'Urbanisme à Saint-Georges, parce que des beaux terrains industriels il ne nous en restait pratiquement plus». Mme Donovan a de plus indiqué que les négociations pour l'acquisition de ces terrains devraient depuis bientôt dix ans.

Elle s'est montrée satisfaite du prix payé, en moyenne 10c du pied carré, ce qui correspond au prix de vente des terrains.

Le lot, situé en bordure de la rivière Famine, pourra être subdivisé en une quinzaine de terrains industriels. La Ville a prévu

les réserver à des industries légères et non polluantes, vu la proximité du cours d'eau. Comme mesure supplémentaire, on a aussi prévu réserver une bande de 50 mètres le long de la rivière.

## Entente avec la paroisse

Ville Saint-Georges et la paroisse de Saint-Georges Est ont convenu d'une entente qui permettra un accès de la 35<sup>e</sup> Avenue à la voie de déviation de la route 204. Cette demande de la paroisse était appuyée par une requête de citoyens.

La paroisse versera 3 000 \$ pour les coûts supplémentaires de ce raccordement, où la fin en cul-de-sac de la 35<sup>e</sup> Avenue avait été initialement prévue. La ville a accepté d'assumer l'entretien été-hiver de la 35<sup>e</sup> Avenue, entre la 90<sup>e</sup> et la 95<sup>e</sup>, alors que la paroisse en a fait de même pour la portion comprise entre la route 204 et la 121<sup>e</sup> Rue.

Quant à la question de la 8<sup>e</sup> Avenue, rappelons que la ville a tout

de même décidé de porter appel du jugement l'ayant déboutée, se gardant toujours quand même la possibilité d'une solution négociée avec la paroisse.

## Camion-échelle

Le conseil de Ville Saint-Georges a décidé de réserver le camion-échelle à l'usage

exclusif du service des incendies, demandant à Ville Saint-Georges Ouest d'en faire autant.

Le camion-échelle sert occasionnellement au remplacement des lampes de rue, une tâche que Ville Saint-Georges a résolu de confier dorénavant à Bourque Électrique Enr.

# «Saint-Georges tout court, messieurs les maires»

—Marcel Dutil

par Simon Busque

Lors du «Bien-Cuit les Grands Bâisseurs» tenu au Georgesville samedi, différentes personnalités se sont prononcées carrément en faveur de la fusion des deux villes de Saint-Georges.

C'est M. Marcel Dutil qui a commencé le bal en précisant que lui-même et M. Hervé Pomerleau étaient d'accord sur un point à 100%. «Le point sur lequel nous sommes d'accord à 100%, c'est que Saint-Georges Est et Saint-Georges Ouest, ça devrait être Saint-Georges tout court, messieurs les maires».

M. Pomerleau a ajouté que le Georgesville était situé sur la 118<sup>e</sup> rue à Saint-Georges et sur la 116<sup>e</sup> rue à Saint-Georges Ouest. «Une chose est sûre, le Georgesville est situé sur la plus belle rue de Saint-Georges qui relie le Boulevard Lacroix au Boulevard Dionne, deux noms prestigieux».

Ex-maire de Ville Saint-Georges Ouest, M. Pamphile Rodrigue déplorait aussi la situation actuelle. «Il y a certainement des perdants qui auraient tout à gagner en reliant les deux rives».

Voilà la situation mesdames et messieurs les politiciens!

La Clinique Médicale

## "Le Sans Rendez-Vous" ENR.

OUVERT  
7777  
JOURS

Centre Médical Chaudière

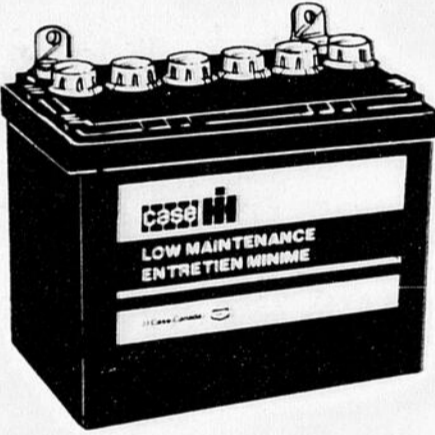
102, coin 18<sup>e</sup> Rue et 1<sup>re</sup> Av., St-Georges Ouest  
Beauce, Qué. G5Y 4T9

228-6820

RÉCLAME DU MOIS SUR LES PIÈCES.

# BATTERIES

Faites confiance à la qualité supérieure des batteries CASE IH!




**BCU 1** - Pour la plupart des mini-tracteurs et des motoneiges.

Voici une aubaine exceptionnelle sur une petite batterie de qualité.

- 220 ampères de démarrage à froid
- Réserve de 40 minutes

SEULEMENT **44,44 \$**



**CB 2472** - Pour de nombreux véhicules G.M. et Chrysler, et pour le matériel agricole.

En achetant maintenant, économisez sur cette batterie sans entretien!

- 550 ampères de démarrage à froid
- Réserve de 135 minutes


SEULEMENT **64,93 \$**

Venez voir nos batteries de qualité pour véhicules et machines agricoles.

GARAGE **OSCAR BROCHU INC.**

722, 8<sup>e</sup> Rue Est, route 269, La Guadeloupe

tél.: (418) 459-6405



case ih

Page A 20 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS-BEAUCE NOUVELLE, 4 avril 1989



Carrefour  
St-Georges - 228-6826

Restaurant  
*Café Fleur de Lys*

HEURES D'AFFAIRES

Lundi, mardi, mercredi	9h30 à 17h30
Jeudi, vendredi	9h30 à 21h00
Samedi	9h00 à 17h00

Savourez la différence!

SPÉCIAL du mercredi au samedi 5 au 8 avril

LE ROI des SANDWICHS CLUB

AU CHOIX

**3.99** ch.

- Sandwich Club 3D
- Sandwich Club à la salade de fruits de mer
- Sandwich Club Denver de l'Ouest

**ARRIVEZ TÔT**  
**LE MERCREDI 5 AVRIL 1989**  
**«L'ESCO LÈVE TÔT»**

Comme à chaque premier mercredi du mois, les 50 premiers(ères) clients(es) à se présenter chez "METRO LAVAL VEILLEUX", 16850 boul. Lacroix, Saint-Georges Est, et qui achèteront pour **50,00 \$ ET PLUS** recevront **GRATUITEMENT 25,00 \$** en marchandise. Nous vous remettrons à l'entrée un numéro de **1 à 50...**

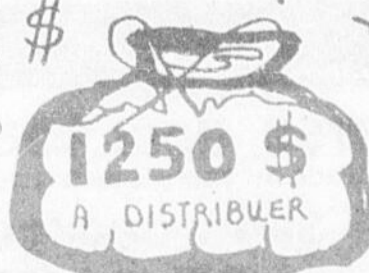
**METRO**  
**MARCHÉ LAVAL VEILLEUX & FILS**

Laval Veilleux

16850, boul. Lacroix, Saint-Georges Est - 228-8661



*Vous découvrirez  
 que se lever  
 tôt c'est  
 payant.*



Toujours avec un achat de 50,00 \$ et plus, les clients qui n'auront pas eu la chance de gagner un sac de provisions de 25,00 \$, recevront un billet de participation pour le tirage d'un four micro-ondes tiré la journée même à 17h00.

**OUVERTURE à 8h30 le MERCREDI 5 AVRIL**



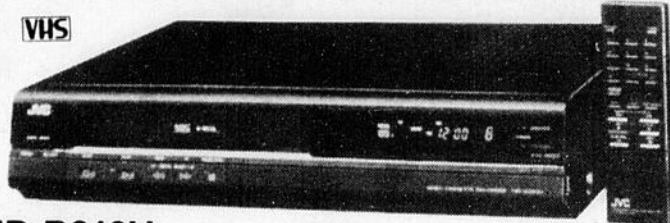
La meilleure place en

JVC



**C-1327**  
Téléviseur couleur 14" compatible câblvision avec télécommande MASTER COMMAND.

- Tube image feinte
- Tuner à synthétiseur de fréquence prêt pour la câblvision
- Télécommande MASTER COMMAND JVC avec affichage sur écran à 3 couleurs complet
- Horloge et minuterie de marche/arrêt incorporés
- Option d'accord à 3 voies
- Combinaison antennes: ondes de lapin et cadre



**HR-D310U**  
Magnéscope HQ  
High Quality VHS

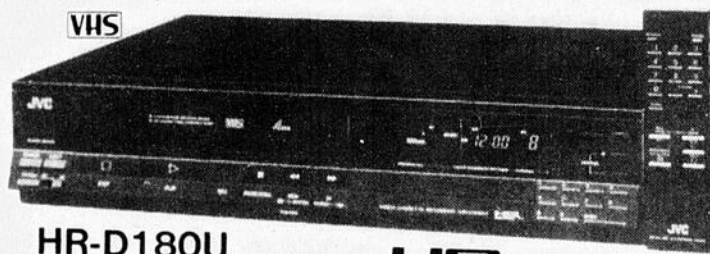
- Système HQ et filtre-peigne du signal de luminance permettant une remarquable qualité d'image
- Télécommande à 10 touches
- Tuner à fréquence synthétisée de 110 canaux
- Minuterie programmable 14 jours/4 programmes
- Système de recherche d'indice VHS
- Fonction d'accès direct au compteur
- Mémoire de fonction suivante
- Fonctions automatiques
- Recherche par saut permettant de sauter les passages non voulus de la bande de 1/2 à 2 minutes de longueur
- Affichage sur écran du mode de pause-enregistrement
- Avertissement de chevauchement de programmes
- Commandes de pistage électroniques
- Enregistrement par programmeur immédiat à une touche
- Recherche par navette avec fonction de blocage
- Affichage fluorescent intégral
- Compteur de bande commutable sur la durée d'enregistrement écoulée

389.99\$



**C-1917**  
Téléviseur couleur 20" compatible avec télécommande MASTER COMMAND

- Tube image feinte
- Tuner à synthétiseur de fréquence prêt pour la câblvision
- Télécommande MASTER COMMAND JVC avec affichage sur écran à 3 couleurs complet
- Minuterie d'arrêt incorporée
- Option d'accord à 3 voies
- Combinaison antennes: ondes de lapin et cadre



**HR-D180U**  
Magnéscope à cassette VHS HQ  
High Quality VHS

- Circuit HQ pour une grande qualité d'image avec niveau d'écrêtage du blanc augmenté de 20% et dispositif d'accentuation des détails
- Filtre à peigne du signal de luminance
- Châssis de conception nouvelle
- Système à 4 têtes pour une qualité d'image optimale aussi bien en mode standard que EP
- Tuner 111 canaux compatible avec la câblvision à sélection des canaux par accès aléatoire
- Programmeur 14 jours/4 programmes
- Reproduction entièrement automatique
- Mémoire de reproduction
- Affichage fluorescent complet
- Télécommande à infrarouge complète toutes fonctions avec clavier à 10 chiffres

449.99\$



**C-2628**  
Téléviseur couleur 26" compatible câblvision avec télécommande MASTER COMMAND

- Tube image feinte entièrement carré
- Tuner à synthétiseur de fréquence 128 canaux prêt pour la câblvision
- Télécommande MASTER COMMAND JVC avec affichage sur écran à 3 couleurs complet
- Horloge et minuterie de marche/arrêt incorporés



**GR-C11U**  
HQ CCD  
High Quality VHS  
AUTO FOCUS

Mini caméscope-enregistreur VHS

- 950 g seulement (1,2 kg avec bande et batterie)
- Une heure d'enregistrement dans le mode EP
- Système HQ (Haute Qualité)
- Tube CCD (dispositif à couplage de charge) de 1/2"
- Objectif à focale variable 3:1 pratique avec viseur optique variable couplé
- Système de mise au point à infrarouge
- Montage à suppression de trame permettant des transitions de scènes sans problème par assemblages en douceur
- Enregistrement par touche unique tactile
- Réglage entièrement automatique à travers l'objectif de la balance du blanc
- Sensibilité en basse lumière de 12 lux (1.1 fc)
- Commande de compensation de contre-jour
- Flexibilité de l'alimentation à trois voies
- Conception ergonomique nouvelle avec poignée à paume et support du doigt pour la commande de déclenchement
- Système de chargement automatique de bande D: 95 (L) x 111 (H) x 245 (P) mm P: 950 g

699.99\$

TÉLÉPHONE CELLULAIRE

799.99\$

CARFONE 1000



Aut mode  
• GE  
• MO  
• BL  
• MIT



VENTE & INSTALLATION DE RADIO D'AUTO ET TELEPHONE CELLULAIRE

8760, Boul. Lacroix  
(face au Carrefour St-Georges)  
Saint-Georges  
227-1162



• CREDIT DISPONIBLE  
• MISE DE COTE



12 AVRIL



REÇU



18 AVRIL

.99

Membres seulement

Quantité limitée - Premier arrivé, premier servi. Les photos / illustrations peuvent différer des actualités.

en **Beauce**

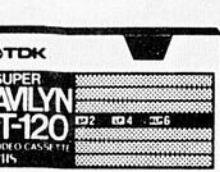


**799<sup>99</sup>\$**

**HR-D750U**

Magnétoscope à cassette Hi-Fi HQ stéréo

● Système HQ et filtre-peigne du signal de luminance permettant une remarquable qualité d'image  
 ● Système à 4 têtes double azimut permettant des images fixes sans parasites et lecture accélérée et ralentie à vitesses variables ● Son VHS hi-fi stéréo avec plage dynamique de 90 dB ● Système automatique de réduction des parasites de commutation perfectionné ● Télécommande unifiée téléviseur/magnétoscope multi-fonctions ● Tuner à fréquence synthétisée de 155 canaux compatible avec la télévision par câble, avec décodeur MTS ● Système de menu sur écran permettant un fonctionnement interactif et régulier du magnétoscope ● Minuterie programmable 14 jours/8 programmes ● Système de recherche d'indice VHS avec possibilité de marquage/effacement ● Mécanisme de semi-chargement permettant un accès rapide à la bande ● Compteur en temps réel et fonction d'accès direct en temps réel ● Recherche des introductions ● Recherche par saut ● Fonction automatique avec notamment la mémoire de fonction suivante



**TDK**

CASSETTE  
T-120H  
VHS

**5<sup>99</sup>\$**

**CELLULAIRE**



Le Carfone 1000 de GE.  
À prix abordable, pratique,  
d'usage facile...  
et très perfectionné.

Le Carfone 1000 de GE est incroyablement compact et utilise une conception innovatrice et particulière à GE qui a permis de simplifier les circuits, réduisant ainsi de moitié le nombre de composants, et assurant une plus grande fiabilité. Un avantage à long terme dont bénéficie le propriétaire d'un Carfone.

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES  
DU CARFONE 1000

- Conception compacte, facile à installer
- Mémoire de 10 numéros
- Affichage par cristaux liquides à éclairage par l'arrière
- Combine avec toutes les commandes
- Verrouillage électronique
- Protection d'appel en cours
- Sélection du système à 6 modes

**CANTEL** AGENT  
AGRÉÉ

Autres marques et  
modèles en magasin:

- GENERAL ELECTRIC
- MOTOROLA
- BLAUPUNKT
- MITSUBISHI

**TRE CLUB**

**99¢ TOUS LES  
FILMS**

Membres  
seulement

Alors pourquoi payer  
plus cher ailleurs



**OUVERT  
7 JOURS - 7 SOIRS**

Location de films  
systèmes vidéo  
et Jeux Nintendo



**GoldStar®**

**CMT-9408**

**TÉLÉCOULEUR 19"**

- 139 canaux
- Câblodélecteur incorporé
- Affichage à l'écran
- Télécommande accès direct



**429<sup>99</sup>\$**

**CMT-9442**

**TÉLÉCOULEUR 19"  
STÉRÉO**

- 139 canaux
- Câblodélecteur incorporé
- MTS stéréo
- Affichage à l'écran
- Filtre à peigne
- Télécommande accès direct



**549<sup>99</sup>\$**

**MAGNASONIC**

**MCT-1458**

**TÉLÉCOULEUR 14"**

- 125 canaux
- Câblodélecteur incorporé
- Affichage à l'écran
- Télécommande accès direct
- Minuterie de sommeil



**299<sup>99</sup>\$**



CASSETTE  
T-120HG  
VHS

**3<sup>99</sup>\$**

LOCATION DE DISCOMOBILE

**11400, 1re Avenue**

(Place Centre-Ville)

(Voisin de la Brasserie Marie-Tomiche)

**Saint-Georges**

**227-4285**



une division d'Audio-Perfection



• CREDIT DISPONIBLE  
• MISE DE COTE

# ÉCONOMIE



## Multi-Markques: c'est presque une histoire à l'envers

Le phénomène des fusions d'entreprises, quoiqu'on en pense, ne date pas d'hier. L'avènement de Multi-Markques, cette compagnie qui détient 60% du marché du pain au Québec et dont le vice-président est nul autre que M. Raymond Doyon de Saint-Côme, en est une illustration. «C'est presque une histoire à l'envers», constatait M. Doyon, conférencier invité de la Chambre de Commerce de Saint-Georges.

par Michel Roy

«Contrairement à ce qui se passe dans une famille, expliquait Raymond Doyon, où un ancêtre a une descendance multiple, de nombreux grands-pères ont eu une descendance commune et unique, cette grande entreprise qu'est Multi-Markques».

Raymond Doyon a rappelé les grandes étapes du développement de la Boulangerie Doyon de Saint-Côme, où il débuta comme livreur de pain, et remplit presque toutes les fonctions avant d'en devenir directeur général et président.

Avec son frère André (dont il fut privé en 1977 à cause d'une mort accidentelle), la boulangerie de Saint-Côme est devenue de plus en plus grande, par voie d'acquisitions successives des petites boulangeries de paroisse, un phénomène qui s'est déroulé de façon similaire dans toutes les régions du Québec. En 1958, on dénombrait 960 boulangeries au Québec, alors que 20 ans plus tard (1980), il



M. Raymond Doyon.

n'en restait que quatre grandes.

La famille Doyon de Saint-Côme, soulignait encore le vice-président de Multi-Markques, a donné deux lignées: celle du pain (Raymond et André) et celle de l'équipement de boulangerie (Jacques et Maurice).

Pour donner une idée de la taille de Multi-Markques, Raymond Doyon a donné quelques statistiques. En été, les boulangeries qu'elle regroupe fabriquent un million de douzaines de pain hot-dog ou hamburger par semaine; sur une base de 16 heures de travail par jour, elles produisent un million de pains tranchés par jour, ce qui revient à 62 000 pains à l'heure.

Le travail de 2 000

employés est requis pour cela, dans les 23 centres de production. Pour les rendre à destination, on compte sur 1 900 livreurs et une flotte de 1 600

véhicules. Multi-Markques est classée au 28<sup>e</sup> rang en importance des employeurs au Québec, son chiffre d'affaires annuel atteignant 270 M\$.

## Crédit d'impôt pour enfants offre spéciale

Cette année, si vous ne réclamez que le crédit d'impôt pour enfants, H&R Block préparera votre déclaration d'impôt fédéral à un bas prix spécial. Nous vous garantissons l'exactitude de votre déclaration et nous vous assurons que vous obtiendrez le remboursement maximum auquel vous avez droit.

Ne vous en faites pas à propos de tout ce qu'on raconte sur les nombreux changements aux lois fiscales. Chez H&R Block nous avons toutes les réponses qu'il vous faut.

SI C'ÉTAIT JAMAIS LE MOMENT POUR

**H&R BLOCK**

C'EST MAINTENANT

145, 118<sup>e</sup> RUE, ST-GEORGES EST

227-1755



## ACHETEZ MAINTENANT et PAYEZ sur 18 mois sans INTÉRÊT

### Sur l'ÉQUIPEMENT de FENAISON et à FOURRAGE.

### PROFITEZ DE NOS RABAIS AU COMPTANT OU DE NOTRE FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT. CONTACTEZ-NOUS DÈS MAINTENANT ET PROFITEZ DE NOS ÉCONOMIES EXCEPTIONNELLES.







**ÉPANDÉUR D'ENGRAIS "New Holland" SANS INTÉRÊT 1er novembre '89**

**PLAN DE LOCATION - FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE**

Les Equipements Agricoles  
**Luc Boucher Inc.**  
Vente - Pièces - Service  
Tél.: (418) 588-6891  
St-Victor, Cté Beauce, Qué.

Credit Ford du Canada Limitée



## Pour tout le mois d'AVRIL

En grande vedette

# "GINO"



### BAR COUNTRY WESTERN

Samedi et Dimanche 8 et 9 avril:

**RÉGIS GAGNÉ**

À VENIR les 15 et 16 avril:

**GINETTE et RAYMOND LAVOIE**

# Gala de l'entreprise: 9e prix et une place au tourisme

par Michel Roy

Le Gala de l'entreprise beauceronne, mis sur pied par la Chambre de Commerce de Saint-Georges, avance à grands pas. Vendredi dernier, l'organisme dévoilait et décrivait les neuf prix qui seront décernés aux entreprises et annonçait, en collaboration avec le Bureau du tourisme et des congrès de Beauce-Sartigan, un volet tourisme comprenant deux prix et une distinction.

Pour choisir le nom des prix, la Chambre de Commerce a fait appel à l'historien André Garant qui, après de fructueuses recherches, suggéra environ 25 noms possibles. La Chambre a fait la sélection finale.

Aux fins de ce concours, les entreprises ont été réparties selon leur secteur (industrie, commerce et services) et leur taille (20 employés et plus pour une grande, moins de 20 pour une petite).

Dans le secteur industriel, le prix Pierre-Albert Lessard sera remis à une grande entreprise locale qui s'est distinguée dans la production d'objets manufacturés, dans la construction ou par la mise en valeur de ressources forestières. La famille Lessard est à l'origine de la Meunerie P.-A. Lessard.

Le prix J. Georges et Kenneth Pozer (le moulin à farine de la famille a été la première véritable industrie georgienne) sera remis à une petite entreprise locale qui s'est distinguée dans le champ décrit plus haut.

Dans le secteur commerce, vente en gros ou au détail de biens et de produits ou mise en valeur de ressources agricoles, le prix Philippe et Georges Thibaudeau sera remis à une grande entreprise locale, alors que le prix Marie Miville Dechene ira à une petite entreprise locale. La famille Thibaudeau, tout comme Mme Dechene, se sont illustrés dans le commerce. Toujours dans le secteur commercial, on a prévu une catégorie entreprise régio-



MM. Jean Fournier, Claude Desjardins et Simon Chabot, du comité organisateur du Gala de l'entreprise. La sculpture que l'on voit devant eux est le trophée, sculpté sur bois par M. Roch Binet, qui sera remis à chacun des lauréats.

nale, avec le prix Gustave Doyon, en l'honneur du fondateur de la boulangerie Doyon.

Dans le secteur des services, les prix Albert Dutil (grande), Adrienne Poliquin (petite) et Père Antonio Poulin (régionale) seront en jeu. M. Dutil a été fondateur de l'U.C.C. et de la Caisse populaire de Saint-Georges; Mme Poliquin exploitait une pharmacie célèbre alors que le Père Poulin, impliqué dans de nombreux dossiers régionaux, peut à juste titre être considéré comme le père de l'autoroute de la Beauce.

Enfin, le grand prix Ludger Dionne Édouard Lacroix sera remis à l'entreprise de l'année. Ces deux grands hommes, à l'origine de deux empi-

res financiers, ont, «chacun de leur côté», marqué l'histoire de Saint-Georges, en plus de s'illustrer en politique.

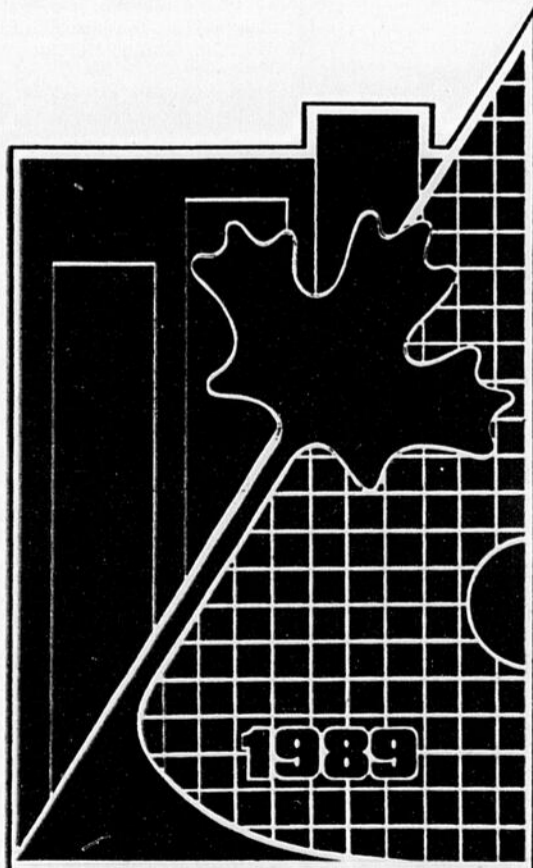
## Tourisme

Le Bureau du tourisme et des congrès rendra hommage pour sa part à «L'événement touristique», une activité devant s'être déroulée en 1988 et à la «Personnalité touristique», visant à honorer le travail d'une personne qui a largement contribué au développement de cette industrie.

Le Bureau attribuera aussi deux ou trois distinctions «Ambassadeur touristique», pour des personnes véhiculant l'image de la Beauce à l'échelle du Québec, du Canada ou à l'étranger. On pense, au fil des ans, créer

ainsi un Club d'ambassadeurs.

Rappelons que la première édition du Gala de l'entreprise beauceronne se tiendra le samedi 6 mai prochain, au Complexe hôtelier Sartigan de Saint-Georges.



L'emblème du Gala de l'entreprise beauceronne, conçu par Marcel Turcotte de Linéart Concept.

## Casting Club ST-BENOÎT

Préparez votre saison de camping!

Profitez de l'air pur, de la tranquillité et de services diversifiés à un tarif très abordable pour les saisonniers.



### Accès gratuit pour les saisonniers:

Piscines, fer à cheval, pétanque, balançoires, carrés de sable, etc.

- Terrain de 70 acres pour randonnées pédestres
- Réfrigérateurs, chauffeuses, eau chaude, sans frais supplémentaire
- Visiteurs admis gratuitement sur le terrain
- Salle pour campeurs, dépanneur, jeux extérieurs
- Eau potable, très bonne qualité

### LAC: PÊCHE À LA TRUITE, LOCATION DE PÉDALO PLUSIEURS TOURNOIS ET ACTIVITÉS

Prix régulier: 375,00 \$

**PRIX SPÉCIAL pour saisonnier, si réservez avant le 15 avril 1989 avec dépôt**

**325 \$/saison du 15 mai au 5 sept. 89**

Inf.: Louis-Nazaire Poulin - 228-1878

**50\$ D'ÉCONOMIE\***  
**UNE «COOPÉRANTE»**  
**DE BONNE IDÉE!**

Jusqu'à 50 \$ d'économie sur votre prime d'assurance automobile et habitation, ça se prend, non?

Pour vous démontrer que nous ne nous appelons pas *Les Coopérants* pour rien, nous vous faisons une offre bien difficile à refuser. Faites connaissance avec notre service et les avantages considérables de nos protections automobile et habitation. Faites-nous parvenir le coupon ou passez-nous un coup de fil: un de nos représentants entrera en contact avec vous. Quand il vous aura convaincu de vous assurer chez nous, vous jouerez d'une couverture de premier ordre... et vous aurez aussi économisé jusqu'à 50 \$.

Coopérez un peu... vous avez gros à gagner.

\*Établi selon la nouvelle tarification en vigueur au 1er avril 1989.

11 400, 1ère avenue  
Saint-Georges-Est (Québec)  
G5Y 5S4 (418) 228-2059  
3500, 6e avenue, C.P. 250  
Saint-Georges-Ouest (Québec)  
G5Y 5C7 (418) 228-2509

On ne s'appelle pas  
**Les Coopérants**  
pour rien!



**Coopérants**  
Assurance générale

AVEC LE RÉSEAU DE  
**LA FINANCIÈRE**  
Services financiers

Carte réponse

Nom: \_\_\_\_\_ (M.) (Mme) (Mlle)

Adresse: \_\_\_\_\_ (Ville) (Code postal) \_\_\_\_\_ (Travail)

Téléphone: \_\_\_\_\_ (Résidence) \_\_\_\_\_

Je suis intéressé(e) à l'assurance: automobile  habitation

Mes assurances sont renouvelables le: \_\_\_\_\_ (Automobile) \_\_\_\_\_ (Habitation)

(pour) (mois) (année) (pour) (mois) (année)



**La communauté paroissiale de L'Assomption**  
12375, boul. Lacroix, Ville Saint-Georges, tél.: 228-2084

**LA VIE PAROISSIALE À L'ASSOMPTION, 2 AVRIL 1989**

**Accueillis dans notre communauté paroissiale:** Étienne, fils de Florent Blais et de Normande Veilleux de cette paroisse. Parrain: Normand Veilleux; la marraine: Louise Poulin de St-Victor. Éric, fils de Pierre Pépin et de Nicole Garant de St-Georges-Ouest. Parrain: Jérôme Pépin; la marraine: Luce Poulin de St-Benoît. Julien, fils de Dany Veilleux et de Luce Morin de cette paroisse. Parrain: Steeve Veilleux; la marraine: Gladys Morin de St-Georges. Benoît, fils de Louis Genesse et de Christiane Allen de cette paroisse. Parrain: Daniel Couture; la marraine: France Allen de Québec. Maxime, fils de Jacques Lapiere et de Diane Faucher de cette paroisse. Parrain: Gaëtan Mathieu; la marraine: France Faucher de St-Georges. Pascale, fille de Jean-Marie Veilleux et d'Andrée Guenette de cette paroisse. Parrain: Roland Loubier; la marraine: Lucie Guenette de St-Simon. Catherine, fille de Serge Bédard et de Ginette Jacques de Québec. Parrain: Louison Labbé; la marraine: Julie Jacques de St-Georges-Ouest. Sébastien, fils d'André Boulanger et de Danielle Morin de cette paroisse. Parrain: Robert Mercier; la marraine: Pierrette Morin de St-Robert. Nadia, fille d'André Morin et de Johanne Thériault de cette paroisse. Parrain: Yves-Marie Thériault; la marraine: Lise Landry de Ste-Marguerite-Marie de Matapédia. Tania, fille de Jean-Luc Binet et de Sylvie Lacasse de cette paroisse. Parrain: Claude Dorval; la marraine: Johanne Binet de St-Georges-Ouest.

**Rappelés à la maison du Père:** Claire-Hélène Morin, fille d'Edmond Morin et de Marie-Louise Poulin, décédée le 16 mars à l'âge de 48 ans. Raymond Fortin, époux de feu Rose-Hélène Therrien, décédé le 16 mars à l'âge de 62 ans. Antonio Rainville, époux de Jeanne-Mance Paquet, décédé le 17 mars à l'âge de 61 ans. Pierrrot Fortier, fils de Roland Fortier et de Françoise Poirier, décédé le 22 mars à l'âge de 30 ans.

**SEMAINE DU 2 AVRIL 1989**

**LUNDI: 3**  
16h30: Dame Emery Veilleux - Son époux  
19h15: Marcel Rodrigue - Son frère Luc  
Acc.: Parents défunts - Dominique Gaudet  
FRS: Alcide Pépin - Paul-Émile Boutin  
SRS: Emilien Drouin - Sa mère  
Sém.: Dominique Sirois - Culinar Inc.

**MARDI: 4**  
16h30: Lucien Gilbert - Alice Dulac  
19h15: Félix Philippe Roy - Fleurette, Ls-Philippe  
Acc.: Paul-Émile Giguère - Famille Roger Giguère  
FRS: Paule Lessard - Employés de Confection Rayjo  
SRS: Alfred Poulin - Mme Maurice Gilbert  
Sém.: Jules Baillargeon - M. Mme Lawrence Poulin

**MERCREDI: 5**  
16h30: Parents défunts - M. Mme Roland Therrien  
19h15: Antonio Rainville - Son épouse et les enfants  
Acc.: Roméo Gagnon - La succession  
FRS: Réal Roy - Hélène, Bertrand Roy  
SRS: Dame Léontine Morin - Mme Bella Poisson  
Sém.: Claudette Veilleux - comité école Arc-en-ciel

**JEUDI: 6**  
16h30: Clément Boucher - Son épouse  
19h15: Claire-Hélène Morin - Ses enfants  
Acc.: Dame Benoît Drouin - Benoit Drouin  
FRS: Dame Emilien Lessard - M. Mme Clermont Boulette  
SRS: Dame Yvonne Morin - M. Mme Fernand Grenier  
Sém.: Laurent Verreault - Lise Jacques

**VENDREDI: 7 - 1er Vendredi du mois**  
16h30: Pierrrot Fortier - Son épouse Diane  
19h15: Raymond Fortin - Ses enfants  
Acc.: Dame Conrad Fortin - M. Mme Honorius Poulin  
FRS: Jean-Eudes Paquet - M. Mme Guy Bernard  
SRS: Dame Youville Mercier - Clu. de l'Age d'Or  
Sém.: Adélaïde Faucher - Elèves de la classe de Madeleine

**SAMEDI: 8**  
16h00: Maurice Gilbert - Anne, Guy  
19h15: Laurian Turcotte (2e ann.) - Son épouse et ses enfants  
Acc.: Paul-Émile Vézina - Maryse Poulin

**DIMANCHE 9**  
8h30: André Rodrigue (1er ann.) - Son frère Jacques  
10h30: Dame Marie-Louise Gilbert - Mme Odilon Gilbert  
19h15: Stéphane Chabot - Gaétane, Yvon Gagnon  
Acc.: Charles-Édouard Duval - Irma, Maria, Marie-Michèle Lessard  
M.P.: Charles Veilleux - Noël-Ange Veilleux

**Séminaire de la vie de l'Esprit:** Mercredi le 29 mars à 7h45 débutera des séminaires de la vie de l'Esprit pour 7 semaines consécutives. A cette occasion, les soirées de prières n'auront pas lieu le lundi, elles seront intégrées au séminaire le mercredi. La personne-ressource est Soeur Marie-Claire Gouin des Soeurs de la Charité de St-Louis de Saint-Côme. Pour plus amples renseignements, 228-1659.

**Week-End Amoureux:** aura lieu à Saint-Victor, les 14-15-16 avril. Inf.: 397-5091 ou 228-8639.

**EQUIPE PASTORALE:** Jean-Guy Tessier, curé  
Armand Bégin, vic., Renaud Giroux, vic., Marcel Lépine, vic. dom.  
Diacres: Paul-Émile Paquet et Charles Roberge  
Animatrices de pastorale: Sr Ginette Goupil, s.s.c.m. et Sr Gemma Turgeon, c.s.l.

**LES MARGUILLIERS:** Mmes Solange Faucher, Ève-Reine B. Giroux, MM. Fernando Veilleux, Gaston Talbot, André Bolduc, Maurice Rodrigue

**RENCONTRE AVEC UN PRÊTRE:** TÉL.: 228-2084  
**MALADES:** Un prêtre les visitera si vous le désirez - 228-2084

**BAPTÊMES:** Vous téléphonez au presbytère immédiatement après la naissance de votre enfant, pour réserver la date du baptême. Rencontre collective 1er lundi du mois et 2ème rencontre pour préparer la célébration du Baptême.

**HORAIRE DES MESSES:**  
Messes dominicales: Samedi: 16h00 - 19h15  
Dimanche: 8h30 - 10h30 - 19h15  
En semaine: 16h30 - 19h15

**CONFESSIONS:** Avant chacune des messes ou sur demande

**MARIAGES:** Prendre rendez-vous avec un prêtre le plus tôt possible pour déterminer la date, la session à suivre, etc. "Un mariage, ça se prépare!"

**ST-VINCENT-DE-PAUL:** 228-0513 **ENTRAIDE:** 228-5971

**LES PUIS J.P. LEBREUX INC.**  
CREUSEUR DE PUIS ARTESIENS  
RESIDENTIELS ET COMMERCIAUX  
6" A 10" de diamètre  
2455, 193<sup>e</sup> RUE  
ST-GEORGES-EST, B.C.E. P.Q.  
TEL.: (418) 228-3685

**LES POMPES DE BEAUCE INC.**  
BUREAU  
JEAN-PIERRE LEBREUX  
BENOIT PAQUET  
(418) 228-3904  
18655 BOUL LACROIX  
ST-GEORGES (Beauce) Qué G5Y 5B8  
28-03-89/20-06-89

**La feuille paroissiale de St-Georges**  
1890, 1ère avenue Ouest,  
Saint-Georges, tél.: 228-2558  
SEMAINE DU 2 AVRIL 1989

**BOUCHERIE**  
15275, 1<sup>re</sup> Avenue, St-Georges  
Michel Veilleux, prop.  
227-1714

**Centre Hospitalier de l'Assomption**  
CENTRE D'ACCUEIL ST-LOUIS  
16750, boul. Lacroix, Saint-Georges, Beauce, Qc, Canada, G5Y 2G4  
21-03-89 / 13-06-89

**LUNDI: 3:**  
7h15: F. Carlos Poulin - Ses parents  
19h15: F. Claude-Denis Veilleux - M. Mme Wilfrid Veilleux  
Foyer: F. Dame Josaphat Pomerleau - Les enfants  
Couvent: F. Dame Laurent Bureau - M. Mme Claude Blais  
Soeurs: F. Roger Gilbert - Son épouse

**LES PIÈCES Ankar INC.**  
16450, 1<sup>re</sup> Ave St-Georges Bce  
228-8822  
Fax 228-7738  
21-03-89 / 13-06-89

**Bérubé Carburateur enr.**  
635, 175<sup>e</sup> Rue, St-Georges  
228-4607  
21-03-89 / 13-06-89

**MARDI: 4**  
7h15: F. Dame Lionel Poirier - Dame Fernande Cloutier  
19h15: F. Dame Aimé Bourque - Denise et Patricia Poulin  
Foyer: F. Raoul Pépin - Son épouse  
Couvent: F. Dame Joseph-Albert Veilleux - Mme Jeanne Vallée  
Soeurs: F. Albert Perron - Ernest Bolduc

**BENEDICT ARNOLD inc.**  
Res.: 228-5558  
Un Amour d'Auberge!

**RESTAURANT CHEZ Y GERARD**  
OUVERT 24 HEURES  
228-1033  
16275, boul. Lacroix, St-Georges Est  
21-03-89 / 13-06-89

**MERCREDI: 5**  
7h15: F. Maurice Paquet - Colette et Lionel  
19h15: F. Marie-Rose Roy (1er ann.) - Ses frères et soeurs  
Foyer: Action de grâces - Une paroissienne  
Couvent: F. Françoise Hardy - Gisèle Bolduc  
Soeurs: F. St-Georges Gilbert - M. Mme Lucien Larochelle  
Soeurs: 13<sup>e</sup> rue: St-Jude, fav. obtenue - Une paroissienne

**LE MEUBLEUR AUBAINES DU MEUBLE inc.**  
16125, boul Lacroix, St-Georges Bce - 228-2470  
21-03-89 / 13-06-89

**REPARATION DE VIDEOS, CAMERAS, 16mm, MICRO-ONDES, SON, C.B., ETC.**  
17100, boul. Lacroix, St-Georges - 227-0988  
21-03-89 / 13-06-89

**JEUDI: 6**  
7h15: F. M. Claude Maheux - Jocelyne et Jacques  
19h15: F. Dame Florian Labbé - Hélène et Gilberte  
Foyer: F. Raymond Lessard - Son épouse  
Couvent: F. Marguerite Lépine - M. Mme Arthur Plante  
Soeurs: F. Dame Josaphat Carrier - M. Mme Alexandre Deblois  
Soeurs: Parents défunts - M. Mme Léandre Caron

**Rembourrage Normand Poulin enr.**  
Rembourrage de tout genre  
Spécialités: Antiquités, pointes de diamant  
14275, 1ère Ave, Saint-Georges-Est, Bce - 418-227-5543  
21-03-89 / 13-06-89

**Maison Funéraire Co-op Québécoise**  
Bur.: (418) 228-1214  
235, 156<sup>e</sup> Rue, Saint-Georges-Est - Tél.: 418-228-1726  
11695, rue Fraser, Beauceville - Tél.: 418-774-9081  
Rue Principale, Weedon - Tél.: 819-877-2621

**VENDREDI: 7**  
7h15: F. Gaston Doyon - M. Mme Cléophas Doyon  
16h30: F. l'abbé Joseph Denis - Mlle Mathilda Samson  
20h00: F. Dame Georges Couture - Sa fille Lucille Couture  
Foyer: F. Edgar Poulin et Marie-Laure Veilleux - Les enfants  
Couvent: M. Mme Donat Lachance - La famille

**Giguère Fleuriste Inc.**  
(418) 228-6684  
Veilleux Fleuriste Enr.  
(418) 228-2009  
12600, 1<sup>re</sup> Av. Est, St-Georges, G5Y 2E5

**Libre service C.H. Roy enr. GAZ BAR ROY ENR.**  
16535, boul. Lacroix Saint-Georges, Beauce, Qué. G5Y 2G2  
Téls: 228-9842 - 228-7820  
Charles Roy, propriétaire 21-03-89 / 13-06-89

**SAMEDI: 8**  
7h15: F. Lucien Therrien - Jacques et Lucille Roy  
Foyer: F. Antonio Bégin - Son épouse  
Couvent: F. Dame Rémi Bélanger - Sa fille Angéline  
16h00: F. Étienne Veilleux - Jean-Noël Gilbert  
19h00: F. Clairina Lamontagne - Mme Albert Goulet

**Mr. Rascir**  
VENTE et RÉPARATION  
Spécialité: ASPIRATEUR CENTRAL BEAM  
12173, 1<sup>re</sup> Ave Est, Saint-Georges - 418-227-2884

**Pouch**  
Pour être mieux... 228-8317  
21-03-89 / 13-06-89

**DIMANCHE: 9**  
9h00: Les paroissiens - Le curé  
11h00: F. Héléodore Caron - Damien et Rose-Ange Caron  
19h00: F. Yves Pomerleau - Stéphane Caron

**Mobilier HAM-BOIS inc.**  
Renald Champagne, prop.  
19720, Rte Kennedy, Saint-Georges - 228-3595

**À VENDRE**

**ONT ÉTÉ FAITS ENFANTS DE DIEU:**  
Michel, enfant de Luce Poulin et de Harold Fortier; Philippe, enfant de Marie-Lise Mathieu et de Jean-François Garnier; Mélanie, enfant de Céline Turmel et de Daniel Bolduc; Karl, enfant de Sonia Mathieu et de André Roy; Mélissa, enfant de Lucie Buteau et de Réjean Loignon.

**À VENDRE**

**À VENDRE**

**VEUFES ET VEUFES:** la prochaine fin de semaine de COEUR OUVERT aura lieu les 5-6-7 mai au Montmartre Canadien, 1679 Chemin St-Louis, Sillery, G1S 1G5. Pour inf.: Marguerite Champagne, 831-6546 ou 681-7357.

**À VENDRE**

**À VENDRE**

**CUEILLETTE DE LA CAPITATION 1989:** Des bénévoles commenceront à recueillir la capitation des samedi; le 8 avril, les personnes frapperont à votre porte, vous les accueillerez sûrement avec le même souci de coopération qu'elles-mêmes manifesteront en vous rendant visite. Cette collecte annuelle a pour but d'assurer au mieux le financement de notre église, c'est-à-dire de notre paroisse.

**À VENDRE**

**À VENDRE**

**FERMIÈRES DE ST-GEORGES-OUEST:** Notre réunion aura lieu le 5 avril, à 19h30, à la salle paroissiale St-Georges-Ouest.

**À VENDRE**

**À VENDRE**

**UN RENDEZ-VOUS AVEC LA RÉGIE DES RENTES:** les 5 et 19 avril à St-Georges, Communication-Québec, 130, 120<sup>e</sup> rue Est, de 9h à 12h et de 13h à 16h.

**À VENDRE**

**À VENDRE**

**AVIS AUX PROPRIÉTAIRES D'ÉRABLIÈRES:** intéressés à se prévaloir du programme gouvernemental de fertilisation des érables. Ils peuvent s'adresser au Groupement Forestier et Agricole de Beauce Sud Inc., 382-5068.

**JEUNES VOLONTAIRES:** Vous êtes jeunes et ambitieux, passez à l'action. Si vous avez entre 25 et 30 ans, si vous mijotez une idée pour vous lancer en affaires ou que vous visez à gérer votre propre moi, contactez-nous. Informations: Éliane Pomerleau, 227-5323 ou Thérèse G.-Légaré, 228-5541.

**CLINIQUE DE PUÉRICULTURE:** au C.L.S.C. St-Georges-Ouest, le 5 avril, de 9h à 11h30 et de 13h à 15h30, sur rendez-vous.

**COMMENT VIS-TU TES RELATIONS PERSONNELLES AVEC LES AUTRES?** et comment les améliorer? Conférence donnée par M. Julien Giguère à l'Auberge Benedict Arnold de St-Georges, vendredi, le 7 avril, à 19h30. Que tu aies 16 ou 60 ans, tu y trouveras sûrement profit dans ta vie de tous les jours.

**VOS OFFRANDES:** Collecte de Pâques: 2 608,00 \$; Part à Dieu: 590,00 \$; Collecte pour les Lieux Saints: 563,00 \$. Vous êtes vraiment généreux. Nous vous remercions de tout coeur au nom du Seigneur.

**IL Y AURA COLLECTE POUR LE CAFÉ CHRÉTIEN:** les 8 et 9 avril aux portes de l'église.

**ÉQUIPE PRESBYTÉRALE:** Charles Cloutier, ptre, curé, Paul-Eugène Roy, jr., ptre, vicaire, Jean-Marie Derouin, ptre, vic. dom., Émilien Rousseau, diacre, Gérard Larochelle, diacre, Sr Jocelyne Poulin, C.S.I. Animatrice.

**MARGUILLIERS:** Mmes Estelle L. Veilleux, Rollande B. Labbé, MM. Jean-Marc Turcotte, Michel-Ange Drouin, Robert Giroux, Paulo Pépin.

**CÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES DOMINICALES:**  
Samedi: 4h00 p.m. et 7h00 le soir  
Dimanche: 9h00 et 11h00 a.m. et 7h00 le soir  
Sur semaine: 7h15 le matin et le soir  
Premier vendredi du mois: 7h15, 4h30 p.m. et 8h00 le soir

**HEURES DE BUREAU:**  
9h00 à 12h00 l'avant-midi - 2h00 à 5h00 l'après-midi. Tél.: 228-2558

**BAPTÊMES:** Une visite à la maison et une rencontre collective de préparation - Appeler au presbytère dès que possible après la naissance - Baptême communautaire, 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> dimanches du mois à 2h00 p.m.

**MARIAGES:** Deux rencontres avec le prêtre: prendre rendez-vous au moins trois mois à l'avance, apporter un certificat de baptême récent et un certificat de confirmation.

**MALADES:** Visites en tout temps: n'hésitez pas à appeler dans le besoin.

**FUNÉRAILLES:** S'adresser au presbytère avant d'annoncer le lieu, le jour et l'heure des Funérailles.

# Augmentation timide du prêt commercial

par Jacques Légaré

En déménageant au centre-ville, la Caisse populaire de Beauceville comptait sur une augmentation substantielle des prêts commerciaux. C'est pourquoi la croissance de 7,1% enregistrée en 1988 apparaît un peu décevante.

Nous avons rencontré le directeur de la Caisse, M. Richard Poulin, à la suite de l'assemblée générale annuelle du 28 mars dernier.

Celui-ci admettait que l'on avait prévu une augmentation d'environ 10% des prêts commerciaux pour la première année. Le faible nombre d'investissements commerciaux qui ont eu lieu à Beauceville en 1988 a empêché que l'on atteigne cet objectif. On compte cependant mettre les bouchées doubles en 1989, pour mettre à profit les possibilités offertes par les nouveaux locaux et par l'embauche de trois personnes dans le secteur des prêts commerciaux. Les prêts-automobile sont aussi un domaine où on tentera de faire une percée.

L'année du 60ème anniversaire de la caisse s'est tout de même soldée par une augmentation de 6,8% de l'actif (49 125 215\$),



M. Richard Poulin d.g.

et de 6,9% de l'épargne des membres. L'augmentation de l'épargne a cependant été dirigée vers l'épargne stable (la plus coûteuse pour la Caisse). Notons aussi que les prêts hypothécaires ont augmenté de 6,8%.

À cause de l'augmentation des coûts (notamment le local, le personnel et l'informatique), le trop perçu a été de 235 268 \$ (diminution de 40%). Avec la récupération d'impôt (25 322 \$), celui-ci a permis de donner une ristourne de 9% sur le capital social (152 542 \$), et d'affecter 108 048\$ à la réserve générale (4,42% du passif-dépôt). « Vos dirigeants sont quand même satisfaits des résultats pour une première

année d'opération dans notre nouveau local », affirme le président de la Caisse M. Roland Cloutier.

Lors des élections, MM. Michel Roy et Noël Cloutier ont accédé au conseil d'administration. Signalons le départ de M. Jean-Noël Quirion, qui oeuvrait depuis 52 ans comme bénévole à la Caisse.

## Contrat de 3 M \$ avec l'U.R.S.S.

par Michel Roy

Les efforts soutenus d'Équipements Doyon de Saint-Côme pour pénétrer le marché soviétique viennent d'être couronnés d'un premier succès tangible: la signature d'un contrat de 3 M \$ pour l'installation de boulangeries intégrées dans les régions de Moscou et de Leningrad.

C'est M. Maurice Doyon, vice-président du Groupe Multi-Markets, dont fait partie Équipements Doyon, qui a révélé la nouvelle, au cours du

dîner de la Chambre de Commerce, où il était invité comme conférencier.

Par contre, interrogé plus tard sur le sujet, M. Maurice Doyon, vice-président des Équipements, n'a pas voulu donner plus de détails. Conscient de l'impact national, voire même international de la diffusion de cette nouvelle sur le réseau de la société d'état, M. Doyon a voulu réserver le « hit » à Radio-Canada, qui insistait pour s'arroger la stricte exclusivité de la nouvelle.

Trop peu, trop tard!

### TOUT TERRAIN

Quand vous pensez pneus  
pensez Centre du pneu  
MRG DROUIN

**DUNLOP**

Centre du pneu **MRG DROUIN**

10975, 1ère Avenue,  
Saint-Georges Est

# Fémina

ESTHÉTIQUE COIFFURE RELAXATION

HOMMES — FEMMES

## Fémina

En collaboration avec *Clayton Shagal*

VOUS PRÉSENTE UNE JOURNÉE

### “PORTE OUVERTE” - Dimanche, 9 avril de 1h00 à 5h00

#### Invités Spéciaux

Une occasion spéciale de rencontrer:  
Daniel Renaud, président de Clayton Shagal et Viviane Mayrand, technicienne; seront sur place pour vous informer sur les produits Clayton Shagal.

**AU PROGRAMME:**

- Présentation de nos différents services: Soin du visage - Coiffure - Électrolyse - Maquillage - Pédicure - Manucure - Massothérapie - Vestimétra.
- Présentation officielle des Bains Flottants
- Mini-Défilé de Mode, Coiffure et Maquillage Printemps-Été '89
- Des surprises
- Prix de présence

*En espérant avoir le privilège de vous recevoir*

**L'Équipe Fémina**

**OUVERT TOUS LES SOIRS**

11825, boul. Lacroix,  
Saint-Georges Est

VISA — MASTERCARD  
**(418) 228-2023**

# La nouvelle marotte de France Duval

Bien secondée par le baryton de réputation internationale Bruno Laplante, France Duval de Beauceville était de retour dans son patelin après 10 ans d'absence et elle a offert toute une performance dimanche soir devant environ 400 personnes réunies dans l'église. Incarnant Yvonne Printemps, France Duval et son complice ont rappelé des souvenirs à plus d'un, en interprétant des chansonnettes de la Belle époque. Le duo était accompagné d'Yves Léveillé au piano.

par Simon Busque

Yvonne Printemps, c'est une chanteuse du début du siècle qui a popularisé l'opérette. Strauss, Satie, Poulenc, Hahn, Lenoir et plusieurs autres étaient au nombre des compositeurs préférés qu'Yvonne Printemps interprétait au Québec.

Mais pourquoi choisir Yvonne Printemps? «Je cherchais une orientation artistique à ma carrière après avoir travaillé les diverses facettes du show-business. À la recherche d'un répertoire, j'ai trouvé en Yvonne Printemps le personnage qui me convenait le

mieux», nous a-t-elle affirmé lorsque nous l'avons rencontrée avant le spectacle.

Toujours est-il que c'est justement son complice de dimanche, Bruno Laplante, qui a orienté quelque peu France vers la chansonnette de la Belle époque. Ce dernier nous indiquait que France avait énormément de talent mais qu'il était un peu mal exploité. «L'opérette lui convient très bien parce qu'elle fait ressortir son talent de soliste. Mais France peut faire beaucoup d'autres choses», expliquait Bruno Laplante.

Et France de renchérir: «Bruno, c'est assez révélateur pour moi; il m'a bien conseillé». Comme quoi les deux complices s'entendent comme larons en foire.

### Le spectacle

Dimanche, le public a eu droit à toute une prestation. L'humour était bien sûr de la fête mais on y retrouvait aussi des moments tendres.

Le maire de Beauceville, M. J.-Raymond Mathieu, a d'ailleurs bien malgré lui fait partie du spectacle alors que France Duval, pardon Yvonne Printemps, a tenté de le séduire en interprétant

liers. Quant au reste, il s'agissait d'un spectacle sobre sous un décor approprié.

Ce spectacle sera présenté un peu partout au Québec. «Il s'agit d'un spectacle en gestation. Nous sommes en train de

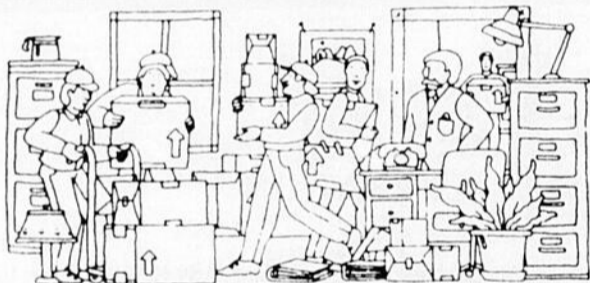
choisir les meilleurs chansons du répertoire. Nous songeons aussi à ajouter un personnage, Sacha Guitry, mari d'Yvonne Printemps et comédien à la Belle époque», nous expliquait Bruno Laplante.

Soulignons en ter-

minant que France Duval semblait se porter très bien. Et son rêve le plus cher est de faire le tour du monde. À ce sujet, elle a déjà participé à des auditions à Toronto, New York et même en

(SUITE À LA PAGE SUIVANTE)

## EH OUI! C'ÉTAIT INÉVITABLE...



Grâce à votre support, nous sommes dans l'obligation d'aménager dans de nouveaux locaux.

Veuillez noter qu'à compter du 3 avril prochain, notre nouvelle adresse sera:

**13535, 2e Avenue  
St-Georges Est  
Beauce G5Y 1Z4**

**(418) 227-0501**

Le no. de téléphone reste le même

impressions multiples **MPG INC**

# 20%

## d'escompte sur nettoyage de douillettes et couvre-lit

Cette offre se termine le 27 avril '89

Service 3 heures même le samedi

# Chatel

votre nettoyeur

11,000, 1ère Avenue  
St-Georges, BCE G5Y 1K5  
Tél.: (418) 227-1823

Huiles M.R.C.

Palais des Sports

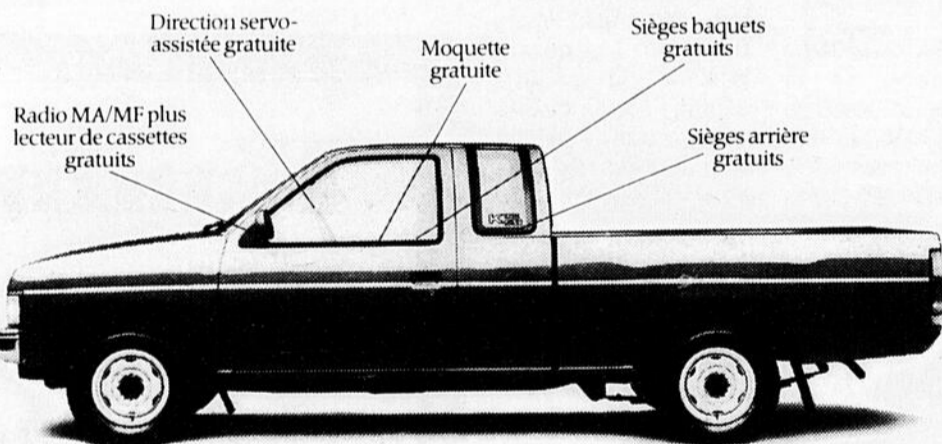
1re Avenue

Service de dépôt:

**CHATEL**

Boutique WOW, Place Centre-ville

Boutique un brin de folie Saint-Prospier



Direction servo-assistée gratuite  
Radio MA/MF plus lecteur de cassettes gratuits

Moquette gratuite

Sièges baquets gratuits

Sièges arrière gratuits

Achetez un Costaud™ King Cab DLX 4x2 1989 de Nissan jusqu'au 28 février 89 et obtenez gratuitement tout un chargement d'options. Sièges arrière, sièges baquets en tissu, moquette à poil ras, direction servo-assistée, radio MA/MF avec lecteur de cassettes.

Venez voir le King Cab DLX chez votre concessionnaire Nissan. Mais faites vite! Parce qu'une offre comme celle-là et un camion comme celui-là... ça part vite.

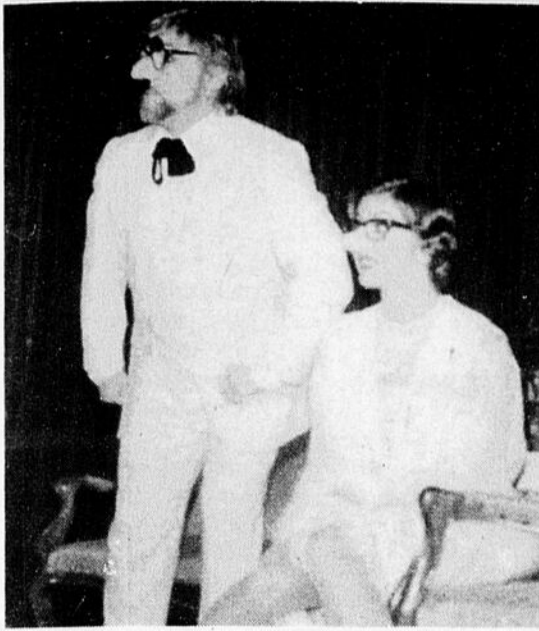
**NISSAN**

génial...et humain™

\*Comparaison basée sur l'information du fabricant datée du 9 janvier 1989 pour le King Cab DLX 4x2 de Nissan avec ensemble "sièges arrière" optionnel sans supplément versus le Super Cab Ford Ranger Custom 4x2 de Cab Plus DLX 4x2 de Mazda et le truck 4x2 de Toyota avec l'ensemble optionnel "siège exté" - 4PDSF pour le King Cab DLX 4x2 1989 avec ensemble "sièges arrière" optionnel sans supplément. Transport, livraison, taxes et plaques en sus. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre.

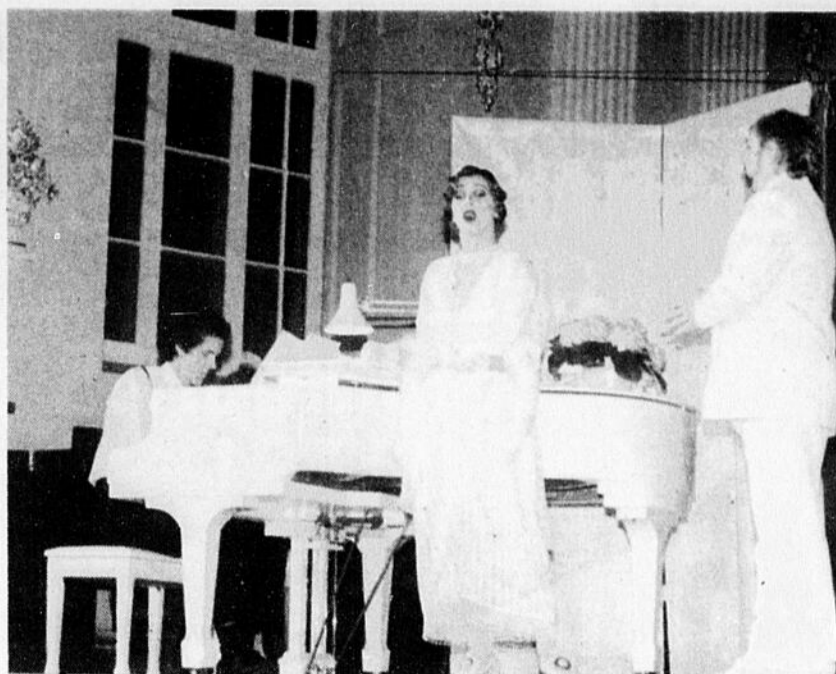
**SIROIS NISSAN INC.**  
11280, 2e avenue, St-Georges-Est — Tél.: 228-9708 — 228-9709

**NISSAN**



Que sont-ils mignons, n'est-ce pas!

Europe. Le jour n'est peut-être pas si loin où France aura enfin trouvé sa place au soleil, à l'instar justement de Bruno Laplante.



France Duval et Bruno Laplante ont présenté un excellent spectacle dimanche soir à l'église de Beauceville. Le duo était accompagné d'Yves Léveillé au piano.

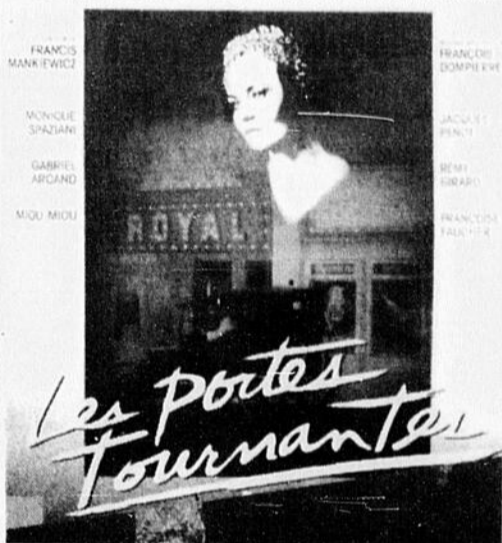
## NOUVEAUTES

Comment deux garçons qui n'ont rien en commun deviennent les meilleurs amis du monde.



Une famille d'extra-terrestres est enlevée de sa planète par une sonde de la NASA et transportée dans un laboratoire américain. Les visiteurs de l'espace s'échappent de cet endroit, mais le plus jeune enfant est séparé de ses parents. Il trouve refuge dans la maison d'une veuve, mère de deux fils. L'un d'eux, Eric, qui ne peut se déplacer qu'en chaise roulante, découvre l'extra-terrestre qu'il appelle Mac. Il entreprend de l'aider à retrouver sa famille avec l'aide de son frère et de deux jeunes voisines. Les enfants s'engagent ainsi dans des aventures mouvementées, poursuivis par des agents du gouvernement.

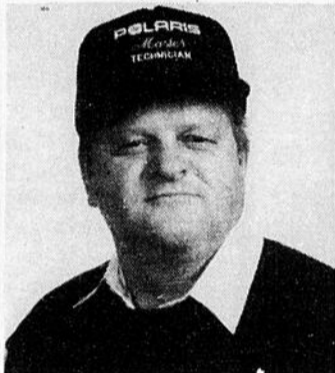
SÉLECTION CANADIENNE POUR L'OSCAR '88 DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER!



**Le Club International Vidéo Film**  
12179, 1re Ave. Est, Saint-Georges  
228-3328

# La Vente Printanière 12e ANNIVERSAIRE SE CONTINUE

DU 1er AVRIL AU 5 AVRIL - Premiers arrivés, premiers servis



JEAN-GUY BUSQUE



### CHALOUPE

Produits nautiques

ALTRA®



CHALOUPE

**\$1249.**

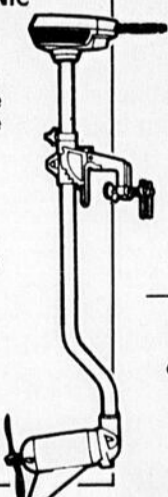
Plus de 6 modèles en montre à notre magasin.

PRIX SPÉCIAL sur modèle 14:4" PRINCECRAFT

### MOTEUR ÉLECTRIQUE 12 V JOHNSON

Le meilleur selon le magazine populaire "MECHANIC"

Nos modèles Power-Sneaker 12 V à poussée supplémentaire vous donnent jusqu'à 26 livres de poussée honnête, la version 12/24 V vous donne 33 livres



### SERVICE APRÈS VENTE

Pièces et entretien disponibles en tout temps. Mécaniciens formés à l'usine

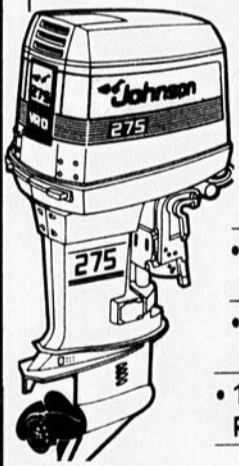
PLAN DE PROTECTION prolongée



**GARANTIE 1 + 2 = 3 ANS**

Nous pouvons vous servir du plus petit portatif Colt au plus gros V8, 300 h.p. Chez-nous, on connaît ça!

## VENTE PRINTANIÈRE 13e ANNIVERSAIRE Johnson



- COLT 1.5 h.p. Rég.: \$725. **\$619**
- 3 h.p. Rég.: \$840. **\$729**
- 4 h.p. Rég.: \$1,225. **\$999**
- 8 h.p. Rég.: \$1,730. **\$1399**
- 9.9 h.p. Rég.: \$2,065. **\$1699**
- 15 h.p. Rég.: \$2,385. **\$2049**
- 300 h.p. Rég.: \$17,625. **14,395**

### ACCESSOIRES MARINS

- Rames • Avirons • Ancres
- Sièges de pêche • Remorques
- Supports pour canne à pêche
- Batteries marines • Etc.

Jean-Guy a plus de 28 ans dans le domaine. Il connaît vos besoins!



19230, 2e Avenue, St-Georges Est  
**228-7992**

**CHUTE SANS PRÉCÉDENT  
DES TAUX D'INTÉRÊT  
CHEZ LES  
CONCESSIONNAIRES  
CHRYSLER!**

**6,9%**  
**POUR  
24 MOIS**

**7,9 % pour 36 mois ou 8,9 % pour 48 mois**

**De plus, il n'y a pas de montant maximum  
de financement sur le crédit approuvé par  
Chrysler Crédit.**

**Avec des taux d'intérêt comme ceux-ci, c'est dans votre intérêt d'en profiter maintenant!**

**Ou profitez d'un rabais-chèque jusqu'à 1 500 \$ !**

**300 \$** Expo.

**500 \$** Daytona • Sundance • Shadow • Reliant K • Aries K • Ram Van et camion Dodge Dakota 2 sur 4.

**800 \$** Colt 100 • Colt 200.

**1 000 \$** Dodge 2000 GTX • LeBaron Coupé (sauf décapotable) • LeBaron KCV • Caravelle • Dodge 600 • camions Ram 50 • Power Ram 50 • Dodge Dakota 4 sur 4 et Dodge pleine grandeur 100 et 150.

**1 500 \$** LeBaron H • Dodge Lancer • LeBaron GTS • Raider • Ramcharger et camions Dodge pleine grandeur 250 et 350.

\* Ces offres sont mutuellement exclusives et conditionnelles à une approbation de crédit de Chrysler Crédit Canada Ltée. Les acheteurs choisissant le taux d'intérêt réduit sont admissibles à un taux de 6,9 % pour une période maximale de 24 mois, ou de 7,9 % pour une période de 36 mois, ou encore de 8,9 % pour une période de 37 à 48 mois. Ces offres ne s'appliquent qu'aux achats effectués chez les concessionnaires Chrysler participants. Elles ne s'appliquent ni aux véhicules loués, ni aux parcs-automobiles, et elles s'adressent uniquement aux particuliers achetant au détail. Ces offres annulent toutes les offres précédentes et ne peuvent être combinées à aucune autre. Voyez votre concessionnaire participant pour de plus amples renseignements.

**Ces offres sont d'une durée limitée.**  
L'Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

**Prenez de l'avance  
avec les concessionnaires**



**CHRYSLER**

# Guyline Jacques ou l'amour de la peinture

par Simon Busque

«Tout ce qui suit ne sont que des mots, mais il n'en existe pas assez pour exprimer toute la vigueur et le désir brûlant en moi de créer par la peinture».

C'est en ces termes que se décrit l'artiste Guyline Jacques de Saint-Georges, pastelliste, qui expose actuellement ses oeuvres et ce jusqu'en mai, à la Galerie Express de Saint-Georges.

Guyline touche aussi l'acrylique, trouvant qu'il rend l'abstrait ou les situations peintes plus expressifs. Elle a cependant choisi le pastel pour sa luminosité et sa douceur.

L'art comme tel, a toujours attiré Guyline que ce soit par la danse, la musique et la peinture. Mais elle a choisi cette dernière pour se greffer une place dans ce merveilleux monde.

Guyline a participé à plusieurs autres expositions un peu partout dans la région et a suivi différents cours. Depuis janvier dernier, elle poursuit



Guyline Jacques, une passionnée de l'art dans sa plus large définition. (PHOTO: René Jacques)

son certificat en arts du Québec à Chicoutimi.

**ANNONCES CLASSÉES**  
**228-8858**

**Cinéma REX** TOUS LES SOIRS 7H30 OU P.M. 1H30  
**CLUB VIDÉO** 774-5505  
 Inf. 24 hrs 774-3221  
 Vendredi à jeudi  
 Du 7 au 13 avril

**BILL MURRAY**  
 Des esprits qui vous feront craquer... et rire aux larmes.

**FANTÔMES EN FÊTE**

**L'AGENT FAIT LA FARCE**

Vous avez vu l'annonce, voyez maintenant le film!

**2e FILM**

**\$3.00 MERCREDIS**

"Les amateurs de cinéma vont littéralement mourir de rire."

## DANIEL TANGUAY

### Massothérapeute

**Approche intégrale en MASSOTHÉRAPIE**

- TRAGER •
- MASSAGE NÉOREICHIEN •
- POLARITÉ •

**EFFETS DU MASSAGE:**

- Relâchement de tensions musculaires
- Meilleure circulation sanguine et lymphatique
- Relâchement de tensions organiques
- Meilleure élasticité de la peau
- Détoxication
- Baisse de l'anxiété et de l'angoisse
- Soulagement de maux causés par la tension
- Meilleure capacité de réflexion et de prise de décisions
- Développement de l'intuition
- Meilleure conscience de son corps
- Se sentir plus près de la nature; de sa nature
- Relâchement émotionnel bénéfique
- Plus de joie de vivre
- Plus d'énergie et d'efficacité au travail, etc.

**SPÉCIAUX «GRAND MÉNAGE DU PRINTEMPS»**

#1—\$25./session, pour premier rendez-vous, rég.: \$35.  
 #2—3 sessions: \$87., rég.: \$105. — \$29./session  
 #3—10 sessions: \$258., rég.: \$350. — \$25.80/session

**PROFITEZ-EN... TEMPS LIMITÉ!**

**FEMINA**  
 118 25, boul. Lacroix, Saint-Georges Est RENDEZ-VOUS 228-2023

Distributeur de l'algue "SUPER BLUE GREEN"  
 Super aliment riche en protéines, vitamines B-12, oligo-éléments, Bêta-Carotène, etc.  
**228-1677**

## LA CORPORATION DE L'AUDITORIUM

présente...

**JEUDI 6 AVRIL à 20h00**

**L'U.R.S.S. LES GRANDS EXPLORATEURS**  
 DE LENINGRAD À LA SIBÉRIE AVEC MICHEL MONTESINOS SAISON 88-89

**On sait comment ça commence...**

En collaboration avec le Georgesville

d'Alan Ayckbourn

**PAULINE MARTIN et MARCEL LEBOEUF**

**DIMANCHE 23 AVRIL À 20:00 HEURES**

Une soirée aux rires assurés!

Évitant les sentiers battus, Michel Montesinos parcourt l'U.R.S.S. de la Sibérie à la mer Noire, de l'Ukraine à la Mongolie en passant par le Caucase et l'Asie Centrale. Assistez à un mariage Ouzbek, à un baptême en Arménie, prenez le train le plus long du monde: le Transsibérien, vivez les nuits blanches de Leningrad et découvrez les merveilles de la Sainte Russie. Lorsque les roses s'épanouissent au Caucase, la neige sévit en Sibérie.

**Pour informations et réservations**  
**la Billetterie 228-7446**  
 Une qualité de vie à se donner!  
 Merc., jeudi, vend.: 11h00 à 15h00 - 1 heure avant le spectacle

## CLUB VOYAGES Alliance

124 Notre-Damé N. Carrefour Frontenac. Place centre-ville  
 Thetford Mines (418)338-4645 Thetford Mines (418)338-2158 St-Georges (418)228-8081

Depuis 1967 «voyage en confiance qui voyage avec Alliance»  
 N'oubliez pas de sintoniser CKLD et CKRB le samedi à 11h15 pour l'émission 100.000 horizons

## Clubtour-SAT

### SÉJOURS LINGUISTIQUES ET CULTURELS POUR TOUS

Cet été pour les 13 et 17 ans!

**VACANCES LINGUISTIQUES**  
 CANADA, U.S.A., ANGLETERRE

**CIRCUITS AVENTURE ET DÉCOUVERTE**  
 Minibus, camping U.S.A.

### DÉPARTS GROUPE

<b>FLEURS et MUSIQUE</b> Circuit des pays de l'Est 2 juillet	<b>QUEST CANADIEN</b> 14 juillet et 12 septembre
<b>PROVINCES DE FRANCE</b> 20 juillet	<b>PORTUGAL, ESPAGNE, MAROC</b> 12 septembre

**MOSAÏQUE ORIENTALE**  
 15 septembre  
 Et plusieurs autres

# T.V. communautaire

## CANAL 9

PROGRAMMATION DE VOTRE  
CANAL 9, TÉLÉVISION  
COMMUNAUTAIRE DE  
ST-GEORGES, 4 AVRIL:

### MARDI 4 AVRIL:

17h00: Loisirs, Chasse et Pêche avec Pier-Roland Mercier  
17h30: Les informations locales et régionales avec Jean-Guy Roy (chroniques policières, incendies, etc...)  
18h00: L'interview (invitée: Mitsou)  
19h30: La table beauceronne avec Guy-Paul Côté (invité: Gilles Bernier)  
20h00: DOSSIER: vers une vie nouvelle sans alcool. Des alcooliques livrent leur témoi-

gnage à Jean-Guy Roy, 1ère d'une série de 3.  
20h30: Assemblée générale annuelle Caisse populaire de St-Georges.

### MERCREDI 5 AVRIL:

09h30: Les informations locales et régionales avec Jean-Guy Roy  
10h30: Que dit la bible avec Lawrence Fortin  
11h00: DOSSIER: vers une vie nouvelle sans alcool (mouvement A.A.)  
17h00: Un peu de tout avec Jean-Guy Roy (chroniques livres et cinéma)  
17h30: Que dit la bible  
19h00: Les découvertes Country avec Magella

### JEUDI 6 AVRIL:

17h00: L'église en croissance

17h30: La cité écologique de l'ère du Verseau  
18h00: L'automobile en liberté  
18h30: Des rêves et des voyages en collaboration avec Uniglobe  
19h00: Accélération  
19h30: Super-Ecran avec Francis Caron et Jean-Guy Roy (extraits de films)

### VENDREDI 7 AVRIL:

09h30: L'interview (invité: Mitsou)  
10h00: Les découvertes Country  
11h00: Accélération  
17h00: Biosphère  
17h30: Complicité diététique avec Sylvie Rousseau  
18h00: Denis Lacombe reçoit...

18h30: La loi pour vous  
19h00: Super-Ecran (extraits de films de la télé payante)

### LUNDI 10 AVRIL:

9h00: Biosphère (dernière)  
10h00: Que dit la bible  
10h30: Loisirs, chasse et pêche  
11h00: La cité écologique de l'ère du verseau  
17h00: Un peu de tout (chroniques, cinéma et livres)  
17h30: L'heure de pointe avec Guy-Paul Côté  
18h00: Les informations locales et régionales avec Jean-Guy Roy (bulletin de nouvelle télévisée)  
19h00: Complicité avec Sylvie

Rousseau, volet Vieillessement  
19h30: Conseil de Ville St-Georges en direct  
Pour inf.: 228-9828.

incendies, etc...)  
19h00: DOSSIER: vers une vie nouvelle... sans alcool, 1ère partie (témoignages-chocs et vidéos)

19h30: Complicité avec Sylvie Rousseau, volet Vieillessement  
Pour informations: 228-9828.

## CANAL 6

PROGRAMMATION DE LA  
TÉLÉVISION COMMUNAUTAIRE  
DE ST-MARTIN ET ST-GEDEON  
CANAL 6

### DIMANCHE 9 AVRIL:

18h00: Les informations locales et régionales avec Jean-Guy Roy (nouvelles, rapports policiers,

Si tu ne peux plus vivre avec ou sans L'ALCOOL  
Si tu désires une SOBRIÉTÉ HEUREUSE  
- Signale immédiatement

**228-3560** (enregistrement 24 heures)

Pour un message d'espoir  
Pour connaître les lieux et les heures des réunions  
A.A. (Alcooliques anonymes)  
Pour te donner une chance d'être heureux(se)  
**T'en sortir... c'est possible!**

## LE BABILLARD

### SPECTACLES

\*\*\* À l'auditorium du Séminaire de Saint-Georges:

-Le jeudi 6 avril (20h00), Michel Montesinos vous invite à le suivre dans sa découverte de l'U.R.S.S., de Leningrad à la Sibérie, dans le cadre des Grands Explorateurs.

-Le dimanche 23 avril (20h00), Pauline Martin et Marcel Leboeuf se partagent la vedette dans «On sait comment ça commence...», une comédie tout à fait spéciale où le public devient maître de la destinée de nombreux personnages. On ne sait donc pas comment ça finit! Inf.: 228-7446

### EXPOSITION

\*\*\* À la Clinique express, 13 555 Boulevard Lacroix à Saint-Georges:

-Jusqu'au 31 mai, Mme Guylaine Jacques expose ses oeuvres récentes, au pastel, un médium méconnu et peu utilisé dans notre région.



L'Église chrétienne  
réformée de Beauce

L'Église Réformée du Québec

375, 127e Rue  
Ville St-Georges, QC  
G5Y 2W2

J.G. ZOELLNER  
Pasteur  
(418) 227-1780

«Connaitre Jésus-Christ et Le faire connaître»

Qu'est-ce qu'un chrétien? Est-ce quelqu'un qui fait du bien aux autres ou quelqu'un qui ne fait pas de tort aux autres ou encore quelqu'un qui est pratiquant dans le sens qu'il participe aux activités de l'église?

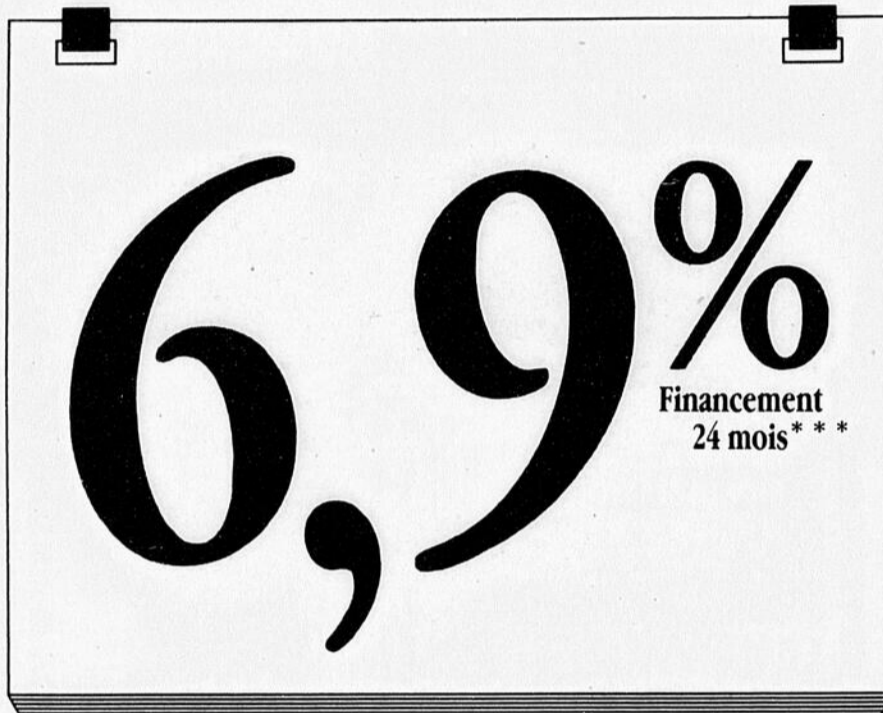
Selon Dieu, aucune de ces définitions n'est la bonne parce que la bible dit qu'un chrétien, c'est quelqu'un qui a Dieu pour Père, c'est-à-dire qui a été adopté par Dieu et fait ainsi partie de sa famille... **«mais lorsque les temps ont été accomplis, Dieu a envoyé son Fils, né d'une femme, né sous la loi, afin qu'il racheta ceux qui étaient sous la loi, afin que nous reçussions l'adoption.»** (Galates 4:4-5). Dieu a un seul Fils légitime et c'est Jésus-Christ. Tous ses autres fils c'est-à-dire les chrétiens, son Église, doivent être adoptés. Cette adoption se fait par la foi en Jésus Christ comme le déclarent les Écritures: **«Mais à tous ceux qui l'ont reçu, à ceux qui croient en son nom, elle a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu...»** (Jean 1:12).

Dieu a créé tout le monde, mais ce n'est pas tout le monde qui a Dieu pour Père. De plus, ce n'est pas en versant de l'eau sur la tête d'un bébé qu'on le fait enfant de Dieu. Mais Dieu est le Père seulement de ceux qui croient en son Fils Jésus-Christ, qui l'acceptent comme Sauveur et Maître. Cela se fait par une nouvelle naissance, une réconciliation avec Dieu, une justification, opérée par Dieu lui-même.

On ne peut avoir deux pères, ou bien c'est Dieu ou bien c'est Satan. Aussi longtemps que l'adoption n'a pas été scellée par le St-Esprit de Dieu, nous avons Satan comme père, comme le dit la bible à ceux qui sont passés par la nouvelle naissance: **«Vous étiez morts par vos offenses et vos péchés, dans lesquels vous marchiez autrefois, selon le train de ce monde, selon le prince de la puissance de l'air, de l'esprit qui agit maintenant dans les fils de la rébellion.»** (Ephésiens 2:1-2).

Nous vous en conjurons aujourd'hui, recherchez l'adoption, soyez réconciliés avec Dieu et suivez Jésus-Christ de la manière indiquée si clairement dans la bible.

## Vos concessionnaires Jeep Eagle



## Jeep/Eagle vient d'annoncer des chiffres incroyables...mais vrais.

Le nouveau financement allant aussi bas que 6,9%\*\*\* est maintenant en vigueur sur toutes les Eagle Vista, Eagle Premier, Eagle Medallion et Jeep Comanche 2RM à caisse longue et 4RM.

Où vous pouvez, si vous préférez, profiter de nos chiffres incroyables sous forme de remises\*:

- 1 000 \$ - sur la Eagle Premier†
- 3 000 \$†† - sur la Eagle Medallion
- 800 \$ - sur les Eagle Vista
- 500 \$ - sur le Jeep Comanche 2RM à caisse longue
- 750 \$ - sur le Jeep Comanche 4RM

Faites vos calculs et choisissez: financement à 6,9%\*\*\* ou les remises\*\*  
Ces offres se terminent le 12 avril.

††† 0,00% de remise sur la Eagle Premier 1989. ††† Inclut la remise du fabricant et le rabais du concessionnaire. \*Les remises sont des offres de durée limitée. L'achat doit être effectué et l'acheteur doit avoir pris livraison du véhicule entre le 25 mars 1989 et la fermeture des bureaux le 12 avril 1989. Les véhicules de location au détail sont admissibles. \*\*Ces offres sont mutuellement exclusives. Les acheteurs au détail admissibles qui choisissent un taux de financement réduit au lieu de la remise ont droit au taux de financement de 6,9% pour un terme maximum de 24 mois. \*\*\* Pour les prêts à terme plus longs, les taux sont de 7,9% pour un terme de 25 à 36 mois et 8,9% pour un terme de 37 à 60 mois, sous réserve de l'approbation de Credit Chrysler Canada Inc. à l'achat chez un concessionnaire Jeep/Eagle participant. Cette offre exclut les parts et les véhicules de location au détail et s'applique aux achats au détail de véhicules admissibles seulement. Cette offre annule et remplace tous les autres programmes annoncés précédemment et ne peut être combinée avec aucune autre offre précédente. Exemple: si le montant financé à l'achat d'une voiture est de 10 000 \$ sur 24 mois, le taux de financement serait de 6,9% par année pour un paiement mensuel de 47,27 \$ pendant 24 mois. Le montant total à rembourser serait de 10 534,08 \$. Le coût de l'emprunt est 534,08 \$. Dans l'hypothèse d'une remise de 300 \$ comme alternative, si vous choisissez un taux de financement réduit au lieu de la remise, la loi exige que le montant de la remise soit inclus dans le coût de l'emprunt pour arriver à un taux d'intérêt effectif. Dans l'exemple donné, le taux d'intérêt effectif serait de 12,02%. Le coût total de l'emprunt (comprenant le rabais non utilisé) serait de 1 234,08 \$. Le coût variera en fonction du montant financé, de la durée du prêt et du taux de financement. Le programme est offert pour les véhicules achetés et dont l'acheteur a pris livraison entre le 25 mars 1989 et la fermeture des bureaux le 12 avril 1989. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais liés que l'acheteur et l'emprunteur ont pris en charge avec un concessionnaire participant pour les détails.

## Vos concessionnaires Jeep Eagle

**Garage Noël Lessard Inc.**  
15320, boul. Lacroix  
St-Georges-de-Beauce Est,  
Québec (418) 228-6671



**Jeep**

**Eagle**

Ça promet.

«Pelle le conquérant» de Bille August

## Le meilleur film de la dernière année

Pelle le conquérant est une grande fresque sur l'homme dans sa nudité des origines. S'il s'agissait d'un tableau, il mériterait d'être accroché bien en vue dans le hall de l'édifice des Nations Unies, à New York. Le film de Bille August raconte la dure et constante quête de la liberté. D'une beauté émouvante, suffisamment forte pour renouveler votre foi en l'homme.



V.F. de PELLE EROBREREN. Danemark 1988: 126 min. Réal.: Bille August. Int.: Max von Sydow, Pelle Hvenegaard, Erik Paaske.

S'inspirant largement d'un roman de Martin Anderson-Nexo considéré lui-même comme un classique de la littérature danoise, le cinéaste Bille August nous transporte à la fin du siècle dernier au moment où Lasse quitte la Suède avec son fils Pelle (Pelle Hvenegaard), pour trouver de l'emploi au pays voisin. Beaucoup trop vieux et son fils trop jeune pour être le moindrement exigeant, le misérable père acceptera de devenir vacher et d'habiter dans un ténébreux réduit dans l'étable.

Miséreux, le père l'est de toute évidence. Soumis aussi. Il demeure cependant totalement habité par l'espoir d'un avenir meilleur, c'est-à-dire de la conquête de la liberté. Si ce n'est pas lui, ce le sera bien un jour par son fils ou les autres générations qui suivront.



Dans cette ferme dont le propriétaire semble avoir tous les droits sur ses employés, le jeune Pelle découvre donc progressivement la vie, ses règles, celles du pouvoir, de l'abus du pouvoir, aussi bien venant du patron que du rang même des travailleurs-esclaves.

"PELLE APPARTIENT À LA RACE TRÈS SÉLECTE DES CHEFS-D'OEUVRE COMPLETS. DANS UNE DÉCENNIE, IL N'Y A QU'UNE POIGNÉE DE FILMS DE CETTE ENVERGURE: CE SONT EUX QUI TRACENT LA GRANDE HISTOIRE DU SEPTIÈME ART.

Un sujet bouleversant qui a permis à ce film de remporter la Palme d'or au dernier Festival de Cannes et 1 Oscar 1989 du meilleur film étranger.

**A L'AFFICHE AU CINEMA ST-GEORGES DES VENDREDI 7 AVRIL A JEUDI LE 13 AVRIL**

LA VEDETTE DE "BLOOD SPORT"

**JEAN CLAUDE VAN DAMME**  
**SHO KOSUGI**

NI ARMÉE.  
NI GLOIRE.  
JUSTE UN COMBAT  
COUP POUR COUP...

**14 ANS**  
INDICATIF

**BLACK EAGLE**

**L'ARME ABSOLUE**

**2e GRAND FILM**

DANS UN MONDE DUR,  
TENDRE ET PASIONNÉ,  
ENTOURÉ DE PAYSAGE  
GRANDIOSE,

**DEUX FRÈRES  
S'AFFRONTENT**

DANS DES ÉPREUVES  
SPORTIVES LES  
PLUS DIFFICILES ET  
SPECTACULAIRES  
AU MONDE

**LE DÉFI  
DU  
COOLANGATA**

**SALLE 1**

Repr. soir: 7h15  
Dim. p.m.: 1h15

**\$3.00**  
MERCREDIS

**- GRAND GAGNANT -**

**OSCAR DU MEILLEUR  
FILM ÉTRANGER 1989**

UNE SPLENDIDE FRESQUE  
ÉMOUVANTE ET TENDRE

LA PRESSE EST UNANIME  
"PELLE" EST UN VÉRITABLE  
CHEF-D'OEUVRE

**P.E.L.L.E**  
LE  
**CONQUÉRANT**

UN FILM DE BILLE AUGUST

**G**  
VISA GENERAL

**PELLÉ HVENEGAARD • MAX VON SYDOW**

**SUPER  
PRODUCTION  
de 2H30**

**SALLE 3**  
Repr. soir: 7h30  
Dim. p.m.: 1h30

**SPECIAL**  
**CINÉ-RÉPERTOIRE**  
7 JOURS

Un ex-marine  
devenu flic.  
Il est à lui seul  
un bataillon  
de justiciers

**14 ANS**  
INDICATIF

APRES RAMBO et NICO, VOICI

**LORENZO LAMAS**  
est  
**L'Indomptable**

POUR LUI L'AMÉRIQUE  
N'EST QU'UNE JUNGLE

**SALLE 2**  
Repr. soir: 7h00  
Dim. p.m.: 1h15

**"FASCINANT..."**  
"UN FILM À SUSPENSE SENSUEL."

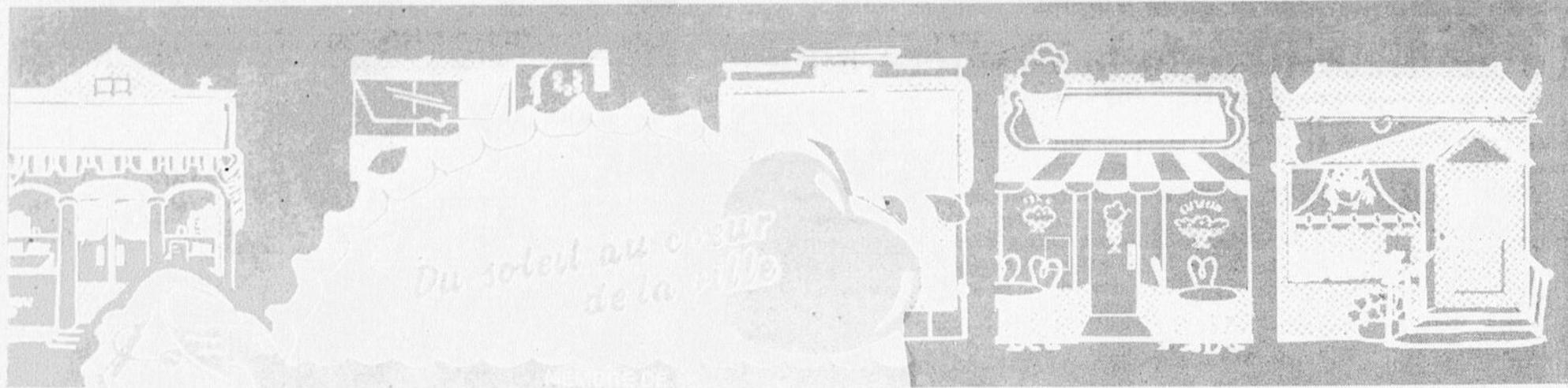
**MEL GIBSON**  
**KURT RUSSELL**  
**MICHELLE  
PFEIFFER**

**G**  
VISA GENERAL

**TEQUILA  
SUNRISE**

Un cocktail redoutable

**SALLE 2**  
Repr. soir: 8h45  
Dim. p.m.: 3h00

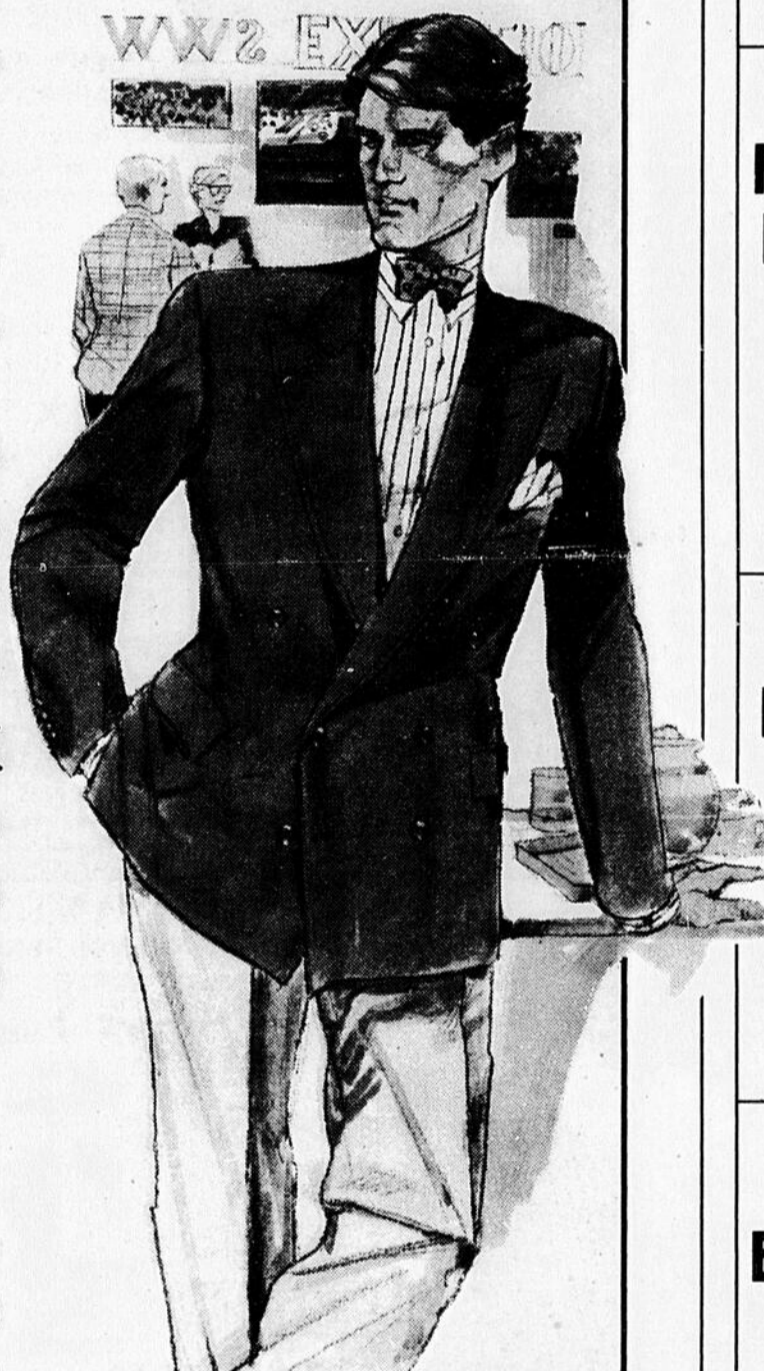


**Boutique**  
*L'as-tu vu!*  
12424, 1re Avenue Est, St-Georges - 228-3426  
A CÔTÉ DE MERCIER J.P.L.

**RÉDUCTION  
JUSQU'À**  
pour jeune homme

**60%**

- JACKETS D'HIVER ..... 29 \$
- Lot d'HABITS ..... 89 \$
- Sur toutes les  
JACKETS DE CUIR ..... 20 à 60%
- ENSEMBLE EN COTON ..... 59 \$
- CHEMISE manche longue - Valeur: 45 \$ pour . 19 \$
- CHEMISE manche courte, marque "Miller"  
valeur: 38 \$ pour ..... 19 \$
- GILLETES "Rallye", valeur: 50 \$ pour ..... 19 \$
- CARDIGANS ..... 29 \$
- BOTTES D'HIVER ..... 20 \$
- Lot de SOULIÈRES ..... **DEMI-PRIX**
- Lot de PANTALONS ..... 10 \$
- Lot de PANTALONS ..... 20 \$
- Lot de JACKETS D'ÉTÉ ..... 29 \$
- Lot de TRENCHS ..... RABAIS DE 40%
- Lot de GILETS ..... RÉDUCTION DE 60%
- Sur tous les  
PALETOTS D'HIVER ..... 60%
- Lot de VESTONS ..... 39 \$
- CHAPEAUX D'HIVER ..... 10 \$



**Mercerie  
J.P.L. Inc.**

*Le Roi  
des  
Habits*

12390, 1re Avenue Est, St-Georges  
Jean Paul Lapointe, prop. Tél.: 228-3426

**GIGUÈRE  
FLEURISTE**

12600, 1re Av.,  
Saint-Georges

228-6684

**RAYMONDE  
FLEURISTE**

12883, 1re Av.,  
Saint-Georges

228-8338

**Bijouterie  
EPHREM  
POULIN**

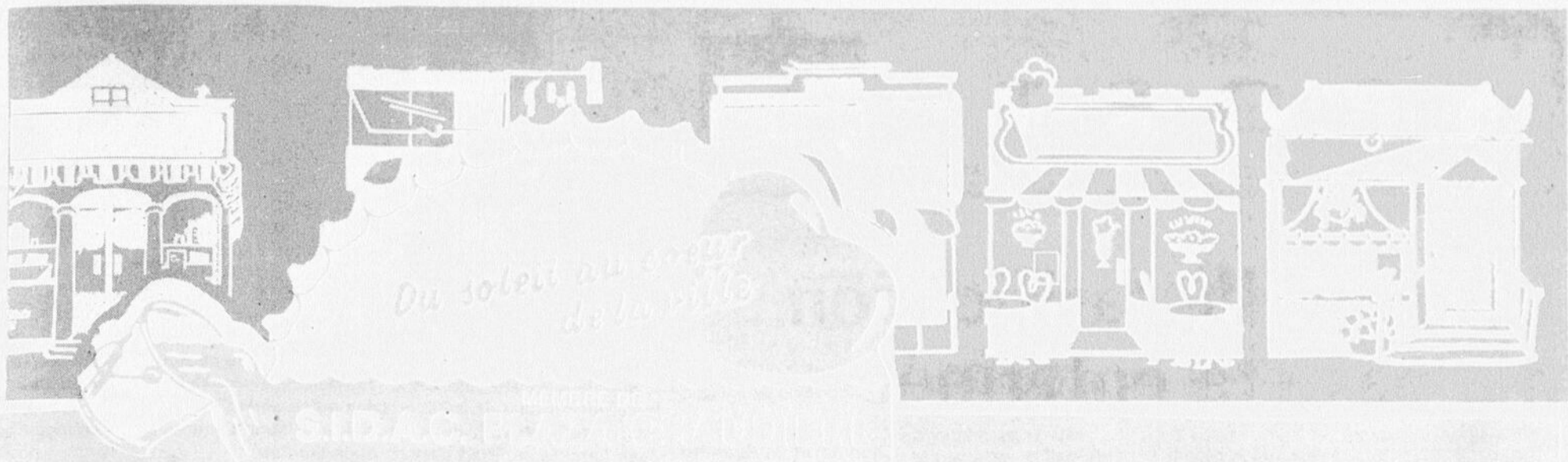
12140, 1re Av.,  
Saint-Georges

228-2242

**Bijouterie  
M.R.**

12173, 1re Av.,  
Saint-Georges

228-1031



Confiez **L'ENTREPOSAGE**

de vos précieuses

**FOURRURES**

à une maison de confiance possédant une voûte moderne à sécurité maximale et à température contrôlée



DES IMPORTES DE VOUS ACHETEZ VOTRE MANTOU

Confiez-nous la réparation ou le remodelage de votre manteau **DÈS MAINTENANT**

Un examen minutieux de votre fourrure, par un expert, vous sera accordé **GRATUITEMENT**, pour les réparations jugées nécessaires

Collection '88	<b>R. Dallaire</b> INC.	-Services professionnels -Réparation de tout genre -Entretien -Nettoyage -Entreposage
•Manteaux •Pelisses •Jaquettes •Chapeaux	Nouveautés et transformations de manteaux de fourrure 12099, 1ère Ave. Ville St-Georges, Beauce - Tel. 228-2641	



Une invitation de *Servant*  
(FACE AU BUREAU DE POSTE)  
11740 -1ère AVE EST, VILLE ST-GEORGES - (418) 228-7277

**À VENIR: «LES LUNDIS DES SERVEURS ET SERVEUSES»**, pour toi qui travaille dans les bars, les fins de semaine, profite de ton lundi pour te faire servir un «SPÉCIAL» tout au long de la soirée.

N'oubliez pas les «COUPS DOUBLES» du **JEUDI SOIR**, débutant jeudi cette semaine.

Nos 5 à 7  
Du lundi au Dimanche

**CÉRAMIQUE MONA**

12039, 1ère Av. Saint-Georges

227-0249

**ENCADREMENT FERLAND**

12120, 1re Av., Saint-Georges

228-1852

**GÉRARD POIRIER MEUBLES**

12880, 1re Av., Saint-Georges

228-2710

**MENUISERIE ETCHEMIN**

12209, 1re Av., Saint-Georges

227-4862

**PLACE LIONEL GAGNON**

12810, 1re Av., Saint-Georges

228-8071

**NOS RABAIS, DU SOLIDE!**

Boites de travail "KAUFMAN" qualité supérieure, cuir tanné résistant à l'eau. Bout d'acier certifié ACROR CSA. Prix suggéré: 108,99\$  
**LE STOCK SPÉCIAL: 79,95\$**

Super confort le "Walkabour", un nouveau concept de soulier de marché en cuir. Couleur: Gris, noir, brun ou blanc. Prix suggéré: 74,99\$  
**LE STOCK SPÉCIAL: 54,95\$**

Boites de travail "Work Lyles", nouveau concept de soulier de travail "Work Lyles" confort et légèreté. Bout d'acier certifié ACROR CSA. Couleur: Gris, brun ou noir. Prix suggéré: 74,99\$  
**LE STOCK SPÉCIAL: 54,95\$**

Le Stock  
Un engagement de plus de 30 magasins membres.

Ces prix sont en vigueur du 5 au 15 avril 1989 ou jusqu'à épuisement des marchandises.



Même local Au Bon Marché



ZEC Jaro

## La nouvelle tarification n'a pas été entérinée

par Pierre Saucier

Samedi dernier, la Société beauceronne de gestion faunique Inc. (ZEC Jaro) tenait son assemblée générale annuelle. Et pour l'occasion, on avait même dû diviser la séance en deux (avant et après-midi), ceci afin de venir à bout des 17 points contenus à l'ordre du jour. Le tout s'est très bien déroulé,

à l'exception de la nouvelle tarification présentée par les administrateurs de la ZEC, qui, elle, n'a pas été entérinée par la quarantaine de membres présents à la réunion.

Le litige portait sur le taux pour une famille. En effet selon la nouvelle tarification, chaque individu d'une même famille doit désormais payer son droit de pêche, une

obligation exigée par le M.L.C.P., qui ne permet plus le droit à la pratique. C'est donc dire que pour une famille, la tarification pourrait passer de 50 à 200 \$.

Selon le nouveau président de la ZEC Jaro, Michel Gilbert, les membres présents à la réunion n'ont pas compris que cette augmentation aurait des effets positifs sur la

qualité et la quantité des truites pêchées. « Cette augmentation permettrait à la ZEC de procéder à un plus grand ensemencement et à la famille de pêcher plus de poissons », de préciser M. Gilbert, qui annonce qu'environ 30 000 truites seront ensemencées cette année. Il a de plus ajouté que le nouveau conseil d'administration va se pencher sur la tarification, qu'il présentera aux membres pour être entérinée.

Lors de cette réunion, on a cependant approuvé plusieurs nouveaux règlements généraux et cadres. Parmi les règlements cadres adoptés, men-



Le nouveau bureau de direction est composé de neuf membres, soit sur la première rangée, MM. Denis Vigneault (vice-président), Michel Gilbert (président), Champlain Gilbert (vice-président) et Yves Bélanger. Derrière eux, on retrouve Réjean Roberge, Jean-Claude Vachon, Gilles Quirion et Jean Lafontaine. Était absent, Alain Quirion.

tionnons l'enregistrement obligatoire sur la ZEC, une légère augmentation du coût de la carte de membre ainsi que la division de la ZEC en secteurs pour la pratique de la chasse et de la pêche. Selon le président, cette division permettra un meilleur contrôle en plus de permettre une certaine liberté aux membres qui pourront désormais pêcher dans plus d'un lac.

### Une baisse des entrées

En 1988, la ZEC Jaro a enregistré une baisse des entrées en période de chasse, ce

qui serait responsable en partie, selon Michel Gilbert, du déficit de 16 463 \$. Le surplus accumulé de 44 950 \$ en 1987 est donc passé à 28 487 \$. D'après le nouveau président, cette baisse est attribuable également à des dépenses plus élevées pour l'achat de truites, à l'augmentation des coûts au poste d'accueil ainsi qu'à un entretien plus élevé du réseau routier.

Concernant la baisse de l'achalandage en période de chasse, M. Gilbert croit que cela est dû à une trop forte augmentation en 1987. « À

l'automne dernier, plusieurs chasseurs ne sont pas venus à la ZEC de peur d'être trop nombreux. C'est pour cette raison que la ZEC cherche à s'agrandir », d'ajouter M. Gilbert.

La fréquentation générale a cependant augmenté et ce, malgré une baisse pour la chasse et la pêche. L'augmentation serait due au fait que de plus en plus de gens se rendent à la ZEC Jaro pour se promener et s'adonner à d'autres activités. En terminant, mentionnons que les membres présents à la réunion ont élu le nouveau conseil d'administration.

C.P.A. Saint-Prosper

## Silence! On tourne... un show fort bien réussi

Le Club de patinage artistique de Saint-Prosper tenait sa revue sur glace annuelle dimanche dernier et les quelque 1 000 spectateurs qui y ont assisté ont eu droit à une prestation fort bien réussie de la part des 103 figurants. « Silence! On tourne... », voilà le thème qu'on avait choisi cette année pour mettre sur pied les différents numéros.

par Pierre Saucier

Lors de ce spectacle fort apprécié du public, les 103 patineuses, âgées de 3 à 16 ans, ont présenté 10 numéros de groupe sur la musique de films bien connus tels que la Panthère rose, la Bamba, Dirty Dancing, la Guerre des Étoiles et la Mélodie du bonheur, pour ne nommer que ceux-là. Les spectateurs ont également

eu droit à 11 numéros en solo.

Afin d'amuser le public entre chacun des numéros, les organisateurs avaient pensé inviter le duo comique Laurel et Hardy, ce qui fut une excellente idée tout comme le début du spectacle où le metteur en scène a fait son apparition sur la glace.



Quant à la présidente du club, Mme Carmen Talbot, cette

dernière s'est dit enchantée du succès remporté par le spectacle. « C'est très satisfaisant de voir le grand nombre de gens qui sont venus nous encourager. L'excellente réponse du public est appréciée de la part des patineurs(ses) ainsi que du comité organisateur, composé en grande partie des parents des membres du club », de signaler Mme Talbot.



Page A 36 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE, 4 avril 1989

Le numéro, La Mélodie du bonheur, l'un des plus appréciés du public.

Boutique  
**Chasse & Pêche**  
de Beauce inc.

La pêche est  
ouverte à la

**BOUTIQUE  
CHASSE & PÊCHE**  
Toutes nos nouveautés sont arrivées  
**VIENS NOUS VOIR!**

10 435, 1ère avenue est St-Georges de Beauce G5Y 6X8-tél.: (418) 228-1212  
PÊCHE • CHASSE • TRAPPAGE • VOYAGES SPÉCIALISÉS

# «C'est déjà une victoire que d'y participer»

Dany Desjardins

Pour une deuxième année consécutive, les Condors du Séminaire de Saint-Georges participaient au Championnat provincial et ils ont passé bien près de revenir avec le titre. Les protégés de l'entraîneur Dany Desjardins se sont toutefois butés à l'équipe Montmorency, formation championne des deux dernières années, qui l'a de nouveau emporté grâce à une victoire de 11-2 en finale. Quelque peu déçu de ne pas l'avoir emporté, l'entraîneur Desjardins a fait ce commentaire: «C'est déjà une victoire que d'y participer. On peut se dire qu'on est la 2<sup>e</sup> meilleure équipe collégiale au Québec».

par Pierre Saucier

Selon ce dernier, le pointage élevé en finale, n'indique pas l'allure de la rencontre. «Après deux périodes, la marque aurait au moins dû être égale. La différence dans le match fut l'excellence du gardien adverse ainsi que notre incapacité à marquer des buts en avantage numérique», de préciser Dany Desjardins, qui s'est dit néanmoins fier de la performance des siens lors de ce tournoi. «Vu le calibre de jeu supérieur, la perte de Steve Rodrigue s'est faite davantage sentir, ceci sans vouloir dénigrer le travail des autres

joueurs qui ont été excellents», a-t-il ajouté.

Lors de la finale, Montmorency a pris les devants 2-0 malgré que ce soit les Condors qui aient mené le jeu. En deuxième où le jeu fut partagé aux dires de l'entraîneur Desjardins, l'équipe championne a doublé son avance. Au troisième vingt, après le 5<sup>e</sup> but, les espoirs se sont envolés et on a eu droit à un relâchement de la part des joueurs beaucerons.

### Deux gains

Afin d'accéder à la finale, les Condors ont connu la victoire lors de leur deux premiers matches. Dans la première rencontre face à

John Abbott, Saint-Georges a inscrit un gain difficile de 7-6 en surtemps grâce à un but de Gilles Rodrigue sur une belle pièce de jeu. Lors de cette rencontre, Guillaume Cloutier a brillé avec une performance de 3 buts et 2 aides.

Quant à la deuxième rencontre face à Chicoutimi, ce fut l'affaire de Richard Gravel, auteur de 5 des 7 filets des siens dans une victoire au compte de 7-4.

### Deux joueurs sur l'équipe d'étoiles

Deux porte-couleur des Condors se sont taillés une place sur l'équipe d'étoiles. Il s'agit de Richard Gravel et Marco Vachon à la ligne bleue.

Commentant la nomination de Gravel sur l'équipe d'étoiles, Dany Desjardins a signalé qu'il a été la bougie d'allumage de son équipe lors du tournoi.

En terminant, ce dernier a voulu souligner l'excellent travail de ses joueurs tout au long de la saison ainsi que celui de son adjoint, Dany Côté. «J'avais sous mes ordres un bon groupe de gars qui ont su relever les défis. Je suis fier d'eux puisqu'ils nous ont permis d'atteindre les objectifs fixés en début de campagne», de conclure l'entraîneur Desjardins.

# L'équipe Radio-Canada de passage en Beauce

par Pierre Saucier

En fin de semaine dernière, l'équipe de hockey de la Société Radio-Canada était en Beauce pour y disputer deux rencontres face à des formations de Saint-Ephrem et Beauceville. Et dans chacun des cas, les deux équipes ont fait match nul et ce, au plus grand plaisir des amateurs présents et des participants.

Samedi à Saint-Ephrem, Radio-Canada et une équipe composée de joueurs de cette municipalité n'ont pu faire de maître, la rencontre se soldant par un verdict nul de 5-5. Nous n'avons toutefois pas les marqueurs de cette rencontre.

Quant à la rencontre de dimanche à Beauceville, cette dernière a donné lieu à une avalanche de buts, soit 20 au total. Tout comme à Beauceville, les deux équipes sont rentrées



Georges Thurston, alias Boule-Noire, l'une des vedettes de Radio-Canada.

au vestiaire à égalité ayant marqué chacune 10 buts. Pour l'équipe de la Société Radio-Canada, Dominic Philié d'Iniminimagimo, Marc Plante ainsi que Sylvio Bénéard ont inscrit un doublé. Les autres filets ont été l'oeuvre d'Yvan «Hi-Ha» Tremblay, Patrick L'Abbée, le fils de Guilbeault dans Lance et compte, Jean «Denis Mercure» Harvey et Maurice Paquin. Signa-

lons que l'équipe Radio-Canada alignait également Georges Thurston (Boule-Noire) et Thomas Gratton (Bouboule dans Épopée Rock, Luc dans la Maison Deschêne en plus d'être comédien dans Croc).

Du côté du club Rotary de Beauceville, le meilleur fut Claude Veilleux avec une production de quatre buts. Les autres filets ont été portés à la fiche d'Alain Lessard, René Béliand, Martin Drouin, Denis Quirion et Jean-Denis Rancourt.

Il serait bon de mentionner que lors de cette partie amicale, la jeune patineuse Karenne Bourque a donné un aperçu de son talent en présentant un numéro à la centaine de spectateurs présents au match. Pour clôturer leur visite dans la région, les membres de l'équipe Radio-Canada ont été reçus au Parc de l'Érable.

NOUVELLE ADRESSE:  
**9400, BOUL. LACROIX,  
SAINT-GEORGES — 228-2092**

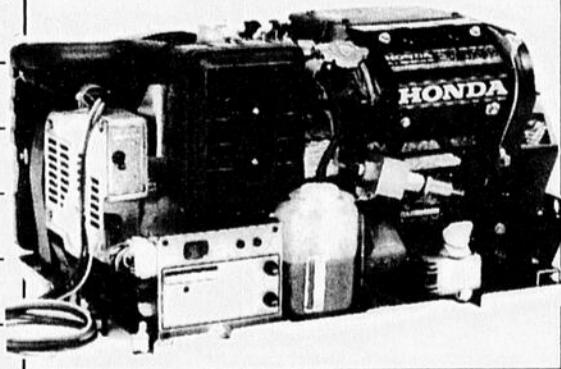
TABLEAU D'USAGES

**NOUVEAU SITE**  
**NOUVEAU LOOK**  
5 400 pieds carrés  
1 étage S.V.P.

**GÉNÉRATRICES**  
Modèle EV6010C

marreur électrique avec commande

- Vibration et bruit bas
- Systèmes Oil Alert
- Moteur bicylindre refroidi par liquide



- Ponceuse 1/2 po 600 W
- Ponceuse à courroie 600 W
- Cafetière 850 à 1500 W
- Grille-pain 1000 W
- Scie 1200 W
- Four à micro-ondes 1400 W
- Climatiseur 3000 à 4000 W
- Pompe de vidange 1500 W
- Ventilateur de fournaise 1000 W

**NICOL SPORT**  
**MATHIEU**  
9400, BOUL. LACROIX  
228-2092

**HONDA**  
Je pars avec toi!

## Commentaire sportif

par PIERRE SAUCIER



### Canadiens et Flames en finale

*À l'aube des séries éliminatoires de la L.N.H., il est grand temps de procéder à mes prédictions annuelles. Et cette année, je vois dans ma soupe un affrontement entre les Canadiens et les Flames en finale de la Coupe Stanley, qui devrait être remportée par les Glorieux. La marche vers l'obtention de ce trophée tant convoité sera cependant ardue.*

*Dans la division Adams, les Canadiens vont l'emporter sur les Whalers, avant de faire subir le même sort aux Sabres qui viendront à bout aux Bruins, diminués par l'absence de leur peste, Ken Linseman. Pendant ce temps dans la division Patrick, Washington l'emportera sur Philadelphie et les Pingouins auront le meilleur sur les Rangers grâce à Mario Lemieux qui en sera à sa première participation aux séries d'après-saison. Dans la finale de cette division, je donne cependant un avantage aux Capitals qui sont actuellement sur une lancée et qui préconisent un style de jeu propice aux séries. Montréal et Washington se retrouveront par la suite en finale de conférence et la logique veut que les hommes de Pat Burns l'emportent. Cette série sera longue et donnera lieu à du jeu serré qui ne devrait pas être trop excitant.*

*Les formations de Détroit et Minnesota accéderont quant à elles à la finale dans la division Norris, qui sera remportée par les*

*joueurs de l'entraîneur Jacques Demers. Dans la division Smythe, Calgary viendra à bout de Vancouver, mais non sans difficulté, tandis qu'Edmonton l'emportera sur Los Angeles malgré la présence de Wayne Gretzky et Kelly Hrucey. En finale de cette division, on aura de nouveau droit à un affrontement Flames et Oilers, qui devrait être remporté par Calgary qui n'aura pas de difficulté par la suite à vaincre Détroit en finale de conférence.*

*Quant à mon confrère Simon Busque, fort compétent en la matière puisqu'il avait prédit l'an dernier une finale entre les Bruins et les Oilers, il y va de nouveau de prédictions téméraires. En effet, il prédit une finale entre les Oilers et les Capitals, qui sera remportée par les champions défendants de la Coupe Stanley. En finale de conférence, il prévoit que Washington va défaire Montréal tandis qu'Edmonton aura le meilleur sur Minnesota. Toute une prédiction, mon Simon!*

*(NDSB) Si ma mémoire est fidèle, notre Pierrot National avait prédit une finale "Canadiens-Flames" l'an dernier et vous vous souvenez des résultats. Vous savez maintenant quoi faire des prédictions de notre journaliste sportif.*

Bonne semaine!

## Autodrome miniature

# Place au Franky 500 milles

(PS) Le samedi 8 avril prochain, 13h00, l'Autodrome miniature présentera sa première course officielle depuis son ouverture. Il s'agira d'une épreuve de 1 000 tours par équipe de deux.

Cette course de type Nascar sera dotée de bourses totalisant 500 \$. Quatorze équipes sont attendues à la première édition du «Franky 500 milles».

L'inscription se fera sur place de 12h00 à 13h00. Par la suite jusqu'à 14h00, on procédera aux qualifications. Le premier départ sera effectué à 14h00. Pour plus de détails, communiquez avec Éric Lapointe au 228-7574 (soir).

## Autodrome de Beauce

# Préparez vos bolides pour le 21 mai

(PS) L'Autodrome de Beauce de Saint-Côme ouvrira ses portes à compter du 21 mai. Il est donc temps de préparer vos voitures en prévision de la prochaine saison qui arrive à grands pas.

Cette année, trois classes seront au programme, soit 6 cylindres, stock et super stock. Quelques programmes spéciaux auront également lieu à l'autodrome en 1989 dont le premier prévu pour le 4 juin, qui consiste en une course de 150 tours divisée en deux étapes de 75 tours.

Pour plus de détails concernant les différentes classes de voitures, communiquez avec Rock Poulin au 228-7730.

## Pour son 20ème anniversaire

# Le CASCI recherche photos et vidéos

(SB) Vous avez des films Super 8, vidéos ou encore des photos prises lors d'activités organisées par le Club Auto-Sport Chaudière inc. (CASCI)? Si tel est le cas, les personnes concernées sont invitées à communiquer avec les membres du Club.

En effet, le CASCI fêtera son 20ème anniversaire le 29 avril prochain au Georgesville et pour l'occasion, des retrouvailles sont prévues.

C'est pourquoi les membres actuels sont à la recherche de ces précieux documents qui feront certainement les délices des participants. Fait à noter, le matériel sera fort bien protégé et retourné par la suite à son destinataire.

Les personnes concernées, qui voudraient donner un coup de pouce au CASCI, doivent communiquer avec Robert Sirois au 228-9708 ou avec Yves Groleau au 227-1736.

# 80 joueurs de billard attendus à Courcelles

(PS) Un total de 80 adeptes du billard sont attendus à Courcelles, les 7, 8 et 9 avril prochains, pour participer à la quatrième édition du Tournoi régional de billard 8 qui sera disputée à l'Hôtel Manoir Plaza.

Tous ces compétiteurs qui se feront la lutte dans une seule classe, tenteront alors de succéder à Carol Poulin de Saint-Georges, champion 1988, qui avait défait en finale Rock Poulin de Saint-Jean de la Lande par 3 à 1.

Le tournoi débutera vendredi soir à compter de 19h00 tandis que samedi et dimanche, les premières joutes se mettront en branle à 10h00.

Le total des bourses sera de 800 \$ si le nombre de participants attendus est atteint. Mentionnons également qu'une partie des profits réalisés sera versée à la Fondation des maladies du cœur de la Beauce.

Pour s'inscrire, vous n'avez qu'à communiquer avec André Couverture au 483-5258.

## 8 et 9 avril

# Un championnat provincial de karaté à Saint-Georges

par Pierre Saucier

Les 8 et 9 avril prochains, l'École Trinité de Saint-Georges Ouest sera le site d'un championnat provincial de karaté. À cette compétition, organisée par la Fédération québécoise de karaté, plus de 300 participants âgés de plus de 15 ans sont attendus.

Ce championnat regroupant des adoles-

cents et des adultes provenant des différentes régions du Québec est ouvert à tous les styles de combat reconnus par la fédération. Pour l'École de karaté Shotokan International de Beauce, Marquis Dulac et Steeve Pomerleau, tous deux de Saint-Georges seront à surveiller.

Quant au déroulement de la compétition, la journée de samedi sera réservée

aux détenteurs de ceinture jaune jusqu'à brune. Le lendemain, seulement les ceintures noires seront à l'oeuvre, ce qui laisse présager un excellent spectacle. Signalons que le public pourra assister aux deux journées du championnat provincial, soit de 10h00 à 17h00.

Pour plus de détails, communiquez avec Daniel Turcotte au 228-7719.

# De la pétanque au Parc des Cèdres

(PS) À compter de la mi-mai et ce, à tous les mercredis soir 19h00, les adeptes de la pétanque de la région pourront s'adonner à leur activité favorite sur un nouveau site. Le Parc du Domaine des Cèdres a en effet mis sur pied un club de pétanque affilié à la Fédération de pétanque du Québec.

Selon le président du Parc, M. Clarence Bégin, la patinoire aménagée spécialement l'été pour la pétanque permettra à 144 joueurs d'évoluer en même temps sur le nouveau site.

Les adeptes de ce sport pourront s'inscrire dans l'une ou l'autre des quatre catégories, soit Minime (8 à 10 ans), Cadet (10 à 13 ans), Junior (14 à 17 ans) et Majeur (élite, intermédiaire homme et femme).

Pour plus d'informations ou pour vous inscrire, communiquez avec M. Bégin au 228-9653. En terminant, il serait bon de mentionner que le Parc du Domaine des Cèdres est situé au 12850, 58è Avenue, Saint-Georges Est, et il est accessible par la 127è rue.

# "VOUS AVEZ HÂTE À L'ÉTÉ?"



N'ATTENDEZ PLUS,  
SI VOUS DÉSIREZ RETROUVER  
LA FORME, LA SANTÉ OU UN BEAU TEINT BRONZÉ,

VOICI L'OCCASION IDÉALE:

## BRONZAGE

1- NOUVEAU: "PASSEPORT BRONZAGE"

Des séances à rabais!

2- 40% DE SÉANCES GRATUITES

sur présentation de ce coupon d'ici le 14 avril '89

## CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

2 POUR 1

sur l'investissement initial

sur présentation de ce coupon d'ici le 14 avril '89



• OUVERT 7 jours/semaine  
• Dernière chance pour le tirage du forfait «Doriotage-Beauté» au SPA Concept du Château Bromont.

**NAUTILUS**  
CENTRE PHYSI-FORME  
10965, 2e Av., St-Georges  
227-3737

# YAMAHA



**ZUMA**

*Nouveau scooter de Yamaha!*  
La suspension avant et arrière ultra-robuste permet au Zuma d'atteindre des endroits auxquels les autres scooters n'aspirent même pas.



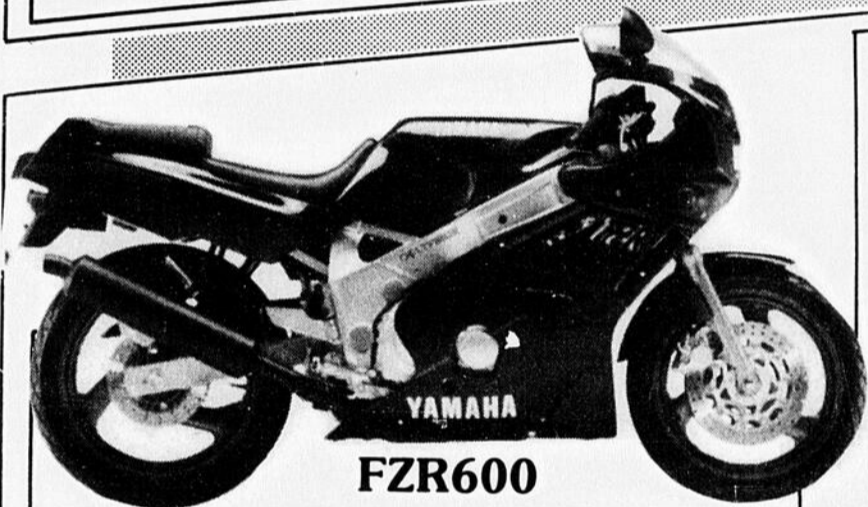
**JOG**

*Le plus populaire des scooters de Yamaha*  
offert en bleu ou en rouge



**RAZZ**

*Ce moteur 2 temps, nerveux est très fiable et ne consomme que très peu.*  
Offert en rouge ou noir à un prix très abordable



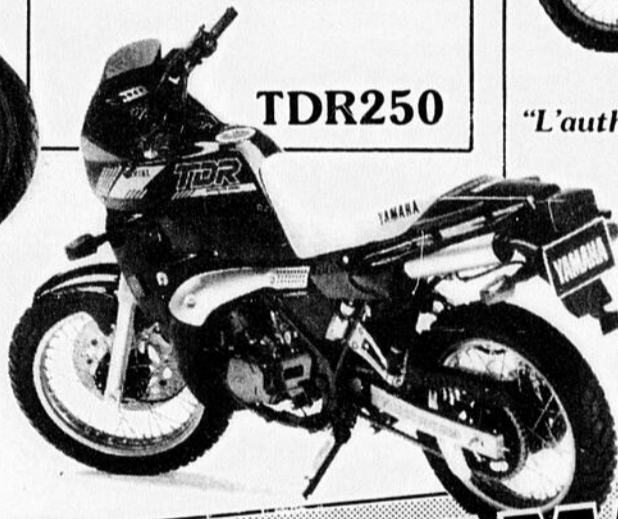
**FZR600**

*Les YAMAHA l'emportent haut la main à Daytona*

Grâce à leur moteur Genesis et à leur cadre Delta, les FZR600 ont surclassé la concurrence en finissant aux huit premières places dans la catégorie Supersport de 600CC.

Renseignez-vous sans tarder sur les superbes FZR600 pendant qu'elles sont en stock.

*Une randonnée sur une TDR250 prend davantage l'aspect d'une aventure, sans doute parce que c'est la motocyclette tout usage la plus nouvelle, et celle dont on parle le plus.*



**TDR250**



**DT200R**

*"L'authentique moto double usage est de retour. La qualité et la quantité de l'équipement et l'exécution générale de la DT200R sont vraiment impressionnantes"* (Extrait du cahier de la motocyclette, avril '89)

**YAMAHA**  
C'EST TOUTE LA DIFFÉRENCE



**BIG BEAR**

- Le 4 X 4 le plus complet sur le marché
- Haute clairance au sol
- Moteur 350

Gamme complète de V.T.T.  
• BREEZE • BLASTER • WARRIOR • PRO-HAULER

*C'est toute la différence!*

(A 3 minutes du restaurant Marie-Antoinette)

**BOLINA**  
**MOTOSPORT**  
INC.

2275, 90e rue du Golf, Saint-Georges  
**228-8780**

Une première au Tennis Régional de Beauce

## 40 équipes au Tournoi Parents-Enfants

Pour la première fois de son histoire, la direction du T.R.B. et son professionnel Richard Dulac ont décidé d'organiser le tout premier tournoi Parents-Enfants et pour la circonstance, pas moins de 40 équipes se sont inscrites à cet événement.

par Michel Mathieu

La joie et la satisfaction se lisaient sur le visage de l'organisateur au terme de cet événement et pour donner encore plus de classe à l'activité, celle-ci était commanditée par nul autre que "Le Bâilleur de Saint-Georges", le groupe Hervé Pomerleau.

Ce tournoi était divisé en 4 classes distinctes et dans la section Père-Fils, c'est le duo de Maurice et André Dulac de Sainte-remporte la médaille d'or suivi de Monique et Mélanie Fecteau pour la médaille d'argent.

Cette activité a donc remporté un éclatant succès, malgré les premiers beaux jours du printemps et sans nul doute qu'elle sera reprise l'an prochain.

La prochaine activité à se tenir au T.R.B.



A l'avant, Jennifer Thibodeau, Nadia et Francine Mottard. 2ième rangée, André Dulac, Maurice Dulac, Claire Bégin, Réjean Fecteau, Claire Bégin, Réjean Fecteau, (représentant Hervé Pomerleau), Nicolas Brochu, Richard Dulac, (professionnel) et Robert Thibodeau.

aura lieu les 22 et 23 avril prochains et il s'agira du B.C.H. Unique, championnat du Club en simple, classe A-B-C.

Marie qui l'emporte sur Guy et Alexandre Labbé, 6-3, 3-6 et 7-5. Dans le groupe mixte, la vic-

toire est allée à Claire Bégin et Nicolas Brochu qui ont eu raison non sans difficulté de Priscille et Pascal Bourque, 6-7, 6-2 et 7-5. Dans la classe Parent-Enfant 12 ans et moins, Robert Thibo-

deau l'emportent 6-1 et 6-4 sur Pierre et Jean-Pierre Thabet et finalement, dans la classe Mère-Fille, c'est l'équipe formée de Francine et Nadia Mottard qui

Championnat provincial

## Nos juniors en action à Rimouski

Du 23 au 26 mars dernier, trois porte-couleurs du Tennis régional de Beauce (T.R.B.) ont participé au Championnat junior provincial en salle chez les 18 ans, au Club de tennis de Rimouski. Une seule a connu les joies de la victoire, soit Sandra Létourneau, puisque Catherine Demers et Brigitte Rodrigue ont été défaits lors des trois matches auxquels elles ont participé.

par Pierre Saucier

En simple, Mlle Létourneau a remporté son premier match par défaut avant de l'emporter dans le second face à Julie Crépeault par la marque de 6-3 et 6-2. En demi-finale contre l'éventuelle championne du tournoi, Caroline Labrecque, Sandra s'est inclinée en deux sets de 6-1 et 6-0. Elle a par la suite disposé de la joueuse sommée #1 avant le

tournoi, Mélanie Bernard, ce qui lui a permis de terminer au troisième rang sur un total de 16 joueuses.

En double, en compagnie de Mélanie Bernard, Sandra a atteint la demi-finale qu'elle a toutefois perdue en trois sets de 6-3, 3-6 et 6-3.

De son côté, Brigitte Rodrigue s'est inclinée à son premier match contre Alexandra Diotte au pointage de 6-2 et 6-2. En ronde consolation, elle s'est de nouveau inclinée

face à Patricia Godon, 6-4, 2-6 et 6-4.

Quant à Catherine Demers, elle a été défaite à son premier match contre Julie Crépeault en trois sets de 6-2, 5-7 et 0-6 avant de subir le même sort en ronde consolation face à Séverine Tanaborero, 7-5 et 6-2. En double, Brigitte et Catherine ont fait équipe et elles ont été éliminées dès leur premier match qu'elles ont perdu au compte de 6-3 et 6-4.

## Pas de dommage grâce au mur de soutènement

Suite aux inondations qui avaient causé énormément de dommages au Club de golf Saint-Georges en 1986, la direction avait pris comme décision de construire un mur de soutènement sur le bord de la rivière Famine pour prévenir d'éventuelles débâcles. Et cette initiative a porté fruit cette année, puisque les glaces n'ont causé aucun dégât malgré une crue rapide des eaux.

par Pierre Saucier

«N'eut été du mur de soutènement, on aurait eu droit à des dégâts assez considérables aux trous #16, #17, #18, #1 et #2. Presque la totalité des gla-

ces ont suivi le cours normal de la rivière, à l'exception de quelques morceaux au trou #12, mais qui n'ont toutefois pas fait de dégât», d'annoncer le surintendant du club, Marcel Huot.

Concernant les verts

cette année, ce dernier ne peut actuellement mentionner avec précision quelle en sera la qualité. Il a toutefois admis que quelques verts sont recouverts de glace tout comme l'an dernier ce qui devrait certainement


causer du dommage. «Il semble cependant que les efforts déployés en février dernier pour perforer la glace porteront fruit», d'assurer M. Huot. À titre d'exemple, il nous a parlé du cas du vert #9 qui devrait être de 50 à 60 % plus beau que l'an dernier.

Quant à l'ouverture du terrain, Marcel Huot croit que les maniaques du golf pourront s'adonner à leur sport favori vers le 15 avril, soit au moment où les drapeaux seront installés. Selon le surintendant, cette date pourrait varier en raison des conditions climatiques. Suite à notre entretien, il est tombé quelques centimètres de neige, ce qui pourrait retarder quelque peu le début de la prochaine saison.



Marcel Huot nous montre ici l'un des blocs de glace qui jonchent le trou #12.

Page A 40 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS/BEAUCE NOUVELLE, 4 avril 1989



**PALAIS des SPORTS**  
VILLE ST-GEORGES EST

**LOCATION de GLACE**

débutant le 4 avril  
jusqu'au 6 mai

Du lundi au vendredi  
de 20h00 à 24h00

Samedi et dimanche  
de 18h30 à 24h00

INFORMATIONS  
JEAN GAUDREULT  
Régisseur aux équipements  
**228-8155**

## Tournoi Canam Manac

# Badaboum fait un malheur à Saint-Gédéon

Badaboum a volé la vedette lors de la deuxième édition du tournoi de hockey-bottines disputé à l'aréna Marcel Dutil de Saint-Gédéon, les 17 et 18 mars derniers. En effet, près d'un millier de personnes sont allées rencontrer la mascotte des Nordiques, une foule composée en bonne partie de jeunes qui n'auraient pas voulu manquer ce rendez-vous pour tout l'or du monde.

par Pierre Saucier

«On ne s'attendait pas à voir autant de monde pour la visite de Badaboum. Pour la troisième édition l'an prochain, nous allons possiblement organiser un autre événement spécial de ce genre», de préciser l'un des organisateurs, Dimitri Couture, fort satisfait du déroulement.

Quant au tournoi, 21 équipes étaient de la partie, formations qui provenaient de Boston, Québec, Montréal (deux), Saint-Joseph, Saint-Georges et bien sûr de Saint-Gédéon.

En classe Compétition, la victoire est allée à l'équipe Rémy Tanguay de Saint-Gédéon qui a défait en finale la formation de Jean-Luc Nadeau, également de Saint-Gédéon par la marque de 3-0.



Badaboum est un personnage fort populaire partout où il passe.

En classe Participation, les Allez Hop! Canam! ont disposé en finale des Incorruptibles au compte de 2-1 tandis que le Big Red Machine prenait la mesure des Pitonneux au pointage de 3-0 dans l'autre tableau.

En classe Compétition, la victoire est allée à l'équipe Rémy Tanguay de Saint-Gédéon qui a défait en finale la formation de Jean-Luc Nadeau, également de Saint-Gédéon par la marque de 3-0.

Robert l'a emporté grâce à un gain de 2-0 sur les Jeunes Poulettes de Saint-Gédéon dans l'ultime rencontre.

### Soirée de clôture

Par ailleurs, le 8 avril prochain, 20h00, on procédera à la soirée de clôture pour les utilisateurs de l'aréna

Marcel Dutil. Lors de cette soirée, on en profitera pour remettre les trophées aux équipes championnes des différentes ligues en plus d'effectuer le tirage du forfait de chasse à l'Île D'Anticosti. Des billets sont encore disponibles pour ce concours auprès des administrateurs de l'aréna.

## Tournoi Olympique de Saint-Éphrem

# Saint-Côme haut la main

par Simon Busque

Un tournoi de hockey olympique avait lieu à l'aréna de Saint-Éphrem les 25 et 26 mars derniers et la formation du Bar Le Brûlé de Saint-Côme en a profité pour remporter les grands honneurs.

Le Brûlé a eu raison en grande finale de la classe "B" du Busque et Frères de Saint-

Benoît par la marque de 4-1.

Auparavant, le Brûlé battait en semi-finale Saint-Éphrem tandis que le Busque et Frères avait raison de Saint-Méthode, une équipe jeune mais, pour le moins arrogante.

En classe "C", le Compétition-Cam de Saint-Georges n'a eu aucune difficulté à disputer en grande finale d'une équipe de

Thetford-Mines par 6-0. La formation de Saint-Georges semblait d'ailleurs visiblement plus rapide et surtout mieux équilibrée que leurs adversaires.

Somme toute, un tournoi éprement disputé qui clôture bien une saison pour la plupart des équipes présentes. En tout, 16 formations ont tenté d'enlever les honneurs de ce tournoi.



Le Bar Le Brûlé de Saint-Côme a remporté les honneurs de la classe "B" du Tournoi Olympique de Saint-Éphrem.

## Comme les grands clubs de la ville

Les partisans des Canadiens affrontaient les partisans des Nordiques dimanche soir dernier à Saint-Prospère et la partie s'est déroulée tout comme celle des grands clubs avec un résultat semblable en plus. Environ 200 personnes assistaient à la rencontre et plusieurs ont semblé s'ennuyer car les applaudissements étaient peu fournis; il faut dire aussi que l'écart des points entre les deux équipes n'a pas aidé au spectacle, le Canadien l'emportant par 8 à 5.

par Charles-Édouard Parent

La première période se terminait trois à zéro pour le Canadien même s'il n'avait tiré que sept fois sur dix fois sur Marcel Veilleux. Toutefois les joueurs tricolores utilisaient des déviations pour tromper le gardien adverse ce que n'ont pas réussi à faire les joueurs en bleu. Les Nordiques ont semblé perdu dans leur jeu de passes qui se retrouvaient dans les patins ou sur les hockeys des adversaires, un peu comme le font leurs grands frères du Québec. Il faut toutefois leur donner le crédit car ils ont joué avec cœur pendant toute la partie.

En début de deuxième période, le gardien Marc Larochelle, blessé, était remplacé par Richard Drouin qui se faisait aussi assaillir de toutes parts de telle sorte que la deuxième reprise se terminait par le pointage de 6 à 2 en faveur du Canadien. Les deux gardiens de-



Les Canadiens ont eu raison des Nordiques à Saint-Prospère, un peu comme ça se passe dans la LNH.

vaient toutefois se surpasser devant des adversaires coriaces.

C'est ainsi qu'en troisième, l'arbitre Thivierge accordait à Louis Morin du Canadien qui tentait de déjouer Richard Drouin mais sans succès. En troisième, les joueurs des Nordiques ont retrouvé un peu de synchronisme pour remonter la pente mais sans parvenir cependant à égaliser la marque.

Avec cette victoire, les Canadiens passeront un plus bel été alors que leurs adversaires troqueront dans les prochains jours le bâton de hockey contre les bâtons de golf. D'ailleurs, la mise au jeu officielle se faisait avec un bâton de golf pour taquiner les joueurs des Nordiques sous le regard amusé du commanditaire Noël Larochelle qui procédait à cette mise au jeu. On a aussi chanté l'hymne national de la dinde de Hi Ha Tremblay. Tout cela sur une note d'humour et de taquinerie.

Louis Morin du Canadien recevait la première étoile du match avec quatre buts et deux passes alors que la seconde était décernée à Michel Rodrigue avec un but et une passe mais avec un jeu constant. Charles Pruneau se signalait aussi avec deux buts et deux passes de même que Dany Desjardins avec un but et cinq passes.

## MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU

(Ancien local de Handy-Andy)

NOUVEAU SITE  
NOUVEAU LOOK

5 400 pieds carrés  
1 étage S.V.P.

9400,  
BOUL. LACROIX,  
ST-GEORGES, G5Y 5P4  
228-2092



En face de l'ancien local de Nicol Mathieu Sport

**PC-800 - PACIFIC COAST**  
MOTEUR: bicylindre en V, 45°, 800 CC, trois soupapes, refroidi par liquide, ACT.  
TRANSMISSION cinq vitesses, prise constante.  
SUSPENSION AV: fourche télescopique avec antifélicissement TRAC.

HONDA Je pars avec toi!

Venez visiter notre nouveau local pour mieux vous servir!



HONDA Je pars avec toi!

Commissions scolaires

# Saint-Martin remporte le tournoi de hockey annuel

L'équipe de Saint-Martin (Polyvalente Bélanger) représentant le secteur des Cèdres a remporté le 17 mars dernier, la cinquième édition du tournoi de hockey pour les employés et commissaires des commissions scolaires locales et de la Régionale Chaudière. C'est grâce à un gain de 2-1 en finale sur Saint-Joseph, que l'équipe organisatrice s'est mérité les honneurs de ce tournoi annuel.

par Pierre Saucier

«Nous sommes très satisfaits de la participation et ce, autant lors du tournoi que pour la soirée», de mentionner M. Jules Michaud, responsable du tournoi qui s'est déroulé à l'aréna de Saint-Côme. Ce dernier a ajouté que l'an prochain, la Polyvalente de Saint-Georges aura pour tâche d'organiser ce tournoi fort populaire auprès des employés des commissions scolaires.

Afin d'accéder à la finale, Saint-Martin avait compilé un dossier de 1-1, tout comme les équipes de Saint-Georges et Des Érables qui évoluaient dans le pool «A». C'est en raison d'une meilleure fiche du côté des "points pour" que Saint-Martin



Saint-Martin, équipe championne du Tournoi des Commissions scolaires.

a participé à la finale contre Saint-Joseph qui avait conservé un dossier de 2-0 dans le pool «B». Quant aux deux autres équipes du pool «B», Saint-Prosper a compilé un dossier de 1-1 tandis

que la formation de Beauceville a été défaite à deux reprises.

Le comité organisateur a tenu à remercier la participation financière de la Commission scolaire régio-

nale de la Chaudière, le Syndicat des enseignants de la Chaudière et le Syndicat des employés de soutien qui ont rendu possible la tenue de cet événement.

Hockey Olympique

# Match suicide

Le dernier math de la série rotation présenté mardi le 4 avril à 20h30 entre l'Express du Morency et les Vétérans de Beauce (Brasserie l'Index) sera le plus important de toute la saison 1988-89, puisque l'une ou l'autre des équipes peut se classer pour la finale.

Les Vétérans partent légèrement favoris, possédant quatre points d'avance mais l'Express est capable de se rallier et atteindre la finale contre le Bar Le Villageois. Les deux équipes possèdent une pléiade d'excellents hockeyeurs et les gardiens de buts, Claude Busque (l'Express) et Jean Came-

ron (Vétérans) sont des plus solides et la victoire ou de la défaite, pourra être l'affaire de l'un ou l'autre.

Dans le courant de la saison, les deux équipes se sont affrontées sept fois, les Vétérans de Beauce l'ont emporté trois fois et

l'Express du Morency, deux fois, les deux autres étant nulles.

Ce devrait être une forte rencontre et l'équipe la plus disciplinée aura de meilleures chances de compter.

par Éloi Poulin

SOCCKER MINEUR

INSCRIPTIONS: Atelier Municipal

11 avril 1989: 16h00 à 18h00  
12 avril 1989: 16h00 à 18h00  
15 avril 1989: 9h00 à 12h00

Début de la saison:

Vers la fin mai, date à confirmer plus tard

Horaire des parties:

16h30 à 18h30, chaque partie est d'une durée d'une heure

Terrains: Séminaire et Polyvalente

Pour informations:

Claude Poulin, directeur technique, 228-6334



Dans le but de procurer, à nos lecteurs, des conseils et de l'information de qualité relativement à la multitude d'activités physiques qu'ils pratiquent, l'ÉCLAIREUR est heureux de s'associer au CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS, pour parler activité physique, loisirs, travail physique, etc. Faites-nous parvenir vos questions ou les sujets qui vous intéressent à l'adresse ci-dessous.

## LAWN-BOY

**Nous sommes les "BOYS" de l'année**  
**Nous vous offrons la plus grande vente jamais vue**

EXEMPLE:	PRIX DE VENTE
-Modèle: 20" à pousser, 4 h.p. ....	<b>279\$</b>
-Modèle: 21" auto-propulsé, 4 h.p. ....	<b>439\$</b>
-Modèle: 21" auto-propulsé, commercial. ....	<b>549\$</b>

Plus de 10 autres modèles en vente à notre magasin dont la majorité possède 2 ans de garantie

IL EST TEMPS D'APPORTER VOTRE TONDEUSE POUR LA VÉRIFICATION DU PRINTEMPS

COUPE BORDURE LAWN-BOY 15" de coupe - Moteur 31CC  
**VENTE 189\$**

**Centre de service J.G. Busque**  
19230, 2e Av., Saint-Georges Est  
(à l'arrière de la Butte à Mathieu) 228-7992

Page A 42 / L'ÉCLAIREUR-PROGRÈS-BEAUCE NOUVELLE, 4 avril 1989

QUAND ON FAIT BEAUCOUP D'ACTIVITÉS PHYSIQUES, ON PEUT MANGER N'IMPORTE QUOI SANS AVOIR DE PROBLÈME? Cette affirmation que plusieurs croient n'est pas du tout fondée. La santé physique ne se limite pas seulement à la dépense d'énergie: "Plus on est actif, plus on est en santé!" Le fait d'être une personne active devrait plutôt vous sensibiliser à choisir une alimentation saine. Une bonne façon de se nourrir impliquerait une meilleure performance dans vos activités quotidiennes, l'humeur en est aussi affectée, moins de soucis pour le contrôle du poids, une meilleure qualité de vie et une meilleure santé physique en perspective! Une bonne alimentation combinée avec l'habitude régulière d'activité physique c'est la solution gagnante!

avant ces longues randonnées est très importante. Vous rappelez-vous avoir eu les fesses, les jambes, les mollets endoloris après un bel après-midi ensoleillé à bicyclette? Sûrement! Cette année, évitez ces tortures, préparez-vous à faire face à des activités de longues durées. Si vous avez été inactif tout l'hiver, une bonne mise en condition physique générale d'abord. Quelques exercices de souplesse avant de partir pour notre première sortie printanière. Si vous prévoyez recommencer progressivement, la marche est tout indiquée, une bonne marche rapide régulière avant d'entreprendre la deuxième étape, soit la sortie de la bicyclette. Mettez une bonne intensité dans vos exercices et augmentez-en la durée de semaine en semaine; encore une fois, on recommande une fréquence de 3 fois/semaine pour une durée de 20 à 30 minutes chaque fois. Si vous prévoyez des distances considérables, augmentez votre kilométrage progressivement aussi.

Soyez prudent à cette période de l'année; les routes sont abimées et dangereuses, soyez certains d'être bien visible. La neige accumulée sur les coins de rues nuit beaucoup à votre visibilité pour les automobilistes.

QU'EST-CE QUE L'ÉVALUATION DE LA CONDITION PHYSIQUE?

Ce sont différents tests qui nous permettent de mesurer les différents déterminants de la condition physique d'une personne. Son adiposité (la quantité de tissus adipeux dans son corps), sa force musculaire, sa puissance musculaire, sa puissance aérobie à l'effort (la forme physique de son cœur). S'évaluer au début d'un programme d'exercice et régulièrement par la suite permet de prendre conscience de nos améliorations. C'est beaucoup plus motivant!

À la prochaine l'équipe du Centre Physi-Forme Nautilus

**GAGNEZ UN ABONNEMENT de CONDITIONNEMENT PHYSIQUE AU CENTRE PHYSI-FORME NAUTILUS**

Question de la semaine:  
VRAI OU FAUX... Si vous faites régulièrement de l'exercice, vous resterez en excellente santé peu importe ce que vous mangez.

VRAI  FAUX

Tirage d'un abonnement de 2 mois, la dernière semaine de chaque mois. Faites parvenir vos coupons au 12625, 1ère ave, Saint-Georges Est, G5Y 2E4.

# SEANI PLUS

## BONS PRIX, BON MARCHÉ!

Prix en vigueur du mardi 4 avril au samedi 8 avril 1989.



**Rosbif français**  
Intérieur de rondé  
Boeuf Canada  
Catégorie "A"

**4<sup>58</sup>/<sub>10</sub>** /LB  
**4<sup>10</sup>** /KG



**Côtelettes de porc frais**  
Coupe du centre

**1<sup>88</sup>/<sub>14</sub>** /LB  
**1<sup>4</sup>** /KG



**Côtelettes de porc frais**  
Mélange de longe  
(Trio)

**1<sup>58</sup>/<sub>348</sub>** /LB  
**3<sup>48</sup>** /KG



**Chou-fleur**  
Canada no 1  
Grosneur 12  
Produit des États-Unis

**1<sup>69</sup>** /CH.



**Poiros Bartlett**  
Produit de l'Argentine

**7<sup>9</sup>/<sub>174</sub>** /LB  
**7<sup>9</sup>** /KG



**Laitue en feuilles**  
Grosneur 24  
Produit des États-Unis

**3<sup>9</sup>** /CH.



**Mélange à gâteau**  
Added Touch  
Au choix. Bte 520 g  
Brownies. Bte 425 g

**9<sup>9</sup>** /CH.



**Café instantané**  
Chase & Sanborn  
Cont. 200 g

**3<sup>99</sup>** /CH.



**Margarine molle**  
Monarch  
Cont. 454 g

**9<sup>9</sup>** /CH.



**Eau de javel**  
Chanteclerc  
Cont. 3.6 litres

**1<sup>19</sup>** /CH.



**Papier mouchoirs**  
White Swan  
Blanc, beige ou jaune  
Bte de 150

**7<sup>9</sup>** /CH.



**Biscuits Christie**  
Pépites de chocolat,  
Rayés Pépites de chocolat,  
Oreo, Oreo double crème,  
Fudge-O double crème  
Sac 350 g

**1<sup>99</sup>** /CH.



**Pâtes alimentaires**  
Catelli  
Spaghetti, spaghettini,  
macaroni coupe ou long,  
vermicelle long. Bte 500 g.  
Protéines, fibres ou  
blé entier. Bte 375 g

**7<sup>9</sup>** /CH.



**Jus Mc Cain**  
Au choix  
Cont. 946 ml  
ou 1 litre

**9<sup>9</sup>** /CH.

**GHISLAIN FILION**  
AUDET  
583-1930

**ALIMENTATION ST-VICTOR**  
302, PRINCIPALE  
ST-VICTOR  
588-3959

**J.C. POIRIER**  
RUE PRINCIPALE  
ST-HONORE  
485-6576

**ALIMENTATION GENEST INC.**  
109, PRINCIPALE  
ST-THEOPHILE  
597-3323

# 6 À 12 MOIS SANS INTÉRÊT SUR TÉLÉPHONE CELLULAIRE

CHEZ DISTRIBUTION ÉLECTRONIQUE



## MOTOROLA CELLULAIRE



### MODÈLE 200X MOTOROLA

- 3 watts
- 832 canaux
- 32 mémoires
- Main libre
- Antenne de vitre
- Garantie 3 ans

SPÉCIAL

**1099<sup>95</sup>**

OU 6 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊT

**183<sup>33\*</sup>**

PAR MOIS



### MODÈLE 3000 MOTOROLA

- 3 watts • 832 canaux
- 101 mémoires
- Main libre
- Antenne montage vitre
- Garantie 3 ans

SPÉCIAL

**1499<sup>95</sup>**

OU 6 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊT

**249<sup>99\*</sup>**

PAR MOIS



### MODÈLE 6000 MOTOROLA Série Or

- 3 watts • 832 canaux
- Mémoire 101 Alpha numérique
- Main libre
- Antenne
- 3 ans de garantie

SPÉCIAL

**1899<sup>95</sup>**

OU 12 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊT

**158<sup>33\*</sup>**

PAR MOIS



### TRANSPORTABLE 2000 XT MOTOROLA

- 3 watts
- 32 mémoires
- Accessoires de rechange
- 90 min. de conversation
- Bandouillère
- 3 ans de garantie

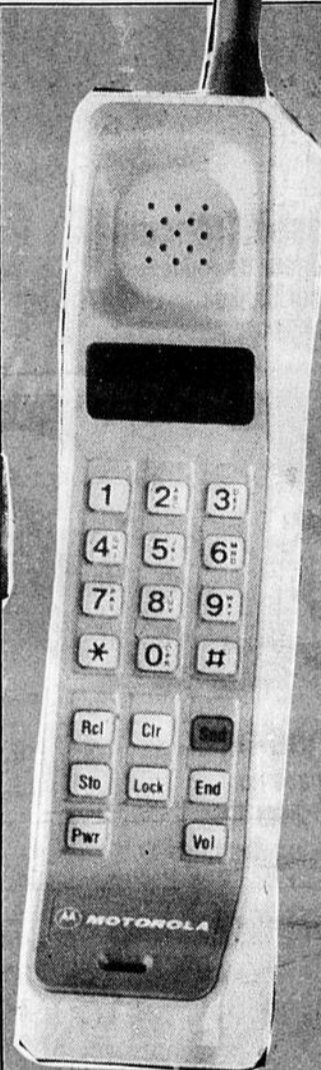
SPÉCIAL

**1599<sup>95</sup>**

OU 6 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊT

**266<sup>66\*</sup>**

PAR MOIS



### 8000 M. PORTATIF MOTOROLA

- 0.6 watt
- 27 mémoires
- 45 min. de conversation
- Chargeur
- Étui de transport
- 3 ans de garantie

SPÉCIAL

**1899<sup>95</sup>**

OU 12 VERSEMENTS  
SANS INTÉRÊT

**158<sup>33\*</sup>**

PAR MOIS

\* Sujet à l'approbation du crédit + léger acompte requis

**DISTRIBUTION**

**ELECTRONIQUE**

35, 155e rue,  
St-Georges Est  
(Rue du Cine-Parc)

**228-0229**

**FINANCEMENT À  
1%** par mois disponible  
sur place

Location de  
CAMERA - ECRAN GEANT  
VIDEO - NINTENDO

**CLUB VIDEO SANS  
CARTE DE MEMBRE**  
NOUVEAUX LOCAUX - OUVERT  
7 JOURS PAR SEMAINE  
Du lundi au samedi: 8h à 21h  
Dimanche: 13h00 à 21h00

LOCATION DE FILMS  
SANS CARTE DE MEMBRE